MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 51

TRANSLATION: PEE ESS TRIPLE
EDITING/TYPESETTING: UNNES
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

LOVE & COLLAGE

あいこら

6

井上和郎

KAZUROU INOUE PRESENTS

SS comics

あいこら

LOVE & COLLAGE

6

SS comics

井上和郎

小学館

SSC-0824

9784091208248

ISBN978-4-09-120824-8

C9979 ¥390E

定価：本体390円＋税

1929979003906

雑誌 45018-24 小学館

AICOLLA

KAZUROU INOUE PRESENTS

前田ハチベエ、15歳。ワケあって
いまだ女子寮に仮入居中!
この最強フェチ男が
青春イベントをかき回す!!
坂下門学園の"裏"学園祭で
ミスコン会場は大パニック!
エロ語歌詞満載の
エクスタCパンクバトル大会!
変態モードが加速する第6巻、
前代未聞ハイレベル・フェチまんが!!

SS comics

井上和郎

KAZUROU INOUE PRESENTS

「あいこら」も遂に6巻となりました。
日々忙しすぎて、
ほとんど意識のないまま
描き続けていたら
いつのまにやらこの巻数に。
しかし、いつも以上にギャグの量が
多いコミックスとなりました。
日頃の疲れを忘れて何も考えずに
笑っていただけたら幸いです。

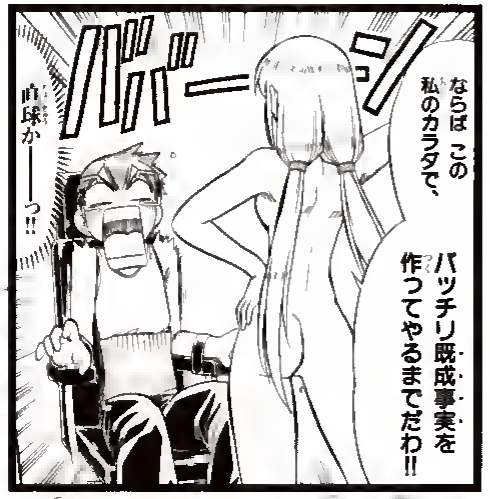
COVER ILLUSTRATION／井上和郎
ART DIRECTION／白山仁
COVER DESIGN／志村泰央+ベイブリッジ・スタジオ

AIKORA FIGHT!
THE STORY OF A MAN'S FACE
HEY, SPEAKING OF ABURAZAKA, WHAT WAS HE LIKE WHEN HE WAS A STUDENT?
WHEN SENPAI WAS A STUDENT?
COME TO THINK OF IT, I HEARD HE WAS QUITE POPULAR WHEN HE WAS IN MIDDLE SCHOOL.
THAT'S IMPOS-SIBLE...
HERE
First Semester Fine Arts Club founder
BUT SENPAI'S FACE DEFINITELY EMBODIES THE SPIRIT OF A MAN MORE THAN EVER NOW!
IN WHAT WAY, EXACTLY ?!

LOVE & COLLAGE

あいこら

SS comics



from : PARTS 51 "Shin Danshiryou"

井上和郎

KAZUROU INOUE PRESENTS

あいこら

LOVE & COLLAGE

井上和郎

SS comics

小学館

AICOLLA

KAZUROU INOUE PRESENTS

SS comics

LOVE & COLLAGE

あいこら

Sakurako Tenmaku

6

井上和郎

KAZUROU INOUE PRESENTS

LOVE & COLLAGE

あいこら

登場人物

CHARACTERS

○坂下学園高校1年生。ハチベエ好みの「パッチリネコ型ブルーの瞳」の持ち主。過去に、その瞳が原因のトラウマがある。ハチベエとは、仲がいいのか悪いのか…

パッチリネコ型ブルーの瞳

女子寮生

天幕桜子

○瞳・脚・胸など、女の子のパーツにこだわりがある、高校1年生。中学までは理想のパーツを持つ女の子に出会ったことがなく、恋愛経験もナシ。だが、高校進学のため上京、仮入居することになった女子寮で、まさに自分好みのパーツを持つ女の子達に出会って…

女子寮仮入居中

前田ハチベエ

Dr. STRANGE LOVE

あらすじ

主人公・前田ハチベエ、15歳は、女の子のパーツのためなら命をも投げ出すフェチシスト。

そんなハチベエが仮入居中の坂下門学園女子寮には、なんと自分好みのパーツを持つ、天幕、弓雁、桐乃、あやめ、雨柳先生、の5人の女の子達が…!!

理想のステキパーツ達を写真に納めたり、録音、はたまた型をとってレプリカを作成しようと命がけで頑張るハチベエ。最初は変態扱いされていたけど、最近はみんなとの距離も少しずつ縮まってきて…!?

サニーちゃん脚

女子寮責任者

雨柳つばめ

▲坂下門学園の教師で、ハチベエ好みの太ももから足首まで均し太さの"サニーちゃん脚"の持ち主。酒好き。

新幹線200系型の胸

女子寮生

月野弓雁

▲坂下門学園中等部2年生。ハチベエ好みの"新幹線200系型の胸"の持ち主。時に悩む自分に優しい(?)言葉をかけてくれるハチベエを好きになってしまった。

低音ハスキーヴォイス

女子寮生

鳳 桐乃

▲坂下門学園高校1年生。ハチベエ好みの"低音ハスキーヴォイス"の持ち主。伊賀忍者の末裔で、秋水流忍術の使い手。実は歌手志望。

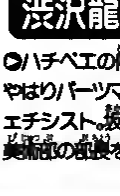
機動有田模型作者

ラインのくUn

女子寮生

ハツ橋あやめ

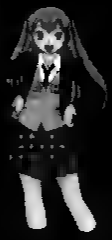
●大富豪の娘で坂下門学園のアイドル。なんでもNo.1が好きでケンカが一番強い(?)ハチベエを、自分のものにしたい。



同級生

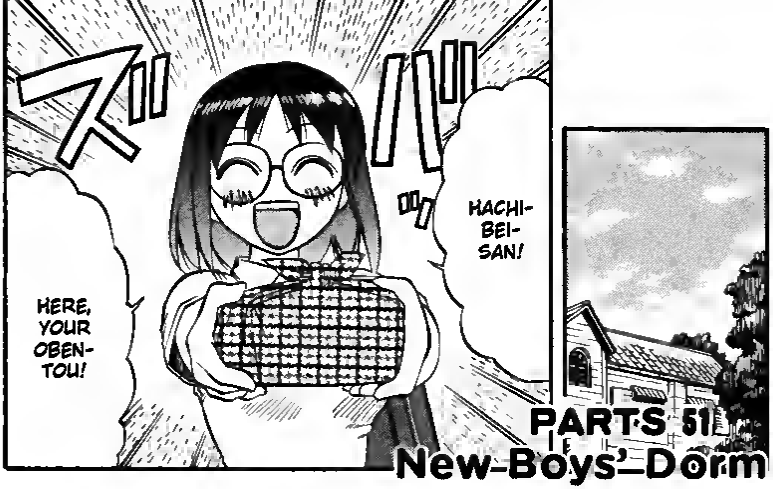
渋沢龍之介

●ハチベエの同級生で、やはりパーツマニアのフェチシスト。坂下門学園美術部の部長を務める。



AICOLLA
CONTENTS
6

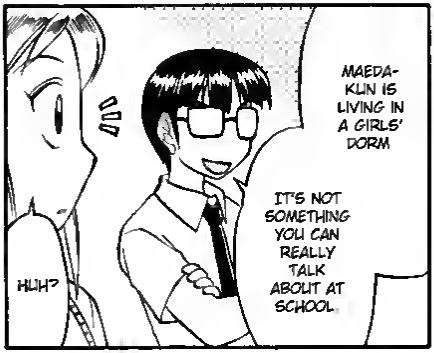
PARTS 51
New Boys' Dorm ····· 7
PARTS 52
Sagashitamon Academy's Festival (Part One) ····· 25
PARTS 53
Sagashitamon Academy's Festival (Part Two) ····· 43
PARTS 54
The Great Boots Strategy ····· 61
PARTS 55
Erotic Voice in a Punk Band ····· 79
PARTS 56
Da-rah-rah-rah-rah in a Punk Band ····· 97
PARTS 57
Dangerous Tea Table ····· 115
PARTS 58
Yukari Love ····· 133
PARTS 59
Regaining the Waist ····· 151
PARTS 60
Queen of Queens ····· 169

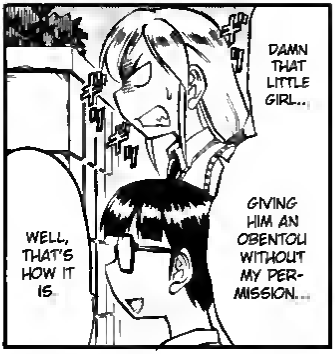


PARTS 51
New-Boys'-Dorm

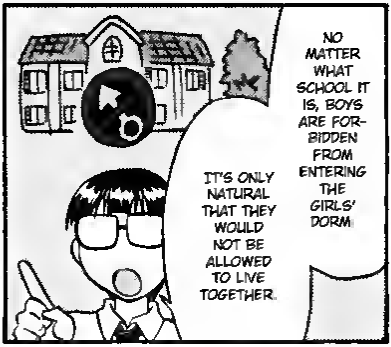
I'M REALLY CONFIDENT ABOUT THIS OBENTOU!
I'D BE HAPPY TO HEAR WHAT YOU THINK OF IT.
OH! THANKS, YUKARI-CHAN!
OOTORI-SENPAI TAUGHT ME HOW TO MAKE THE STEWED SEASON-INGS
OH, OOTORI DID? THEN I'LL BE LOOKING FOR-WARD TO THAT!

HAH, I DIDN'T TEACH HER FOR THE SAKE OF YOUR OBENTOU.
DO YOU WANT TO KILL ME?!
IF I HAD KNOWN IT WAS FOR YOU, I'D HAVE PUT BLOWFISH ORGANS IN IT!
YUKARI-CHAN'S HOME-MADE BENTOU
MAN, I'M JEALOUS OF MAEDA-KUN..
DON'T BE JEALOUS OF THAT!


MAEDA-KUN IS LIVING IN A GIRLS' DORM
IT'S NOT SOMETHING YOU CAN REALLY TALK ABOUT AT SCHOOL.
HUH?

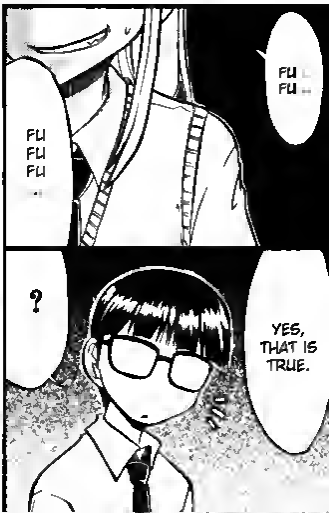

DAMN THAT LITTLE GIRL...
GIVING HIM AN OBENTOU WITHOUT MY PERMISSION...
WELL, THAT'S HOW IT IS.

WELL, IT CAN'T BE HELPED SINCE THE BOYS' DORM BURNED DOWN,
BUT TO HAVE GOTTEN SO CLOSE TO THEM...
IT'S TO BE EXPECTED FROM MAEDA-KUN, A PARTS LOVING MAN.


NO MATTER WHAT SCHOOL IT IS, BOYS ARE FORBIDDEN FROM ENTERING THE GIRLS' DORM.
IT'S ONLY NATURAL THAT THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO LIVE TOGETHER.

2

A BOY LIVING IN A GIRLS' DORM...
IS A STRANGE STORY INDEED!

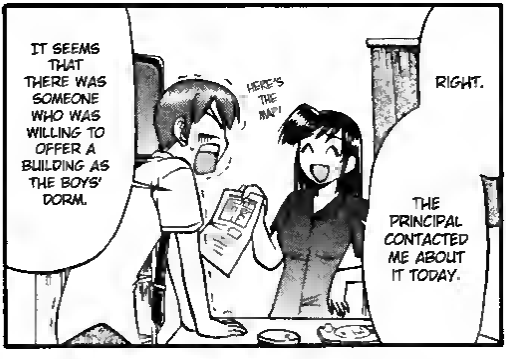

FU FU...
FU FU FU...
?
YES, THAT IS TRUE.

PARTS 51
New Boys' Dorm

THE BOYS' DORM IS COMPLETED?!
THE...

The next day.
EEEHH?!

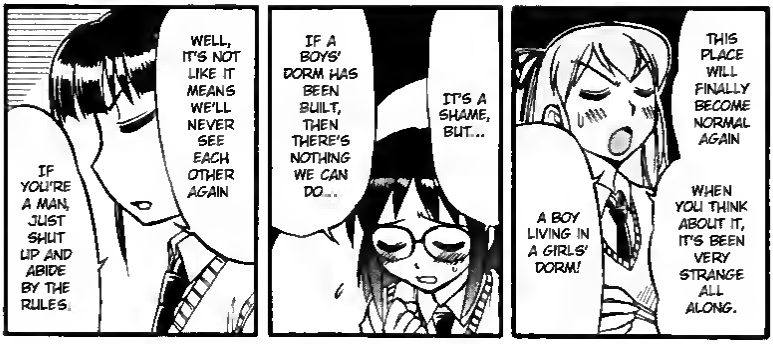
SO, THERE YOU HAVE IT, RIGHT?
PL... PLEASE!

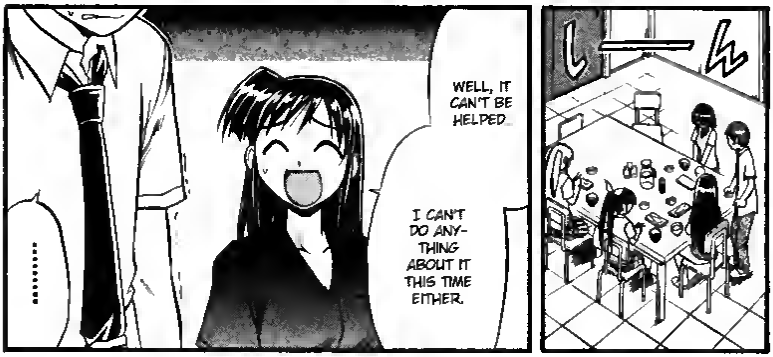

IT SEEMS THAT THERE WAS SOMEONE WHO WAS WILLING TO OFFER A BUILDING AS THE BOYS' DORM.
HERE'S THE WAY!
RIGHT.
THE PRINCIPAL CONTACTED ME ABOUT IT TODAY.

4

YOU GUYS, PLEASE SAY SOMETHING!
MEH!

PLEASE, SENSEI!
CLEANING, LAUNDRY, I'LL DO ANYTHING, SO PLEASE LET ME STAY!
EVEN IF YOU SAY SOMETHING LIKE THAT...


THIS PLACE WILL FINALLY BECOME NORMAL AGAIN
WHEN YOU THINK ABOUT IT, IT'S BEEN VERY STRANGE ALL ALONG.
A BOY LIVING IN A GIRLS' DORM!
IT'S A SHAME, BUT...
IF A BOYS' DORM HAS BEEN BUILT, THEN THERE'S NOTHING WE CAN DO...
WELL, IT'S NOT LIKE IT MEANS WE'LL NEVER SEE EACH OTHER AGAIN
IF YOU'RE A MAN, JUST SHUT UP AND ABIDE BY THE RULES.

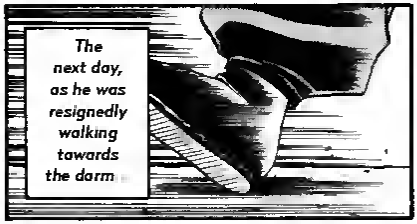

WELL, IT CAN'T BE HELPED...
I CAN'T DO ANY-THING ABOUT IT THIS TIME EITHER.
.....

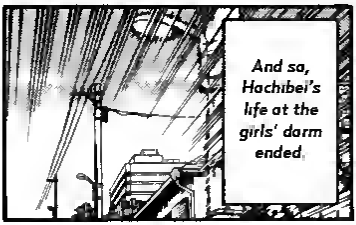
5

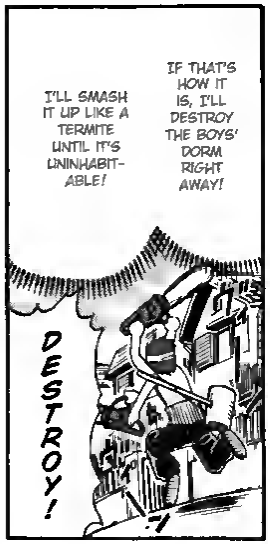
YOU PEOPLE ARE SO HEART-LESS!
UWAAAH!
.....

THIS TIME, THERE'S NOTHING HE CAN DO BUT GIVE UP.
WELL...
BOYS ARE FORBIDDEN FROM BEING HERE IN THE FIRST PLACE...

HM?
SENSEI, IS THERE REALLY NOTHING WE CAN DO?
I FEEL BAD FOR HACHIBEI-SAN.


The next day, as he was resignedly walking towards the dorm.

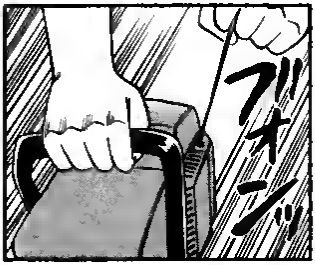

And so, Hachibei's life at the girls' dorm ended.

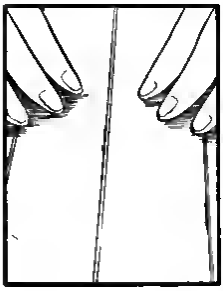

I'LL SMASH IT UP LIKE A TERMITE UNTIL IT'S UNINHABIT-ABLE!
IF THAT'S HOW IT IS, I'LL DESTROY THE BOYS' DORM RIGHT AWAY!
DESTROY!

I'LL DO IT! I'LL DO IT!
he was anything but resigned.

THIS IS THE BOYS' DORM
BUT NO MATTER HOW I LOOK AT IT, IT'S A NORMAL HOUSE!

Sagashi-tamon Academy Male Dorm


TO PROTECT MY PLEA-SURE GARDEN LIFE-STYLE!
NO! NO MATTER WHAT IT LOOKS LIKE, IT'S STILL THE BOYS' DORM! I MUST DESTROY IT!



CHARGE!
BOYS' DORM, HERE I COME!

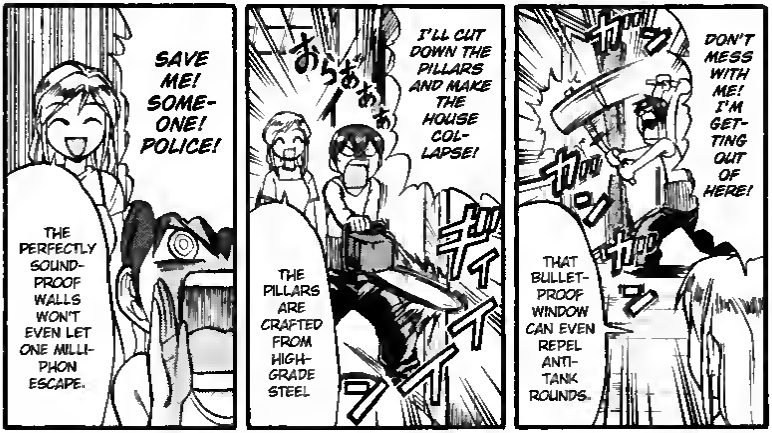
WELCOME HOME,
HACHIBEI-SAMA.
ちょーん
YES, IT'S ME!
はっ!!
YATSU-HASHI?!
WHY ARE YOU HERE?!

8

MY FATHER!
DON'T TELL ME, THE SPONSOR OF THE NEW BOYS' DORM WAS ...
!!
I'LL TAKE CARE OF YOU, HACHIBEI-SAMA. ♡
FROM TODAY ONWARDS, I'LL BE THE MANAGER OF THE MALE DORMI-TORY!
HUH?!

THIS ISN'T A DORM AT ALL! I'M LEAVING.
ガッ
SO THAT'S WHAT YOU WERE AFTER!
WITHOUT ANYTHING DISTURBING US, OUR COUPLED DORM LIFE CAN BEGIN. ♡
NOW THERE IS NOTHING SEPARATING ME AND YOU.
THEY WON'T TURN OFF WITHOUT PRESSING THIS BUTTON
FUFU-FU...
THE DOORKNOBS ARE ELECTRIFIED.
PIYAAAAH!

9


SAVE ME! SOMEONE! POLICE!
THE PERFECTLY SOUNDPROOF WALLS WON'T EVEN LET ONE MILLIPHON ESCAPE.
I'LL CUT DOWN THE PILLARS AND MAKE THE HOUSE COLLAPSE!
おらぁぁぁ
THE PILLARS ARE CRAFTED FROM HIGHGRADE STEEL
DON'T MESS WITH ME! I'M GETTING OUT OF HERE!
カン カン カン
THAT BULLETPROOF WINDOW CAN EVEN REPEL ANTITANK ROUNDS.

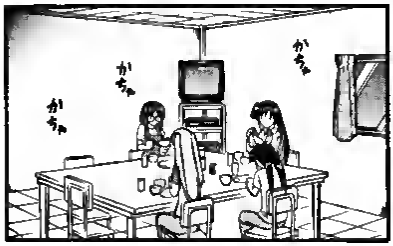
ズバーン
HAH!
GU-WAH!
I HOPE YOU ARE PREPARED FOR TODAY OF ALL DAYS.
FUFUFU-FUFUFU-FUFU...
UWAH! WHAT IS THIS ROOM?!
10
USING THE CURVES YOU SO LOVE,
I'LL MAKE IT SO YOU THINK OF NOTHING BUT MY BODY!
ばっ

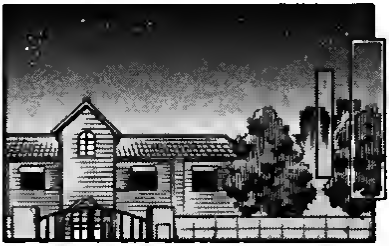
AAAAH!!
NOW, PLEASE WATCH!
WHOAA, CURVY!
おーぽっぽっぽ
OHOHO-HOHO! IT'S GOOD THAT YOU'RE SO HONEST WITH YOUR-SELF
NOW ANSWER ME! WHO DO YOU BELONG TO?!
WHOSE POSSES-SION ARE YOU ?!
!!

11

FUH
IS THAT SO?
わはははは
HAHAH! I AM ME! I AM MY OWN AND NOBODY ELSE'S!
I AM NOBODY'S POS-SES-SION!
I ALMOST AN-SWERED WHILE I WAS OUT OF IT
TH... THAT WAS REALLY CLOSE
!!

THEN, USING MY BODY,
I WILL CONSUMMATE OUR RELATIONSHIP.
FULL FRONTAL ?!
CALM DOWN! WAI... WAIT, NO!
NOOO! MOMMY!
うわあああ


かちゃ
かちゃ
かちゃ

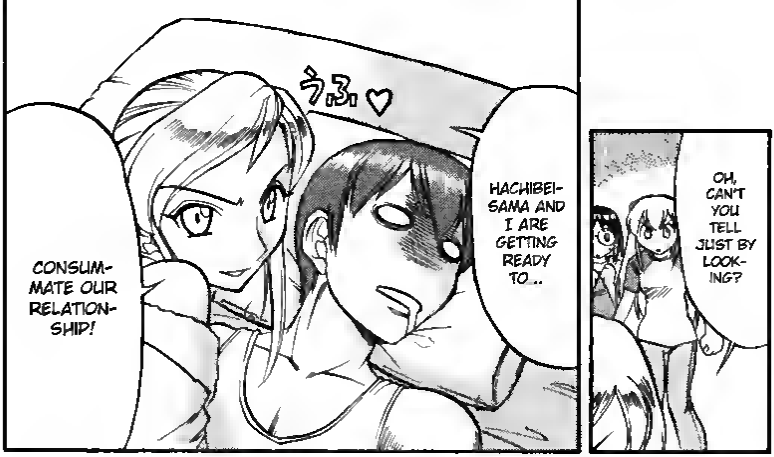


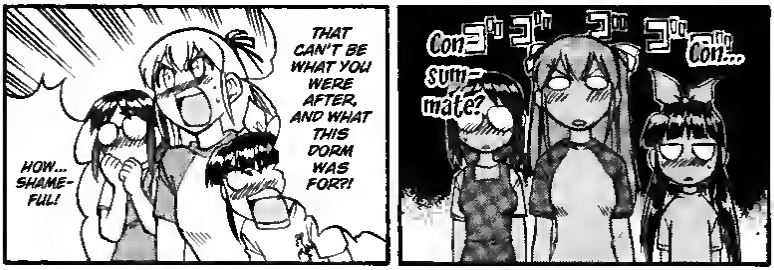
……
かちゃ
……
かちゃ
……
かちゃ

E...
EVERY-ONE,
MEALS ARE MUCH BETTER IF EATEN HAPPILY, RIGHT?
しーーーん...
.....
YOU CAN'T REALLY HAVE A RUCKUS UNLESS YOU HAVE AT LEAST TWO NOISY PEOPLE...
YEAH...
IT'S FINE THAT AYAME WENT BACK TO HER OWN HOUSE,
BUT IS HACHI EATING PROP-ERLY?
HUH?
BECAUSE HE'S THE ONLY ONE IN THE BOYS' DORM RIGHT NOW.
TH...
THEN...

THEN LET'S GO VISIT HACHIBE-SAN!
I FEEL TERRIBLE FOR HIM,
EATING ALL BY HIMSELF
RIGHT, TENMAKU-SENPAI?!
.....

Sagashi-tamon Academy Male Dorm
IS THIS REALLY THE BOYS' DORMI-TORY?
IT'S ALMOST LIKE AN ORDINARY HOUSE
WHAT COULD THIS MEAN?
OGYAAAA!
HUH?
THAT WAS HACHI-BEI'S VOICE COMING FROM INSIDE
HUH? BUT I DIDN'T REALLY HEAR ANY-THING
AS A NINJA, MY EARS ARE NEVER MIS-TAKEN!
WA... WAIT!
LET'S GO!
コウ
コウ
NOW, DRINK! DRINK MORE AND MORE!
!!
ゴポ
ゴポ
ゴポ
I'LL MAKE YOU DRINK UNTIL YOU REACT TO ALL OF ME, NOT JUST MY CURVES!
HEY, WHAT ARE YOU DOING?!


うふ♡
CONSUM-MATE OUR RELATION-SHIP!
HACHIBEI-SAMA AND I ARE GETTING READY TO...
OH, CAN'T YOU TELL JUST BY LOOK-ING?


HOW... SHAME-FUL!
THAT CAN'T BE WHAT YOU WERE AFTER, AND WHAT THIS DORM WAS FOR?!
Con-sum-mate?
Con...

15

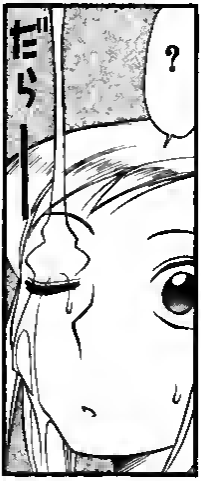
PLEASE, OPEN YOUR EYES, HACHIBEI!
HACHIBEI!
THE MOMENT WHEN HACHIBEI-SAMA FINALLY BECOMES MINE!
NOW YOU MAY RELAX AND ENJOY THE SHOW!
ガシャーン
ピッ
.....
OHOHO-HOHOHO!

HACHIBEI!

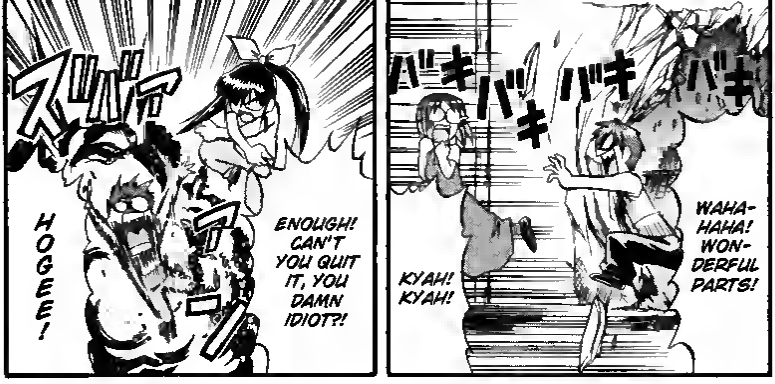
NO MATTER HOW MUCH YOU SHOUT, IT WON'T REACH OUTS!
WHAT A WASTE OF TIME.

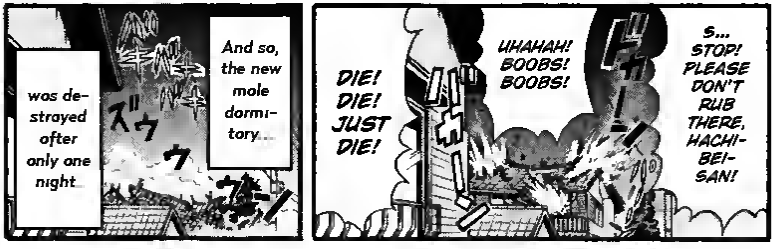
FUH.

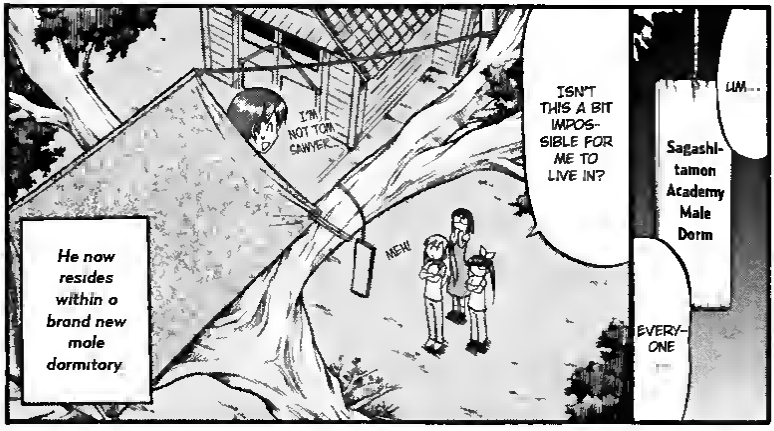
だらだら
だらだらだ


だらー
?

HAAAAH!
HA... HACHI-BE!!
YOU CAME TO YOUR SEN-SES!
WON-DERFUL PARTS!
BYAA!
HOLD ON, WHAT IS THAT?!
ALCO-HOL?!
WHAT EXACTLY DID YOU MAKE HIM DRINK?!
UH UM...
ABOUT ONE LITER OF A VITALITY DRUG
A LITER?!
THIS BOY IS UNSTOP-PABLE WITH US AROUND, AND YET YOU LET HIM DRINK THAT?!
UKE-KEKE-KEKE-KEKE-KEKE!
WAHA-HAHA-HAHA!
UWAH!


スリバア
HOGEE!
ENOUGH! CAN'T YOU QUIT IT, YOU DAMN IDIOT?!
バキ バキ バキ バキ
KYAH! KYAH!
WAHA-HAHA! WONDERFUL PARTS!


was destroyed after only one night...
And so, the new mole dormitory...
DIE! DIE! JUST DIE!
UHAHAH! BOOBS! BOOBS!
S... STOP! PLEASE DON'T RUB THERE, HACHIBEI-SAN!


He now resides within a brand new mole dormitory
I'M NOT TOM SAWYER
MEW!
ISN'T THIS A BIT IMPOSSIBLE FOR ME TO LIVE IN?
UM...
Sagashi-tamon Academy Male Dorm
EVERY-ONE

THIS PERSON DOES NOT LEARN FROM HER MISTAKES.
ゴゴゴゴ
NEXT TIME, FOR SURE... DEFINITELY NEXT TIME...

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION.

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST. TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY.

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME.

DRAFTED BY BLUD -- I ENCOURAGE ANY SCANLATOR TO SHARE THIS PAGE IN THEIR RELEASES

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 52

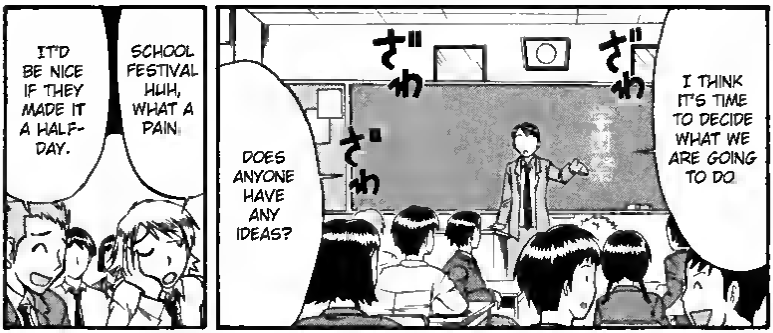
Voice Actress: Aya Hirano
Wapanese: Nemuri no Mori
Faggot: eris

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

PARTS 52

SAGASHITAMON ACADEMY'S FESTIVAL (PART ONE)

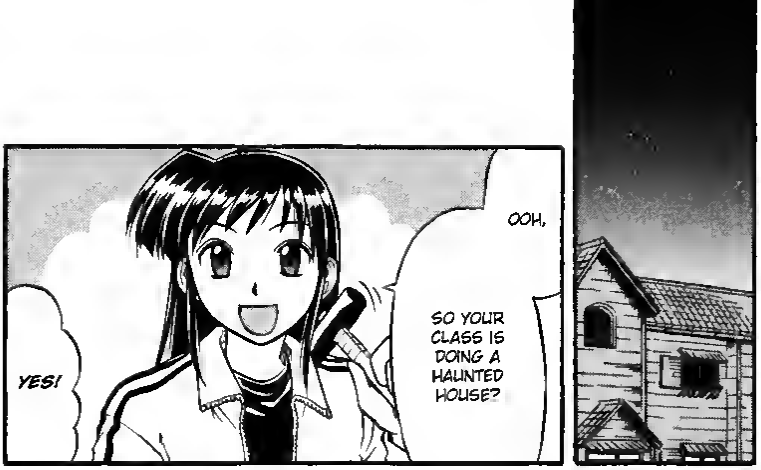
UH, WELL THEN . .
1-3
The time for Sagashitamon Academy's School Festival is here
The seasons are heading toward Fall in the second semester.

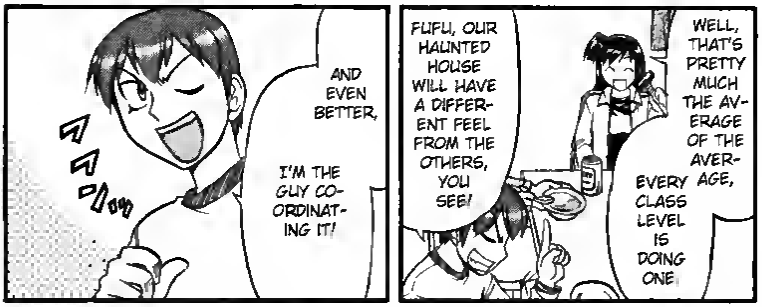

IT'D BE NICE IF THEY MADE IT A HALF-DAY.
SCHOOL FESTIVAL HUH, WHAT A PAIN.
DOES ANYONE HAVE ANY IDEAS?
I THINK IT'S TIME TO DECIDE WHAT WE ARE GOING TO DO.

IF AT ALL POSSIBLE, PLEASE ALLOW THIS YEAR'S SCHOOL FESTIVAL TO BE A HAUNTED HOUSE!
MAEDA HACHIBEI. 15 YEARS OLD!
RIGHT, HACHI-BE. .
YES!

IF WE DON'T PARTICI-PATE WITH THIS, WHAT ELSE WOULD WE DO?
BUT OF COURSE IT IS, IT'S FOR THE SCHOOL FESTIVAL, ISN'T IT?
HMPH
ISN'T THAT EVEN MORE WORK?
HE . HEY, WHAT'S UP, HACHI-BEI?

AS IF I COULD PASS THIS UP!
A CHANCE TO FIND NEW DELICIOUS PARTS WITHIN THE HAUNTED HOUSE!
フフフフ
PARTS 52
SAGASHITAMON ACADEMY'S FESTIVAL (FORMER PART)


OOH,
SO YOUR CLASS IS DOING A HAUNTED HOUSE?
YES!


AND EVEN BETTER,
I'M THE GUY CO-ORDINAT-ING IT!
フフフ
FUFU, OUR HAUNTED HOUSE WILL HAVE A DIFFER-ENT FEEL FROM THE OTHERS, YOU SEE!
WELL, THAT'S PRETTY MUCH THE AV-ERAGE OF THE AVER-AGE, EVERY CLASS LEVEL IS DOING ONE.

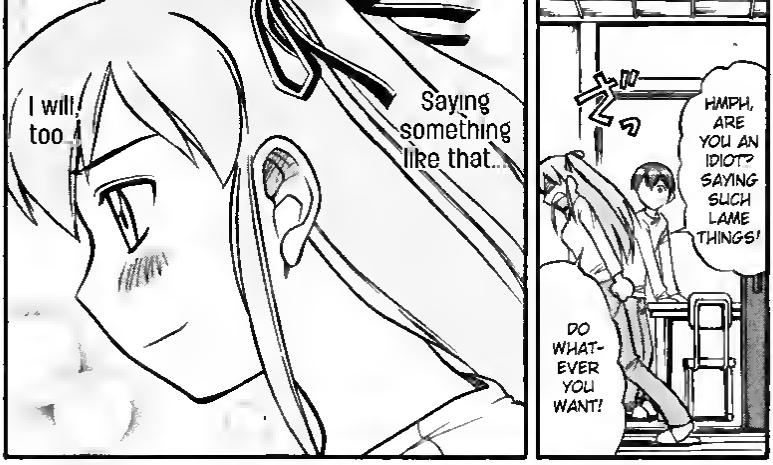
3

HMPH!
THE SCARINESS WILL BE PERFECTLY CRAFTED! HAHAHA!...
はは
TH.. THAT'S RIGHT! THAT'S IT! THAT!
WHO BETTER TO MAKE A HAUNTED HOUSE THAN SOMEONE WHO CAN'T STAND THEM?
.....
HUH? BUT AREN'T YOU REALLY BAD WITH HAUNTED HOUSES, HACHIBEI...?
ビクッ

AREN'T YOU...
JUST PLANNING ON DOING SOMETHING STUPID AGAIN?
AREN'T YOU THE TYPE TO ONLY TAKE THE INITIATIVE WHEN IT'S FOR YOUR OWN PERSONAL GAIN?
IT'S PRETTY STRANGE YOU'VE BECOME SO EAGER!
KUH, WHAT A SHARP WOMAN.
.....

HEY, TENMAKU...
?
I'VE BEEN THINKING.
A SCHOOL FESTIVAL ISN'T SOMETHING THAT HAPPENS OFTEN IN A LIFETIME.
BECAUSE IT'S SUCH A PRECIOUS FESTIVAL,
I THOUGHT IT WOULD BE BETTER TO LIVEN IT UP.

.....
TO MAKE THOSE DAYS WE SPENT IN THE SCHOOL
A LIFE-LONG MEMORY!


I will, too.
Saying something like that...
HMPH, ARE YOU AN IDIOT? SAYING SUCH LAME THINGS!
DO WHAT-EVER YOU WANT!

Then,
On the day of Sagashi-tamon Academy's School Festival

HURRY UP, EV-ERYONE!
I GOT THE EXTRA BLACKOUT CURTAIN, HACHIBE!
ALRIGHT, THE DRY ICE EFFECT IS READY!
GOT IT! PUT THAT FARTHER INSIDE!
30 MINUTES UNTIL THE GUESTS ARRIVE!
GOOD JOB! PUT IT ON SEC-TION A!

AL-RIGHT!
?
To make those days we spent in the school a life-long memory!
.....
MAEDA-KUN IS AMAZ-ING.
I DIDN'T THINK HE WAS THE TYPE OF PERSON TO TAKE CHARGE!
I KINDA LIKE HIM BETTER NOW!

GRAVE OF PREVIOUS SCHOOL GENERATIONS

YEAH!
LET'S BRING IN LOTS OF GUESTS!
LET'S DO OUR BEST FOR EVERY-ONE!

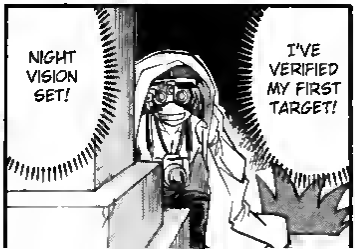
6

THIS WAS ALL A PLAN TO GET THOSE DELICIOUS PARTS.
FUFU... HAUNTED HOUSE CO-ORDINATOR WAS JUST A TEMPO-RARY FACADE!
STANDBY READY!
EXIT
START
THE EMPTY AREAS ALL AROUND...
ARE JUST A DEVICE TO TAKE INCREDIBLE PICTURES!

EVIL SPIRIT
ATTACK!

!!

7

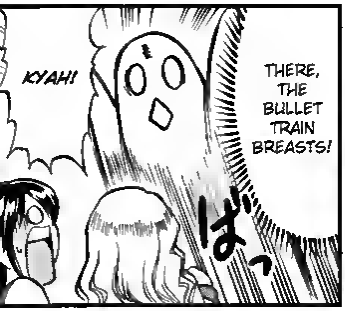

NIGHT VISION SET!
I'VE VERIFIED MY FIRST TARGET!

RIGHT FROM THE START, I GET WHITE PLUM ASS!
YES!
ドン
ドン
ドン

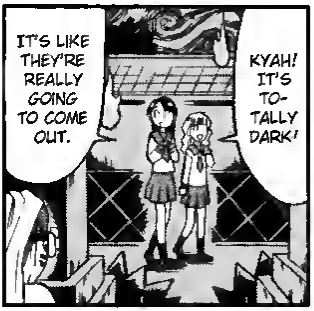
HURK GH-GURG HGER UH
AH, THAT'S MAEDA'S VOICE.
GRAVE OF PREVIOUS SCHOOL GENERA-TIONS
.....
IT'S A CAT DEMON.
HAIJI, YOU BAS-TARD!
WELL, THE GIRLS FORCED ME TO WEAR IT...
WHAT THE HELL IS WITH THAT OUTFIT!

コトロロロ

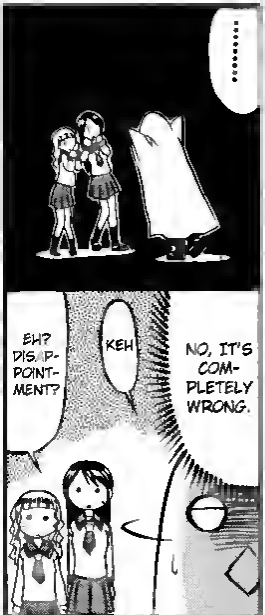
ぬお
お!お
NO! THAT OUTFIT IS MEANT TO HORRIFY PEOPLE, IDIOT!
GO BACK TO THE ENTRANCE AND CALL OUT FOR PEOPLE TO COME!
NYAA!


KYAH!
THERE, THE BULLET TRAIN BREASTS!
ばっ

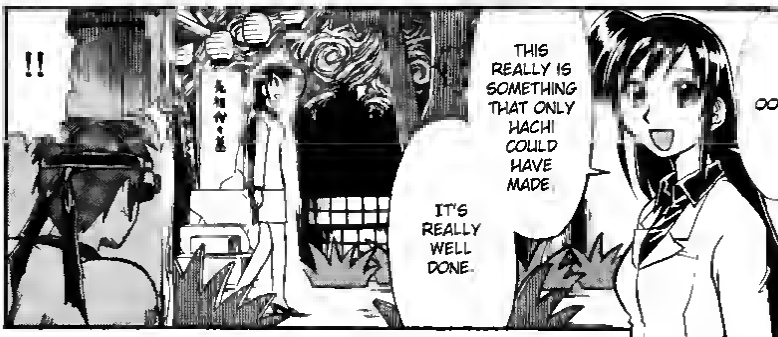
!!

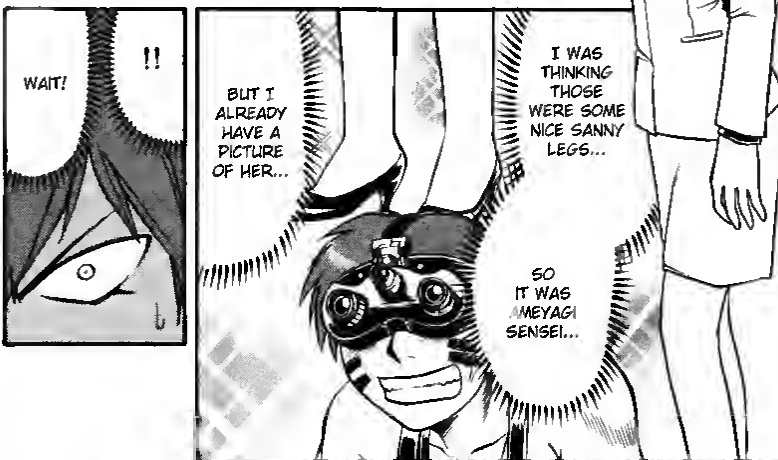

IT'S LIKE THEY'RE REALLY GOING TO COME OUT.
KYAH! IT'S TOTALLY DARK!

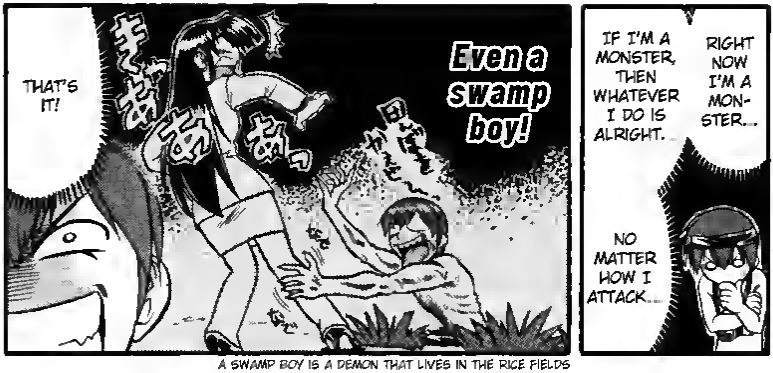
THEN, I'LL LOOK OUT FROM THE EDGE..
HMM, SEEING IT THROUGH THE SCOPE AND SEEING IT DIRECTLY IS A LOT DIFFERENT.
ゴゴゴゴゴ


……
KEH
NO, IT'S COMPLETELY WRONG.
EH? DIS-P-POINTMENT?

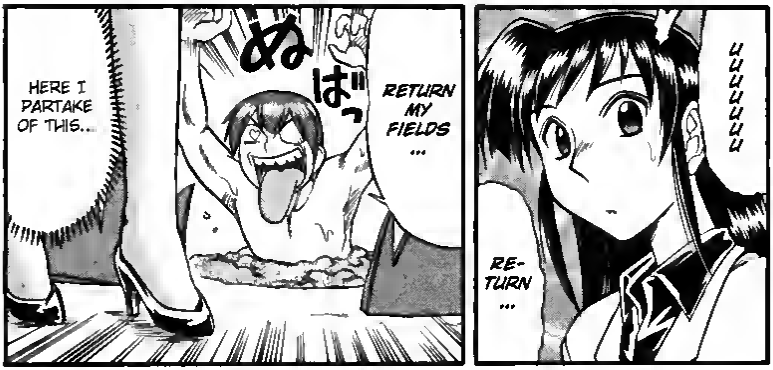
They're all wrong...
ぬりゃあぁぁあ
HANDS! MOUTH! NOSE...
BLUE, CAT-SHAPED EYES!
PERFECT THIN LEGS...
EARS!
WONDERFUL! < SHAPED EARS!
UNAAH!
MEISSEN PORCELAIN NAPE!


!!
THIS REALLY IS SOMETHING THAT ONLY HACHI COULD HAVE MADE.
IT'S REALLY WELL DONE.
OOH..

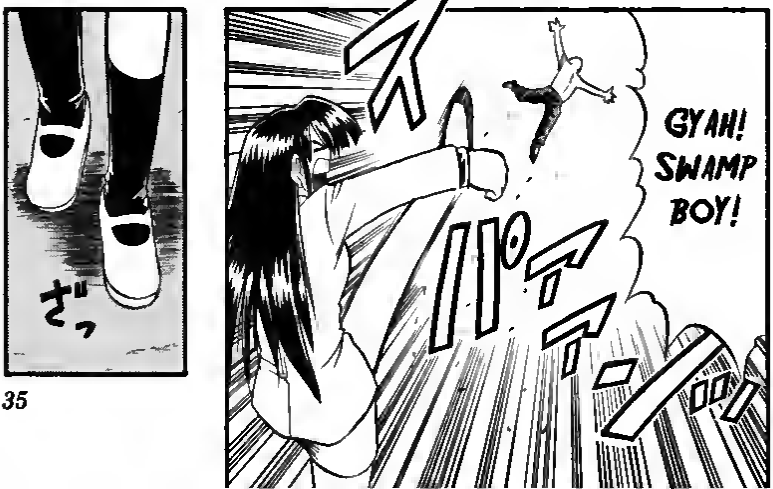

WAIT!
!!
BUT I ALREADY HAVE A PICTURE OF HER...
I WAS THINKING THOSE WERE SOME NICE SANNY LEGS...
SO IT WAS MEYAGI SENSEI...

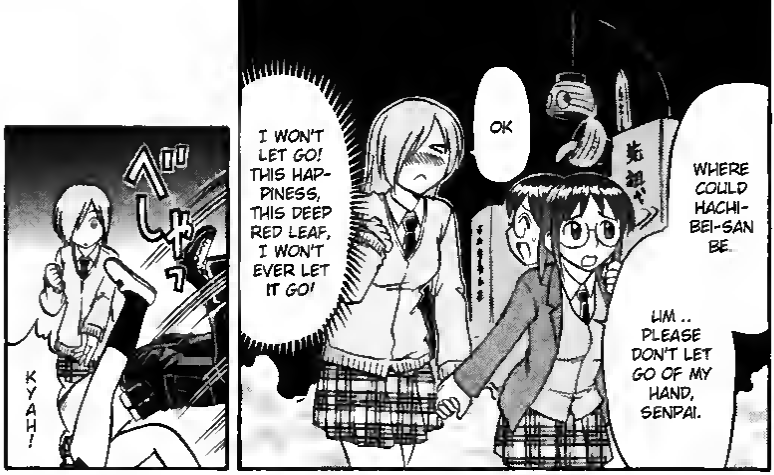


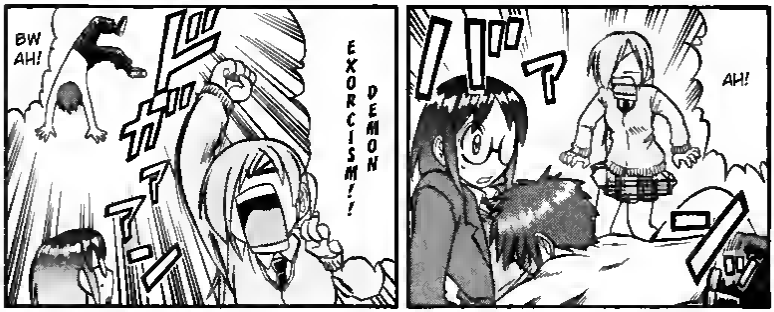
A SWAMP BOY IS A DEMON THAT LIVES IN THE RICE FIELDS



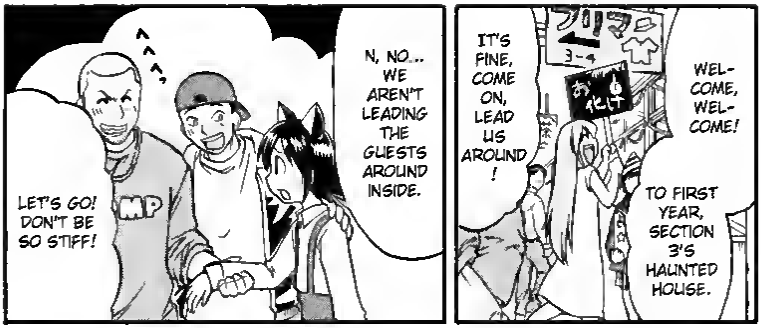
11

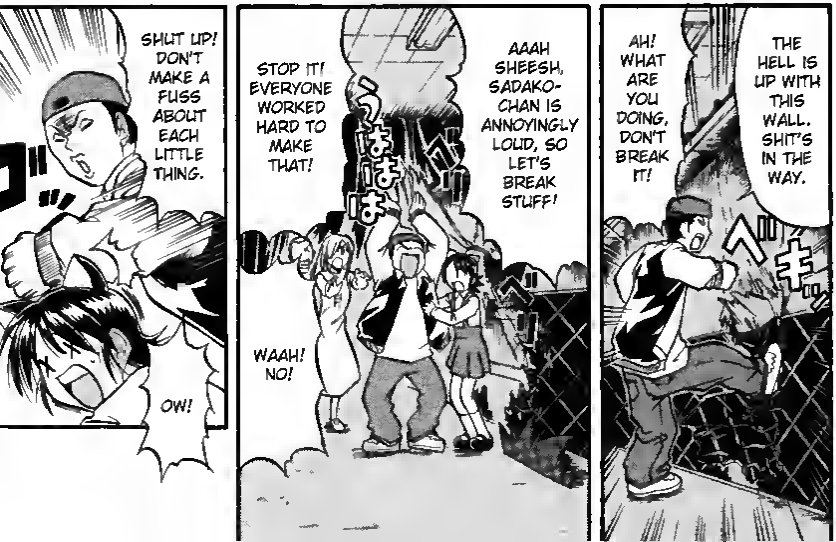


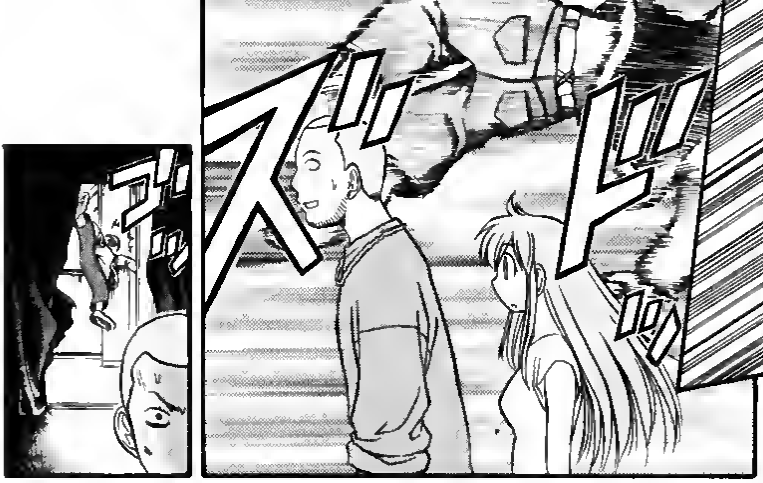

WHERE COULD HACHI-BEI-SAN BE.
OK
I WON'T LET GO! THIS HAPPINESS, THIS DEEP RED LEAF, I WON'T EVER LET IT GO!
UM .. PLEASE DON'T LET GO OF MY HAND, SENPAI.
KYAH!


AH!
DEMON EXORCISM!!
BWAH!

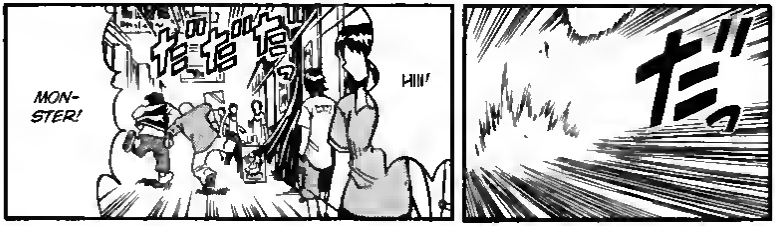
IT SOUNDS LIKE HE'S TRYING HIS BEST!
I HAVE TO, AS WELL!
TENMAKU
SHIMP BOY!
UWA AAAH
KYAAH! KYAAH!
おばけ屋敷
おばけ屋敷


N, NO... WE AREN'T LEADING THE GUESTS AROUND INSIDE.
LET'S GO! DON'T BE SO STIFF!
MP
IT'S FINE, COME ON, LEAD US AROUND!
WELCOME, WELCOME!
TO FIRST YEAR, SECTION 3'S HAUNTED HOUSE.
3-4
THIS SADAKO IS PRETTY CUTE
YOU COME IN TOO! COME ON, COME ON!
WHA .. WA. WAIT!
WE CAN'T LET PEOPLE WHO DECIDE THINGS ON THEIR OWN LIKE THAT INSIDE!
WA.. WAIT A MOMENT YOU GUYS!
OUH.


SHUT UP! DON'T MAKE A FUSS ABOUT EACH LITTLE THING.
OW!
STOP IT! EVERYONE WORKED HARD TO MAKE THAT!
AAAH SHEESH, SADAKO-CHAN IS ANNOYINGLY LOUD, SO LET'S BREAK STUFF!
WAAH! NO!
AH! WHAT ARE YOU DOING, DON'T BREAK IT!
THE HELL IS UP WITH THIS WALL. SHIT'S IN THE WAY.

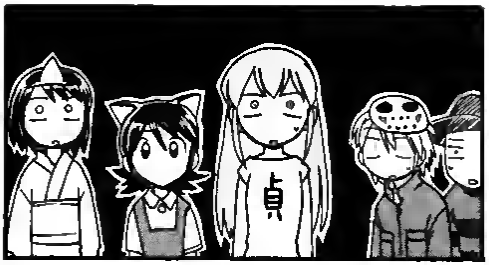

ズドドド

THE HELL ARE YOU GETTING SO CARRIED AWAY ABOUT, HUH?
EH?
IF YOU DAMAGE MY HUNTING GROUNDS ANY MORE...
I'M GOING TO KILL YOU ALL.
!!


MON-STER!
HIII'

PLEASE SOME ONE!
TURN ON THE LIGHTS!
YEAH ...
HEY, ARE YOU OK, HAIJI?

ARE YOU OK SAKUNO-KUN...



HUH?
WH...
WHAT'S THE CAMERA FOR?

AH...
.....

ゴゴゴ
ゴゴゴ
HA...
W... WELL YOU SEE.. YEAH?
TO... UM, PROPERLY DOCUMENT EVERYONE'S ENJOYMENT AT THE SCHOOL FESTIVAL?
AH AHA HA..
YOU DAMN HUGE IDIOT!
CAP-TAIN!
YOU WERE PLANNING ON PEEPING RIGHT FROM THE START WEREN'T YOU! YOU PERVERT!
TODAY'S THE DAY! TAKE THIS AND TAKE THIS!
GYAAA!

WELL,
I WONDER IF THAT'S SO.
IT'S OVER.
IN LESS THAN TWO HOURS, IT'S OVER...
MY FESTI-VAL...
ぐす
ぐす
ゆめ
きゃっ

HERE
SHIBU-SAWA?
SHI...
?

!?
Sagashitamon Academy School Festival
8th Miss Sagashitamon Academy Contest
EXECUTIVE COMMITTEE REPRESENTATIVE SHIBUSAWA N CLUB
THE REAL FESTIVAL...
HASN'T EVEN STARTED YET!

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 53

TRANSLATION: FLONNE
EDITING/TYPESETTING: UNNES
PROOFREADING/QC: QUOTE, ERIS

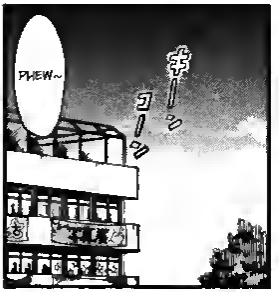
#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

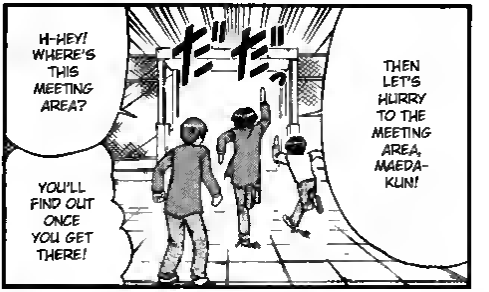
MAEDA-KUN!
THE REAL FESTI-VAL
HAS YET TO BEGIN.
坂下門学
PART'S 53
SAGASHITAMON ACADEMY SCHOOL FESTIVAL
8TH ANNUAL
Miss agashitamon Academy Contest
YEAH, THAT'S RIGHT.
THIS IS...
A BEAUTY CONTEST!?

THAT'S NOT ALL, MAEDA-KUN.
TH... THIS SCHOOL HAS SUCH AN EVENT?!
IT'S A SHOWCASE OF SECRETLY CHOSEN FEMALE CONTES-TANTS IN ORDER TO CHOOSE A BEAUTY QUEEN.
IT'S THE FINAL SPECIAL EVENT.
A GALA THAT US MEMBERS OF THE CULTURE CLUBS HOLD EVERY YEAR.

WELL, I DON'T HAVE ANYTHING BETTER TO DO...
AND I DON'T REALLY MIND...
AL-RIGHT!

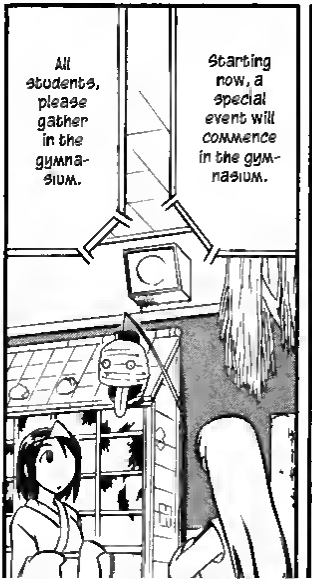
WE WOULD LIKE YOU TO ACT AS A SPECIAL JUDGE!
WILL YOU?
M... ME?


PHEW~
ピーン コーン


H-HEY! WHERE'S THIS MEETING AREA?
YOU'LL FIND OUT ONCE YOU GET THERE!
THEN LET'S HURRY TO THE MEETING AREA, MAEDA-KUN!

2

A SPECIAL EVENT?
AM BOSS
?

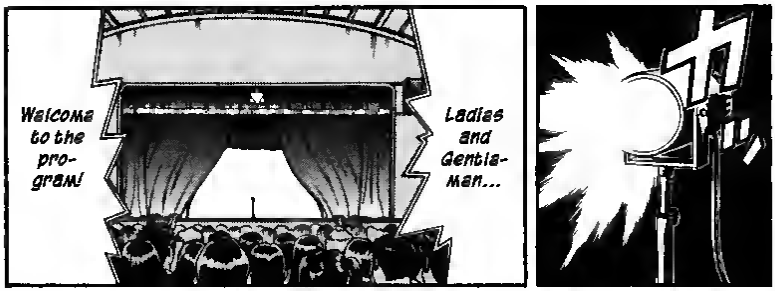

All students, please gather in the gymnasium.
Starting now, a special event will commence in the gymnasium.

SPEAKING OF WHICH, WE HAVEN'T SEEN MAEDA-KUN FOR A WHILE. I WONDER WHAT HE'S UP TO?
WITH THAT, THE SCHOOL FESTIVAL ENDED WITHOUT INCIDENT!

パピンポポーン
MEH, DON'T BOTHER WORRYING ABOUT THAT GUY...

PARTS 53
Sagashitamon Academy's Festival (Final Chapter): 8 Angry Men

WHAT'S THIS SPECIAL EVENT?
ARE THEY GOING TO PUT ON A PLAY?
ざわ
ざわ
ざわ
ざわ

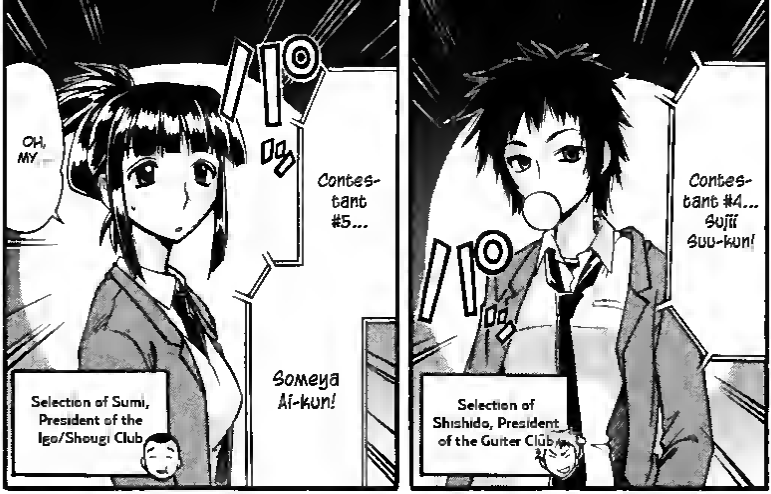

Welcome to the program!
Ladies and Gentlemen...
カ

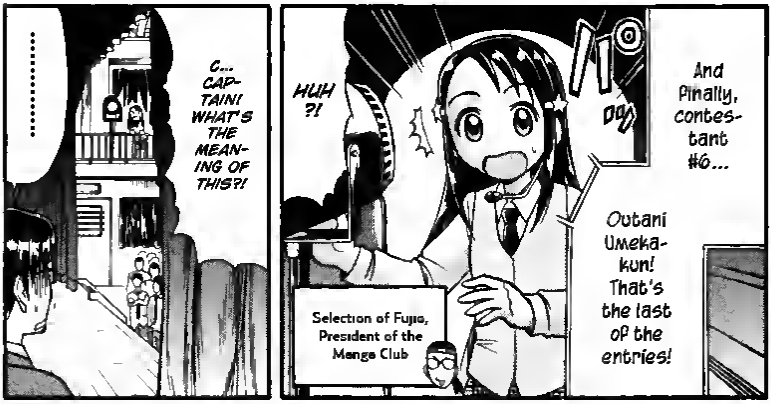
4

YEAH! ALRIGHT!
ワァァ
The Miss Sagashitamon Contest!
DAMN, I'VE BEEN WAITING FOR THIS!
Hahahaha, I've kept you waiting, Men! Let's do it again... Sagashitamon's special production!

H-HE'S MASKED?!
The rally's producer, El Martinete*!
ファアアア

Tenmaku Sakurako-kun!
WHA-?!
HAHAHA! I CHOSE SAKURAKO-KUN.
YOU "CHOSE" HER?!
6
DIDN'T I TELL YOU? THIS EVENT IS HOSTED BY ALL THE CULTURE CLUBS TOGET-HER.
THE HEAD OF EACH CLUB CHOOSES ONE GIRL,
AND WE DECIDE THE BEAUTY QUEEN FROM THEM.
IS IT EVEN OKAY TO BOAST ABOUT SOME-THING SO ARBI-TRARY?
WELL, THE BRUTES OF THE SPORTS CLUBS HAVEN'T A SHRED OF BEAUTY SENSE
Next, contes-tant #2...
Tsukino Yukari-kun!
EHH?!
Contestant #3... Yatsuhashi Ayame-kun!
HMPH, BUT OF COURSE.
Selection of Tatsumi, President of the Science Club
Selection of Dan, President of the Literature Club

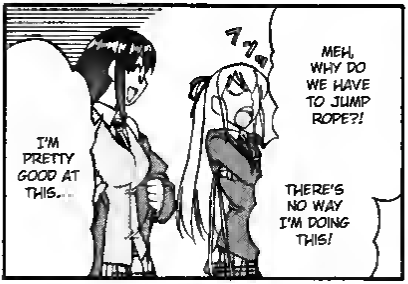

Oh, my...
Contestant #5...
Someya Ai-kun!
Selection of Sumi, President of the Igo/Shougi Club
Contestant #4... Sujii Suu-kun!
Selection of Shishido, President of the Guitar Club

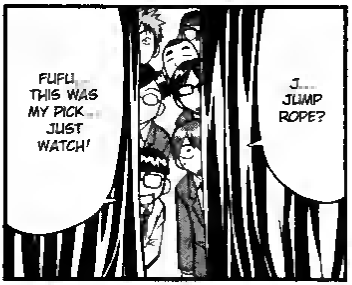

C... CAPTAIN! WHAT'S THE MEANING OF THIS?!
Huh?!
Selection of Fujio, President of the Manga Club
And finally, contestant #6...
Outani Umeka-kun! That's the last of the entries!

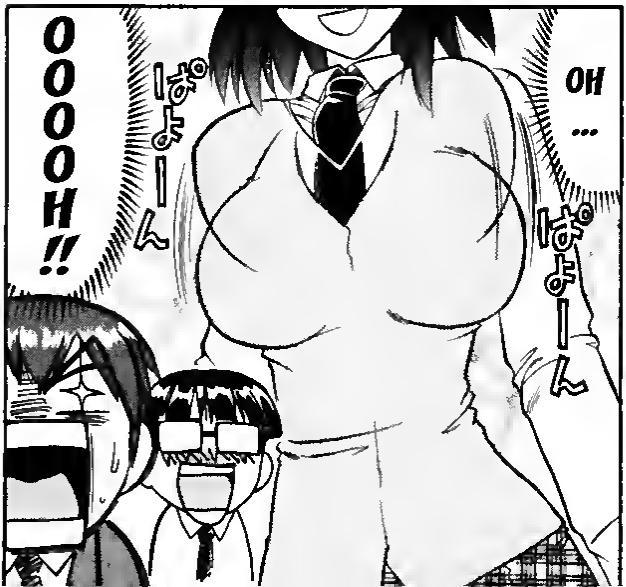
VERY PROUD
He's more dangerous than Shibusawa...
She's just fine as she is!
Rejected! Completely rejected!
Hmph. You don't get it, do you, Fine Arts Club?
Manga Club! What kind of nonsense are you spouting?!
How could that little chicklet of a girl be Miss Sagashitamon?!

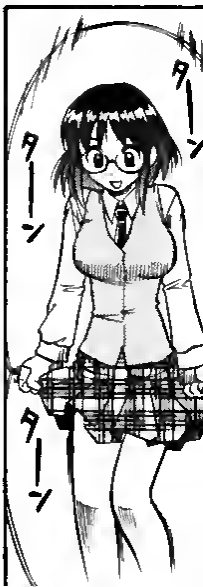
Which one of you can jump rope the most beautiPolly?!
The sexy jump rope competition!
ドーン
WHAT THE HELL IS THAT?!

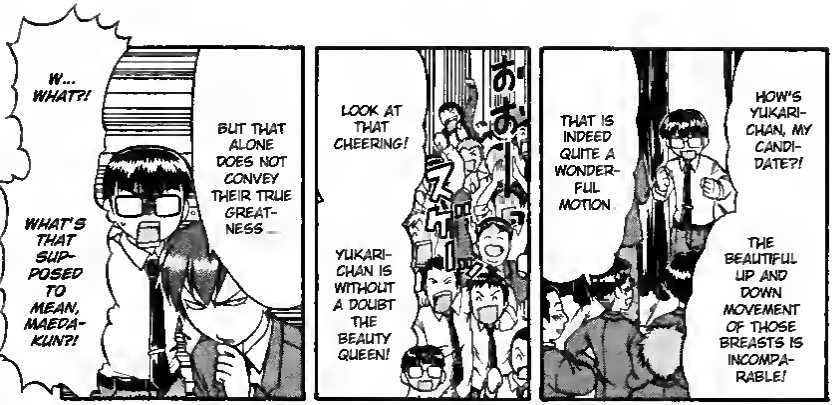
The first event is...
Who among them will win?!


MEH, WHY DO WE HAVE TO JUMP ROPE?!
I'M PRETTY GOOD AT THIS...
THERE'S NO WAY I'M DOING THIS!


FUFU... THIS WAS MY PICK... JUST WATCH!
J... JUMP ROPE?

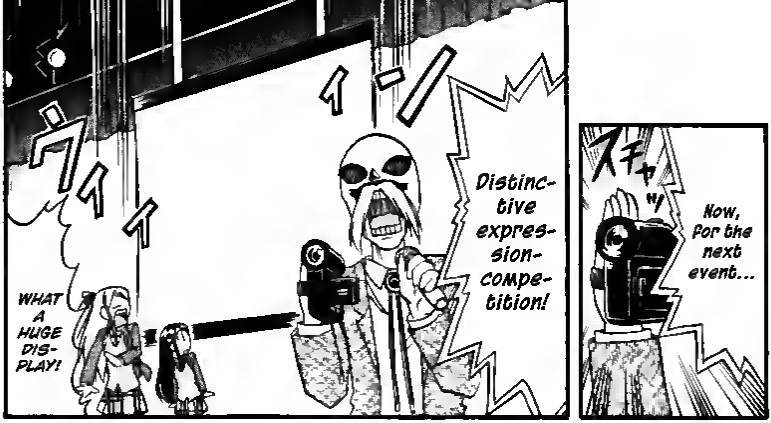

OOOOH!!
ぽよーん
OH...
ぽよーん

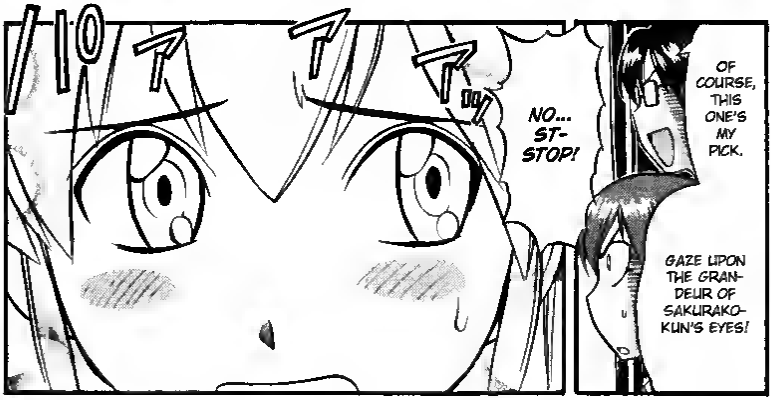

ターン
ターン
ターン

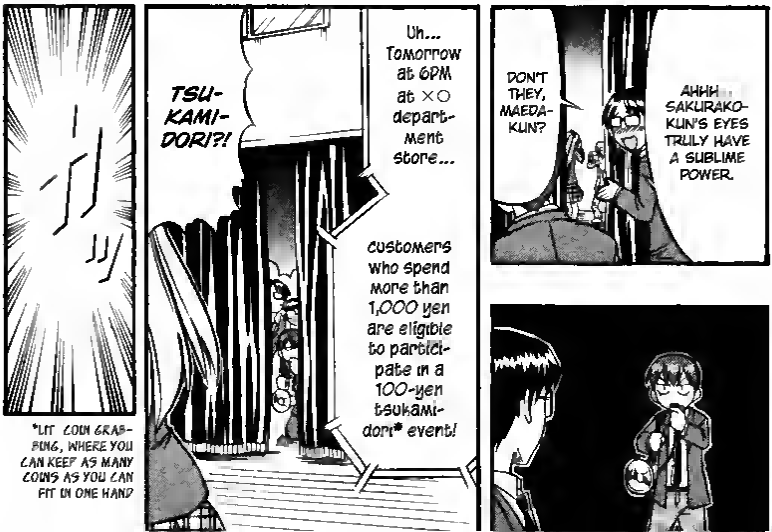

W... WHAT?!
BUT THAT ALONE DOES NOT CONVEY THEIR TRUE GREATNESS...
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN, MAEDA-KUN?!
LOOK AT THAT CHEERING!
YUKARI-CHAN IS WITHOUT A DOUBT THE BEAUTY QUEEN!
THAT IS INDEED QUITE A WONDERFUL MOTION
HOW'S YUKARI-CHAN, MY CANDIDATE?!
THE BEAUTIFUL UP AND DOWN MOVEMENT OF THOSE BREASTS IS INCOMPARABLE!

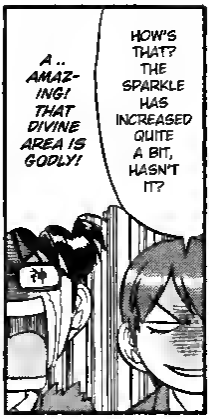
HOH
HOF
HAH
Change of events! Balance board!

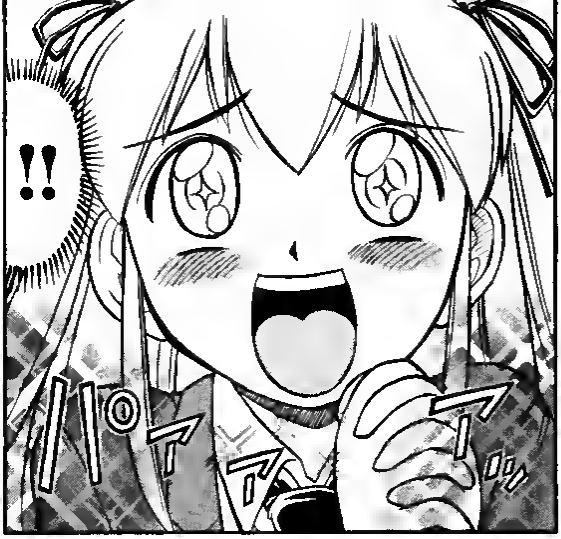
I HAVE NO MORE COMPLAINTS, GENERAL!
NOT JUST UP AND DOWN, BUT SIDE TO SIDE, TOO! THAT'S WHAT BREASTS TRULY ARE!
BREASTS!!
BR-...


WHAT A HUGE DISPLAY!
Distinctive expression-competition!
Now, for the next event...


NO... ST-STOP!
OF COURSE, THIS ONE'S MY PICK.
GAZE UPON THE GRANDEUR OF SAKURAKO-KUN'S EYES!


*LIT. COIN GRABBING, WHERE YOU CAN KEEP AS MANY COINS AS YOU CAN FIT IN ONE HAND
TSUKAMIDORI?!
Uh... Tomorrow at 6PM at ×○ department store...
customers who spend more than 1,000 yen are eligible to participate in a 100-yen tsukamidori* event!
DON'T THEY, MAEDA-KUN?
AHHH SAKURAKO-KUN'S EYES TRULY HAVE A SUBLIME POWER.

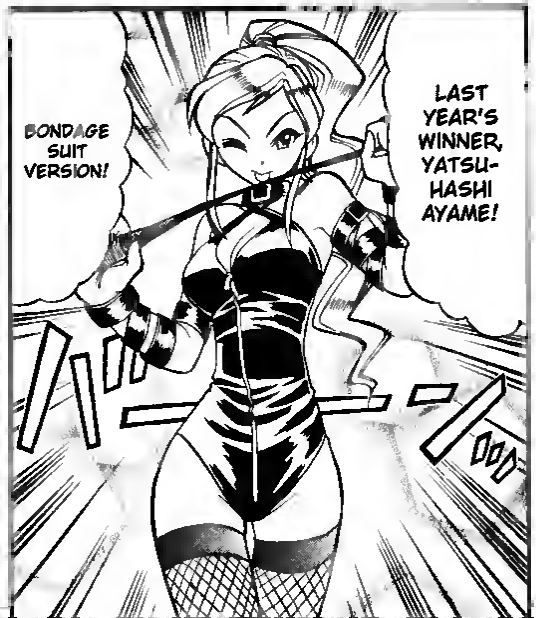

A.. AMAZ-ING! THAT DIVINE AREA IS GODLY!
HOW'S THAT? THE SPARKLE HAS INCREASED QUITE A BIT, HASN'T IT?

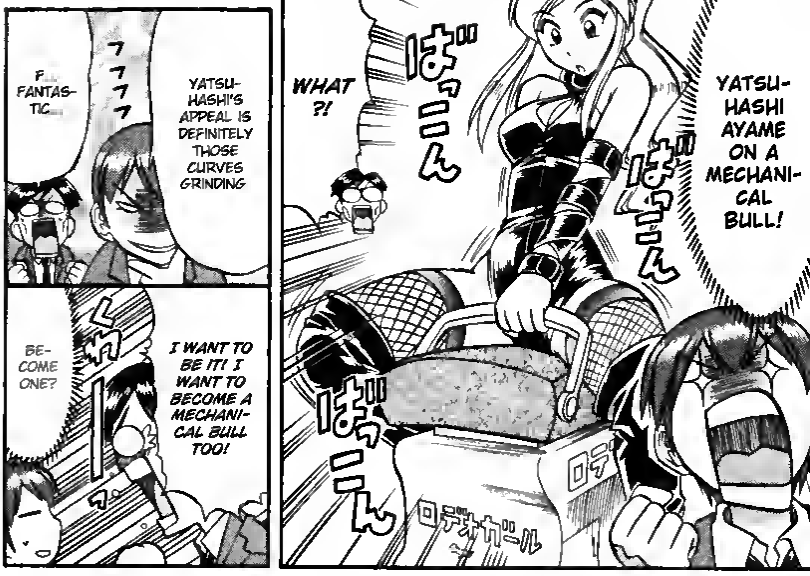

!!
ハアアアア

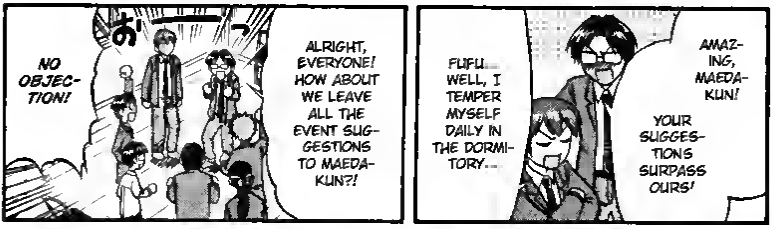
BUT IT CAN'T BEAT MY CONTESTANT!
FUFU.. THAT'S QUITE A SPLENDID SPARKLE

HE'S PRETTY GOOD, HUH ..
WHO'S THAT MAEDA-KUN GUY?

MY INSPIRATION TO WRITE IS SURGING FORTH!
THE REFINE-MENT OVER-FLOWING FROM THAT ARROGANT SMILE...
うはははは
かりかりかり
HMPH.

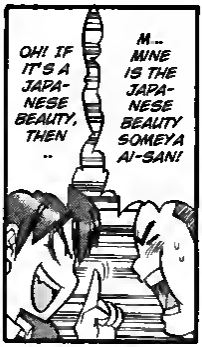

BONDAGE SUIT VERSION!
LAST YEAR'S WINNER, YATSU-HASHI AYAME!

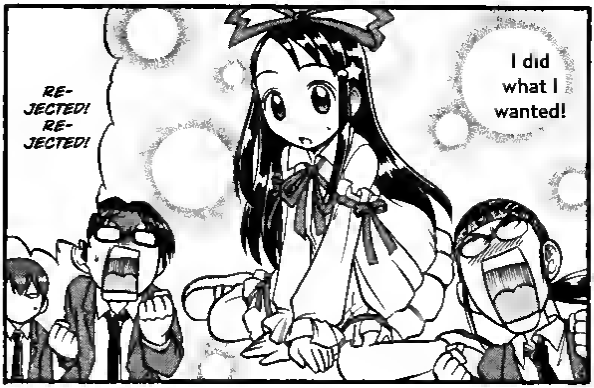

YATSUHASHI AYAME ON A MECHANICAL BULL!
WHAT?!
ばっこん
ばっこん
ばっこん
ロデオガール
YATSUHASHI'S APPEAL IS DEFINITELY THOSE CURVES GRINDING
F... FANTASTIC...
フフフ
I WANT TO BE IT! I WANT TO BECOME A MECHANICAL BULL TOO!
BECOME ONE?
くねくね


AMAZING, MAEDA-KUN!
YOUR SUGGESTIONS SURPASS OURS!
FUFU... WELL, I TEMPER MYSELF DAILY IN THE DORMITORY...
ALRIGHT, EVERYONE! HOW ABOUT WE LEAVE ALL THE EVENT SUGGESTIONS TO MAEDA-KUN?!
NO OBJECTION!
おー

NEXT IS MY CONTESTANT, SUJI! SUJI-CHAN!
HER VOICE, HUH?
SHE'S GOT A SEXY VOICE!
THEN THIS IS SURE-FIRE!
AT THAT TIME, THE GIRL'S XXX WAS...
WARM AND FLUSHED. HER XXX'S OOO HAD...
Reading aloud from an erotic paperback in a sexy voice!
I'M GONNA PASS OUT!

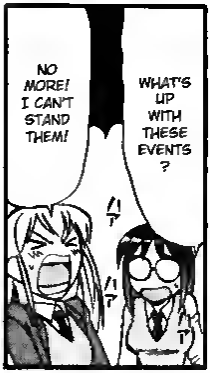
Writing the letters A E I O U in the air with her ass, while wearing Japanese clothing!
LIKE THIS,
LIKE THIS,
I'M WRITING LIKE THIS
THANK YOU, JAPAN!


M... MINE IS THE JAPANESE BEAUTY SOMEYA AI-SAN!
OH! IF IT'S A JAPANESE BEAUTY, THEN ..

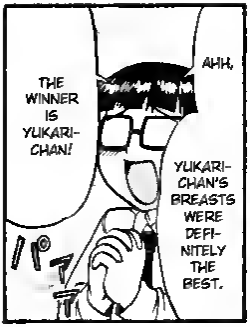

I did what I wanted!
RE-JECTED! RE-JECTED!

WHAT ABOUT UMEKA-CHAN?! WHAT ABOUT UMEKA-CHAN?!
DO WHAT-EVER YOU WANT.

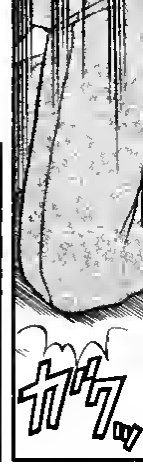
13

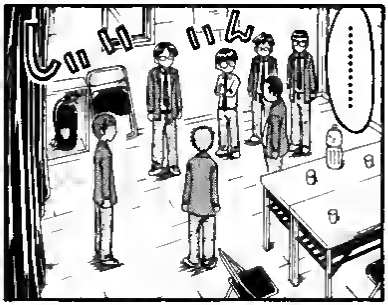

WHAT'S UP WITH THESE EVENTS ?
NO MORE! I CAN'T STAND THEM!

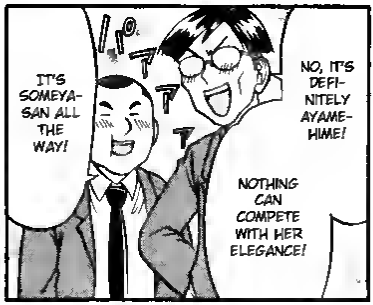
SPIN-NING BY YOUR YUKATA BELT COMPE-TITION!
AIR HULA-HOOP COMPETI-TION! SPEED ONION PEELING COMPETI-TION!
ALRIGHT, NEXT! ON WITH THE NEXT EVENT!
UPPER BODY STRETC-HING COMPE-TITION!
And so the events continued, one after another...


AHH,
THE WINNER IS YUKARI-CHAN!
YUKARI-CHAN'S BREASTS WERE DEFI-NITELY THE BEST.
パァァ

THANKS, MAEDA-KUN, YOU'VE HELPED A LOT.
I AM COM-PLETELY DRAINED.
I THINK IT'S ABOUT TIME WE ENDED THIS
ぽん
ぽん


カァァッ

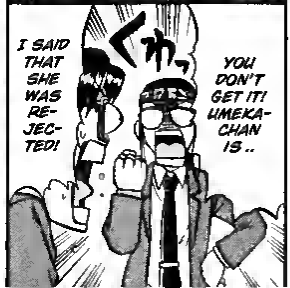

……

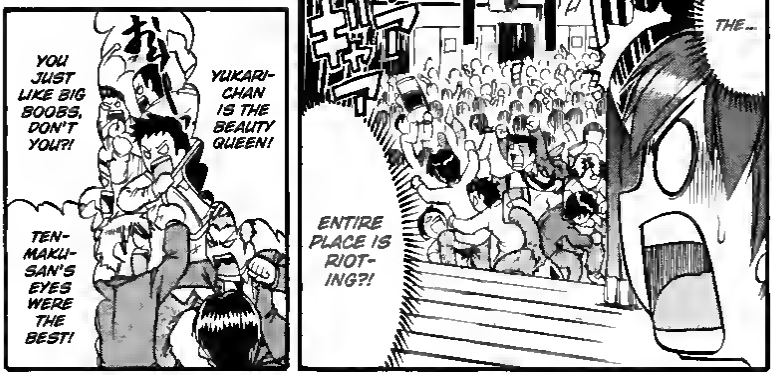

NO, IT'S DEFI-NITELY AYAME-HIME!
IT'S SOMEYA-SAN ALL THE WAY!
NOTHING CAN COMPETE WITH HER ELEGANCE!
パァァ

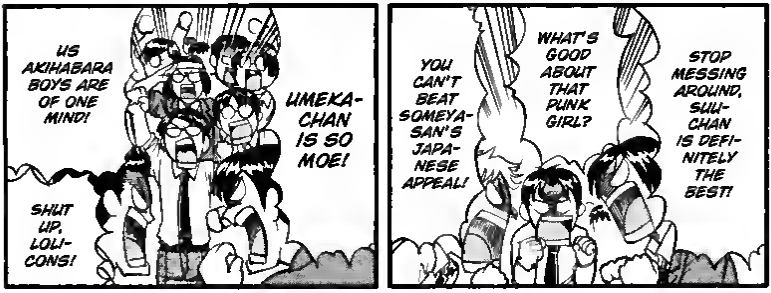
ガヤガヤ
???

SHUT UP! RIGHT BACK AT YOU, YOU BAS-TARD!
YOU DON'T GET IT! YOU GUYS DON'T GET IT AT ALL!
S.. STOP, GUYS!
ドガッ
ガヤガヤ

WHAT WERE YOU WATCH-ING? IT'S DEFI-NITELY SAKU-RAKO-KUN!
DON'T TALK NON-SENSE! SUU-CHAN IS THE CHOSEN ONE!

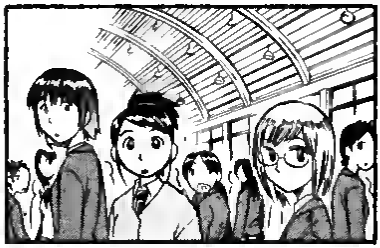

YOU DON'T GET IT! UMEKA-CHAN IS ..
I SAID THAT SHE WAS RE-JEC-TED!
くわっ

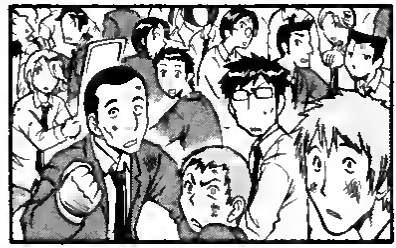

YOU JUST LIKE BIG BOOBS, DON'T YOU?!
YUKARI-CHAN IS THE BEAUTY QUEEN!
TEN-MAKU-SAN'S EYES WERE THE BEST!
ENTIRE PLACE IS RIOT-ING?!
THE...


US AKIHABARA BOYS ARE OF ONE MIND!
UMEKA-CHAN IS SO MOE!
SHUT UP, LOLI-CONS!
YOU CAN'T BEAT SOMEYA-SAN'S JAPA-NESE APPEAL!
WHAT'S GOOD ABOUT THAT PUNK GIRL?
STOP MESSING AROUND, SUU-CHAN IS DEFI-NITELY THE BEST!

DIE, IDIOT!
YOU DON'T GET IT EITHER!
SAKU-RAKO-KUN IS NUMBER ONE!

Stop it, everyone!

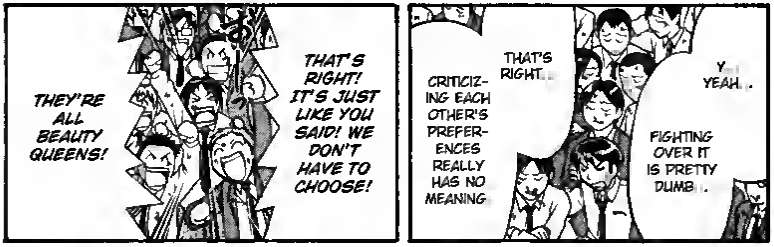




then none of this matters, does it?

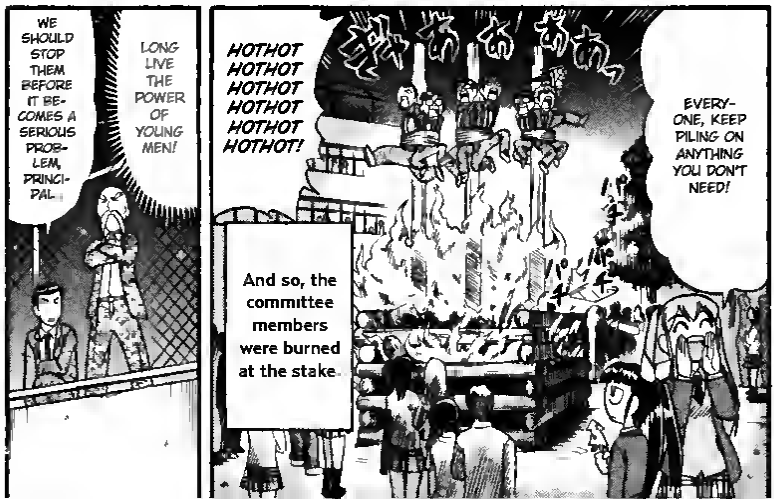
If we don't decide who's the beauty queen,
An answer won't be reached through such a pointless fight!
Nobody's been listening this entire time!
Forcing your preferences on others, fighting like this...

If you think a girl is the best,
it doesn't matter what others say, she's the best!
Isn't that right, everybody?
.....


Y-yeah...
That's right...
Criticizing each other's preferences really has no meaning
Fighting over it is pretty dumb...
That's right! It's just like you said! We don't have to choose!
They're all beauty queens!

Viva Miss Saga-shita-mon!
Saga-shita-mon Academy, banzai!
Maeda-kun...
We're such fools to fight such a...
?
Hehe
I know
You don't need to say anything.

WAS REALLY YOU BOYS?
SO, THE ONES WHO MADE US GO THROUGH ALL OF THAT...
OHHH?
Thus the school festival came to an end.
EVERY-ONE, CATCH THEM!
WAIT, YOU DAMN PER-VERTED BOYS!
OH, SHIT! RUN!


WE SHOULD STOP THEM BEFORE IT BE-COMES A SERIOUS PROB-LEM, PRINCI-PAL.
LONG LIVE THE POWER OF YOUNG MEN!
HOTHOT HOTHOT HOTHOT HOTHOT HOTHOT HOTHOT!
EVERY-ONE, KEEP PILING ON ANYTHING YOU DON'T NEED!
And so, the committee members were burned at the stake.

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

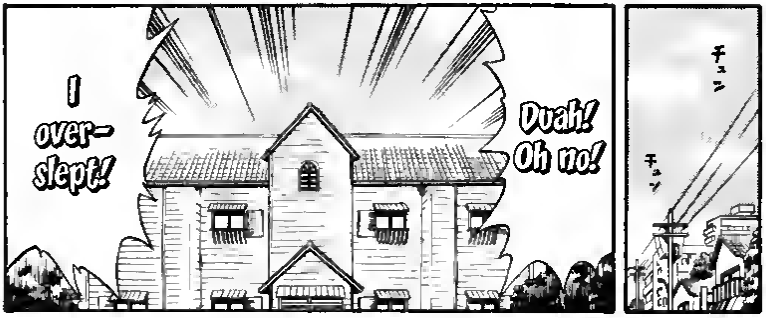
AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 54

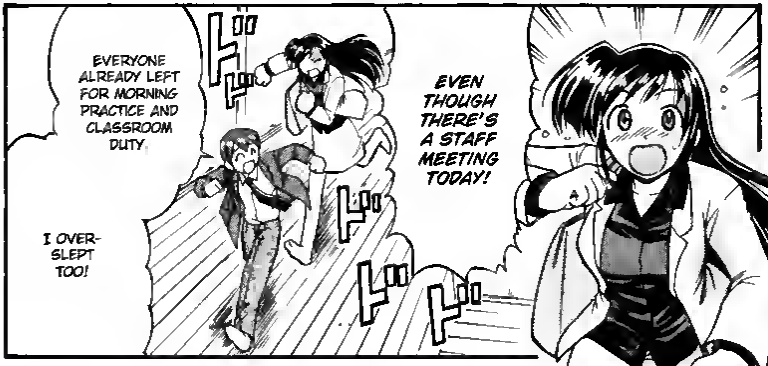
TRANSLATION: TAKUMI
EDITING: UNNES, NEMURI NO MORI
PROOFREADING/QC: QUOTE

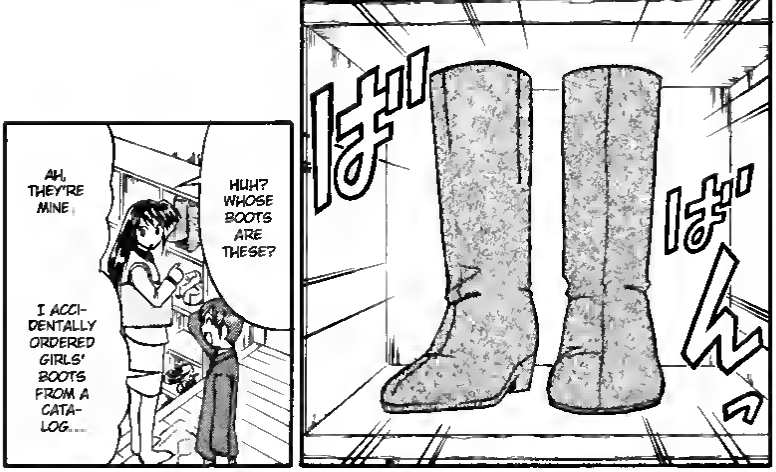
#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

PARTS 54 The Great Boots Plan



1



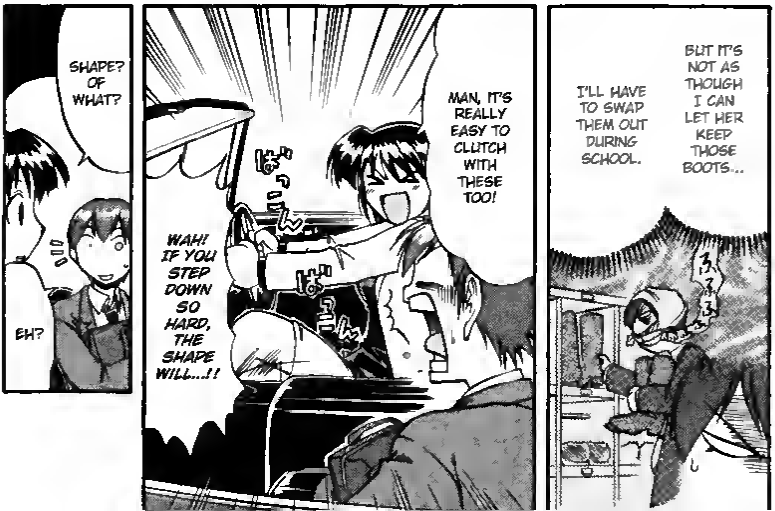

AH, THEY'RE MINE
HUH? WHOSE BOOTS ARE THESE?
I ACCIDENTALLY ORDERED GIRLS' BOOTS FROM A CATALOG....
ぱっ
ぱっ
ぱっ

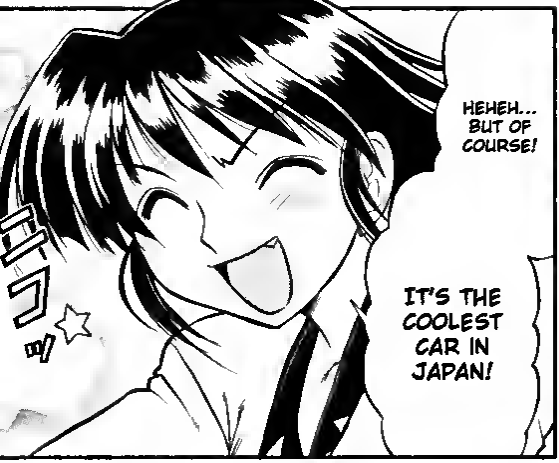
LEATHER
PLASTIC CEMENT
SANNY MOLD
I STAYED UP ALL NIGHT MAKING THESE...
BOOTS FILLED WITH CLAY IN ORDER TO CAST THE SHAPE OF HER LEGS!
ふーはは
はは
PART 54
The Great Boots Plan

FUFUFU, I MESSED UP THE BREAST PUDDING THING..
BUT THIS TIME I'LL DEFINITELY SUCCEED!

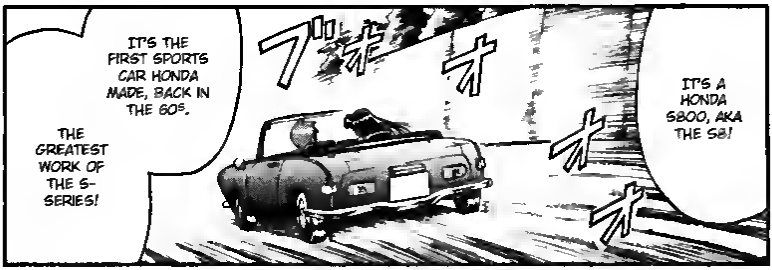
Love's lap pillow play!
THEN, AFTER I CRAFT A 1:1 SCALE MODEL OF SANNY-CHAN'S LEGS...

AL-RIGHT! TIME TO TAKE A SHORT-CUT!
WAH!
HAHA, I JUST HAD IT OVERHAULED SO IT'S IN FINE CONDI-TION
I WISH YOU'D SLOW DOWN A BIT...
IT'S RUNNING REAL SMOOTH.
BUT THESE BOOTS FEEL REAL NICE WHEN I PUSH DOWN.
IT'S REALLY EASY TO KNOW HOW HARD I'M PUSHING THE PEDALS.
OH REALLY ?

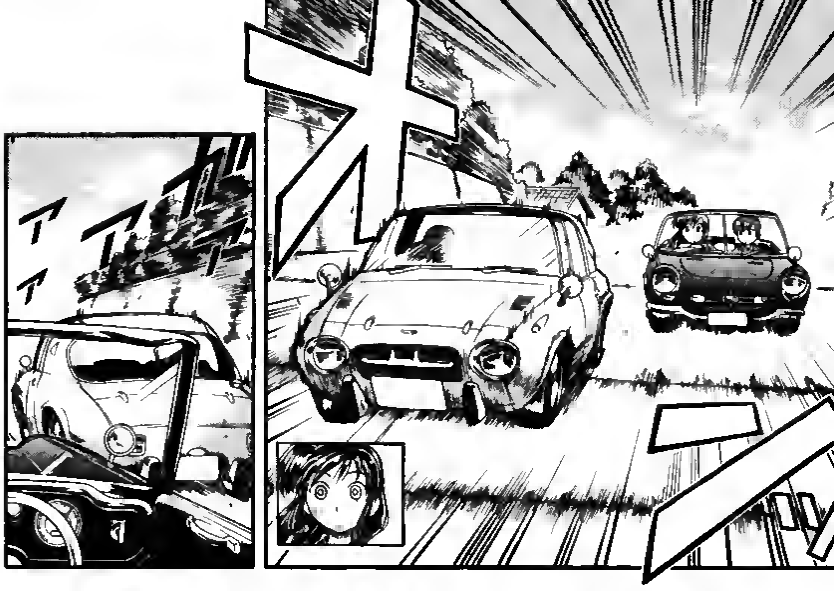

BUT IT'S NOT AS THOUGH I CAN LET HER KEEP THOSE BOOTS...
I'LL HAVE TO SWAP THEM OUT DURING SCHOOL.
MAN, IT'S REALLY EASY TO CLUTCH WITH THESE TOO!
WAH! IF YOU STEP DOWN SO HARD, THE SHAPE WILL...!!
SHAPE? OF WHAT?
EH?

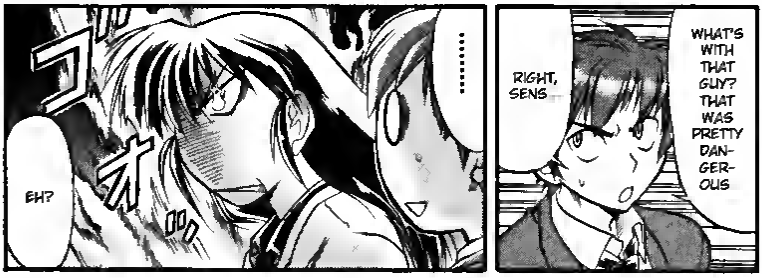

HEHEH... BUT OF COURSE!
IT'S THE COOLEST CAR IN JAPAN!

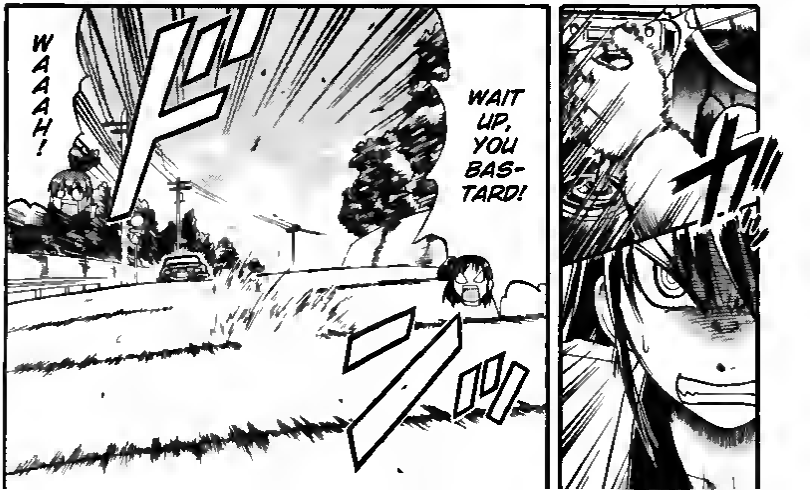
W-WELL, UM...
O-OH! OF THE CAR! THE SHAPE OF THE CAR! I THINK IT'S PRETTY COOL!
HA-HA-HA...


IT'S THE FIRST SPORTS CAR HONDA MADE, BACK IN THE 60S.
THE GREATEST WORK OF THE S-SERIES!
IT'S A HONDA S800, AKA THE S8!

I TOTALLY FEEL THE SAME WAY ABOUT THIS CAR NOW...
WHEN I WAS A KID, I RODE IN IT A LOT!
THAT'S WHAT MY DAD ALWAYS USED TO SAY.
IT WAS HIS MOST PRIZED POSSES-SION.

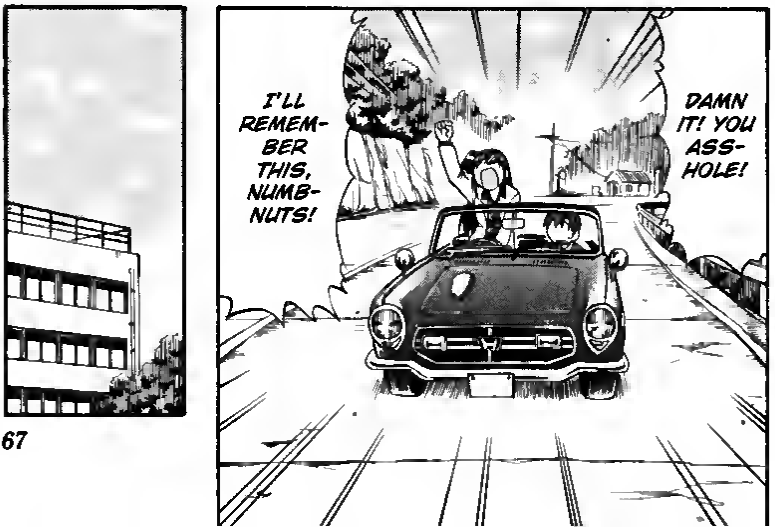

アアアー


……
EH?
RIGHT, SENS
WHAT'S WITH THAT GUY? THAT WAS PRETTY DAN-GER-OUS


WAAAH!
WAIT UP, YOU BAS-TARD!

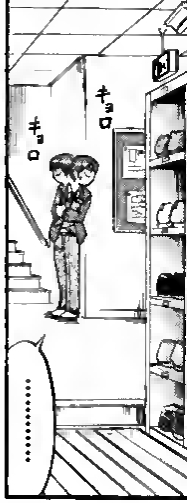
OOURAHH!
JUST SHUT UP! YOU'LL BITE YOUR TONGUE!
WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN ?!
IF YOU KEEP THIS UP, WE WON'T MAKE IT IN TIME FOR SCHOOL!
WAI.. WAIT, SEN-SEI!
HITTING ME WITH A SURPRISE ATTACK, THAT SHITTY PUNK!
I'LL FINISH THIS AT THE NEXT CORNER!

7

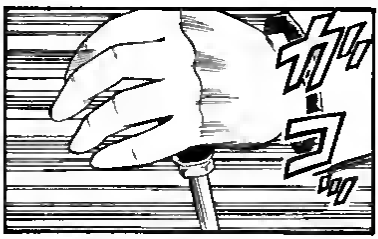

I'LL REMEM-BER THIS, NUMB-NUTS!
DAMN IT! YOU ASS-HOLE!

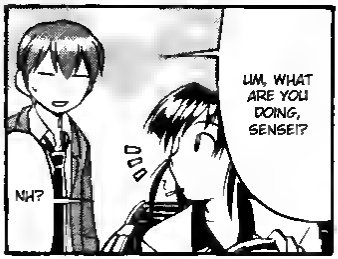
美術
準備

ナビだ
YES! THE STAFF WING IS CLEAR!
NOW TO REPLACE SENSEI'S BOOTS WITH NORMAL ONES...
ナビだっ


キョロ
キョロ
……

カッ
カッ
カッ

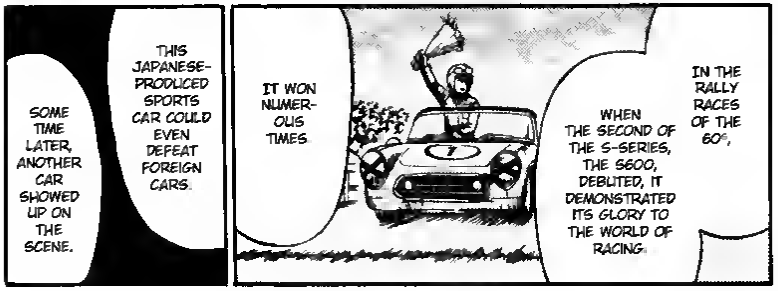

カッ
コッ

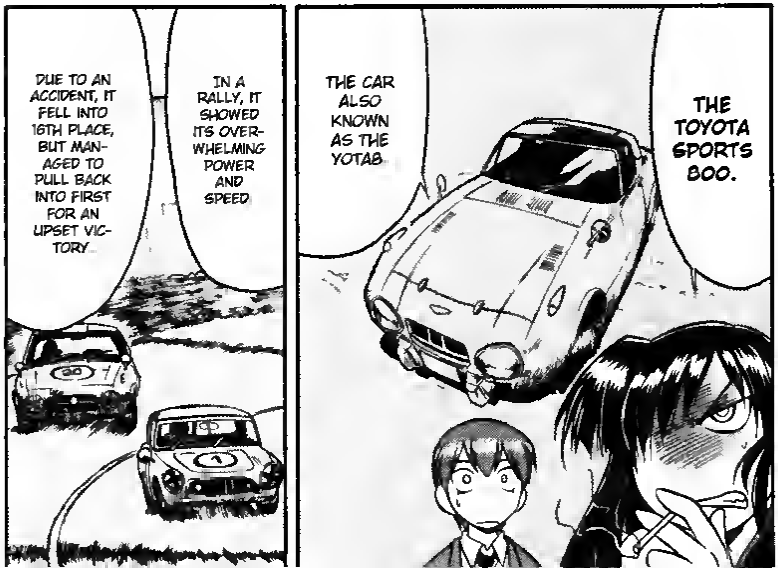

UM, WHAT ARE YOU DOING, SENSEI?
NH?

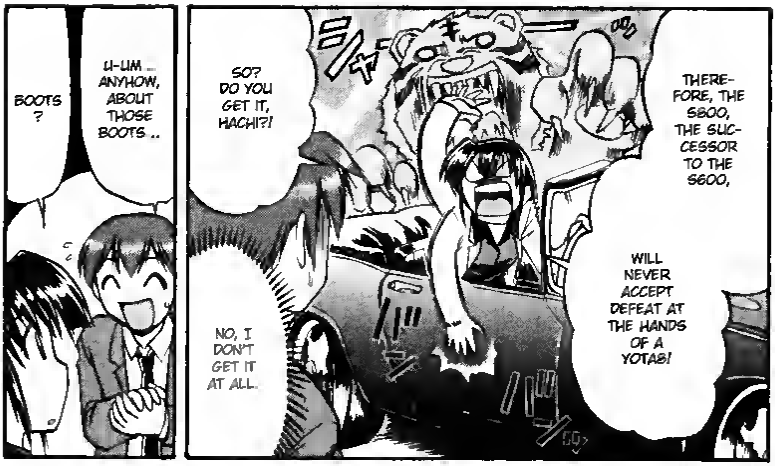
VROOM
VROOM
……
VROOM
カッ
コッ

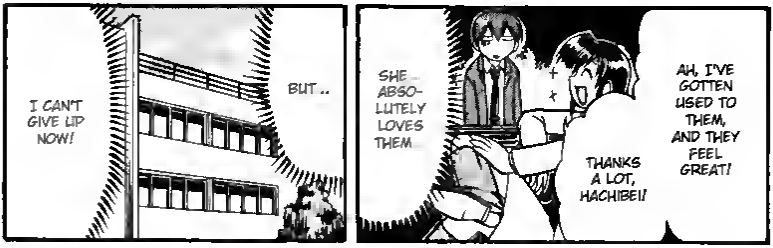
NO, I'D BE TERRIFIED IF I SAW THAT AT THE STARTING LINE
CAN'T YOU TELL? IMAGE TRAINING.
ブォォン
ブォォン

I CAN'T LOSE TO THAT THING.
?
THIS SB...
CANNOT LOSE TO THAT YOTAB!
YO YOTAB ?
LISTEN UP, HACHIBE!!


IN THE RALLY RACES OF THE 60s,
WHEN THE SECOND OF THE S-SERIES, THE S600, DEBUTED, IT DEMONSTRATED ITS GLORY TO THE WORLD OF RACING.
IT WON NUMEROUS TIMES
THIS JAPANESE-PRODUCED SPORTS CAR COULD EVEN DEFEAT FOREIGN CARS.
SOME TIME LATER, ANOTHER CAR SHOWED UP ON THE SCENE.

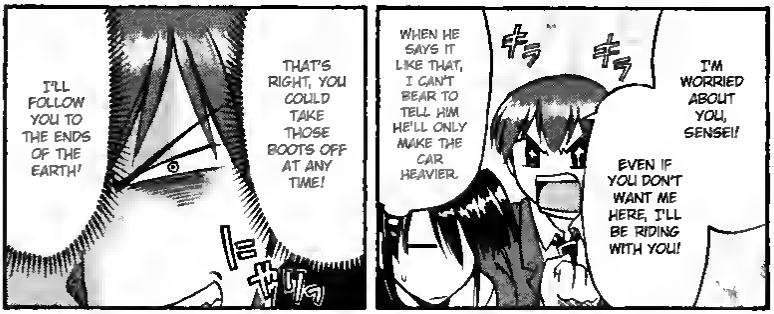

THE TOYOTA SPORTS 800.
THE CAR ALSO KNOWN AS THE YOTAB.
IN A RALLY, IT SHOWED ITS OVERWHELMING POWER AND SPEED.
DUE TO AN ACCIDENT, IT FELL INTO 16TH PLACE, BUT MANAGED TO PULL BACK INTO FIRST FOR AN UPSET VICTORY.


BOOTS ?
U-UM... ANYHOW, ABOUT THOSE BOOTS..
SO? DO YOU GET IT, HACHI?!
NO, I DON'T GET IT AT ALL.
THEREFORE, THE S600, THE SUCCESSOR TO THE S600,
WILL NEVER ACCEPT DEFEAT AT THE HANDS OF A YOTA8!


I CAN'T GIVE UP NOW!
BUT..
SHE... ABSOLUTELY LOVES THEM.
AH, I'VE GOTTEN USED TO THEM, AND THEY FEEL GREAT!
THANKS A LOT, HACHIBE!!

I MUST HAVE THOSE BOOTS!
I MUST HAVE THOSE BOOTS!
WHATEVER HAPPENS, I MUST HAVE THOSE BOOTS!

YOU REALLY WANT TO COME WITH ME, HACHI?
YOU SHOULD HEAD BACK TO THE DORM FOR DINNER.
NO.
.....

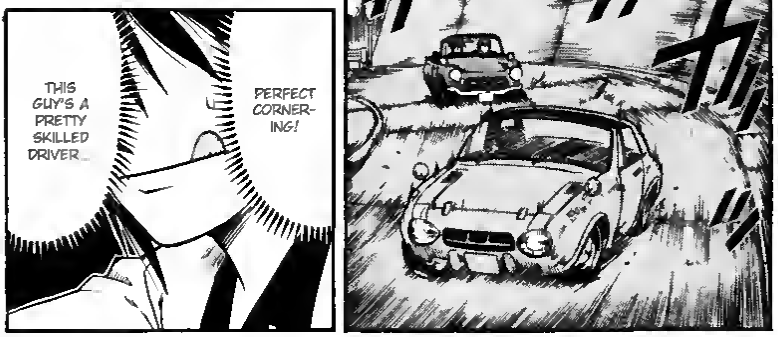

I'M WORRIED ABOUT YOU, SENSEI!
EVEN IF YOU DON'T WANT ME HERE, I'LL BE RIDING WITH YOU!
WHEN HE SAYS IT LIKE THAT, I CAN'T BEAR TO TELL HIM HE'LL ONLY MAKE THE CAR HEAVIER.
THAT'S RIGHT, YOU COULD TAKE THOSE BOOTS OFF AT ANY TIME!
I'LL FOLLOW YOU TO THE ENDS OF THE EARTH!

IT'S GETTING PRETTY LATE .. THAT GUY PASSED BY HERE EARLIER.
SO I FIGURE HE'LL HAVE TO PASS BY HERE AGAIN ON HIS WAY HOME...
!!

THERE HE IS!

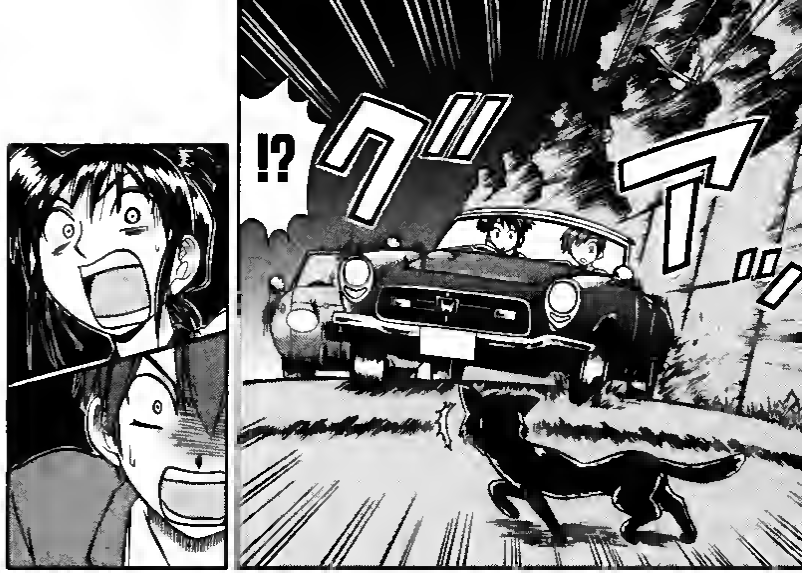
12

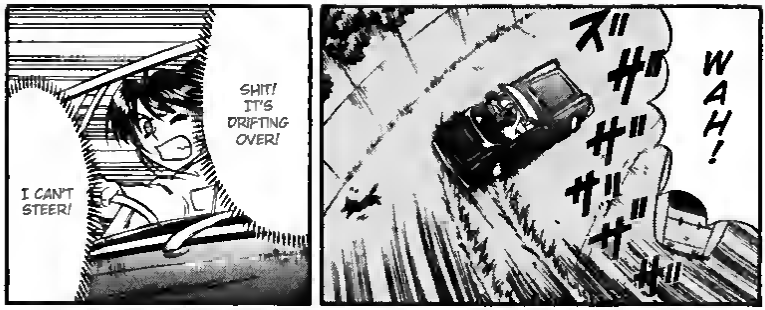
SUCH AN INTENSE FACE... SHE'S REALLY FOCUSED ON DRIVING...
IT'S MAKING ME TEAR..
SE.. SENSEI, WAIT, THE.. THE WIND IS..

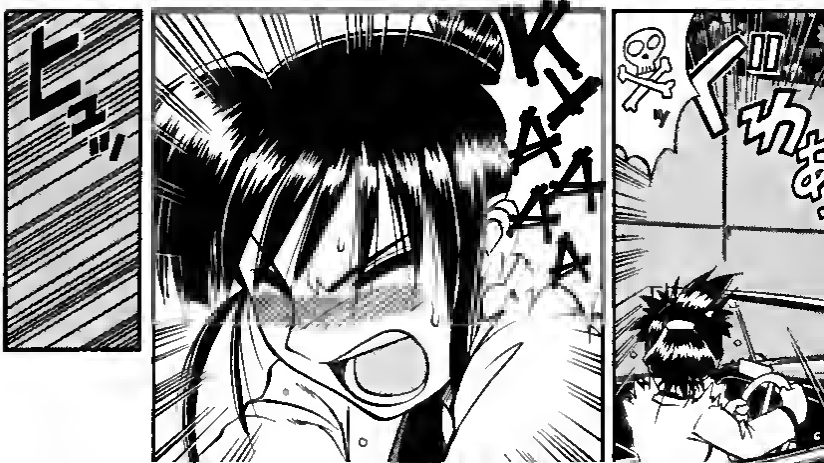

PERFECT CORNERING!
THIS GUY'S A PRETTY SKILLED DRIVER...

EXCEPT MY DAD UPGRADED THIS S8 OVER AND OVER!
IT'S POWERTRAIN AND UNDERCARRIAGE ARE SUPERIOR TO YOURS!
THE BATTLE LIES IN THE NEXT CORNER!

VICTORY IS MINE!


!?
グ〃〃ア〃〃

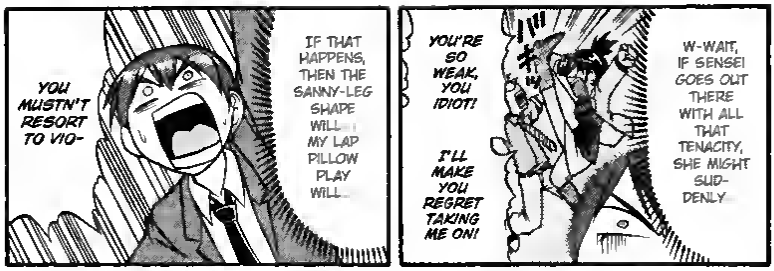

SHIT! IT'S DRIFTING OVER!
I CAN'T STEER!
WAH!
ズ〃サ〃サ〃サ〃サ〃


ヒュッ
KYAAA
ド〃

GREAT FORTITUDE!!
EEHHH?!

NAH, IT'S NOTHING AT ALL, HAHAHA...
H-HEY, HACHIBEI, ARE YOU OKAY?!
WHEW, OUCH!

スッ
ooo
カッ
チャッ
ARE YOU ALRIGHT?
IT SHOCKED ME WHEN YOU SPUN OUT SO SUDDENLY...


YOU MUSTN'T RESORT TO VIO-
IF THAT HAPPENS, THEN THE SANNY-LEG SHAPE WILL... MY LAP PILLOW PLAY WILL...
YOU'RE SO WEAK, YOU IDIOT!
I'LL MAKE YOU REGRET TAKING ME ON!
ハッ
ギュッ
W-WAIT, IF SENSEI GOES OUT THERE WITH ALL THAT TENACITY, SHE MIGHT SUDDENLY...

IN ANY CASE, THAT WAS SOME PRETTY GREAT DRIVING!
MAN... SORRY ABOUT THAT, A CAT SUDDENLY JUMPED OUT...
WHA?
あはっ
はっはっ
はっ

IT'S A SHAME THAT DRIVERS NOWADAYS HAVEN'T GOT ANY EXPERI-ENCE
I HAVEN'T BEEN ABLE TO BATTLE IT OUT WITH A RIVAL FOR QUITE A WHILE, SO THAT FELT PRETTY GOOD!
I KNOW THE FEEL-ING. I'M THE SAME WAY!
I CAN'T HELP IT... WHENEVER I SEE AN SB I GET ALL FIRED UP...
はははは
W.. WHAT'S THIS?
WHERE DID ALL THAT HOSTILITY GO?
because of love these two have for their speciel cers.
Acting like rivels makes it enjoyeble for drivers...
So that's whet it is...
Oh...

U-UM SENSEI, IT'S ABOUT TIME I TAKE THOSE BOOTS.
EHH?
WHAT I WANT ARE HER BOOTS! I NEED THAT SANNY-CHAN LEG MOLD!
ANY-WAYS, THAT DOESN'T MATTER AT ALL!
わっ
Even if times change,
whet doesn't chenge... is the love

EVEN THOUGH THEY'RE WOMEN'S BOOTS, THEY HAVE SOME NICE CUSHION-ING.
AIN'T THAT RIGHT?
YOU COULD PROBABLY HEEL-AND-TOE PRETTY WELL WITH THESE
THAT KID OVER THERE GAVE THEM TO ME.
THE PEDAL FEELS LIKE IT'S RIGHT ON YOUR SOLE.

お,は,,は,,は,,は,

GIVE BACK MY LAP PILLOW!
WAIT... WHAT'S GOTTEN INTO YOU ALL OF A SUDDEN, HACHI?!
DAMN IT, I'LL SMASH THESE METAL JUNK HEAPS!
After just one day, Hachi became a car hater.

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 55

TRANSLATION: MACHINE GUN FUCK
EDITING: UNNES, NEMURI_NO_MORI
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

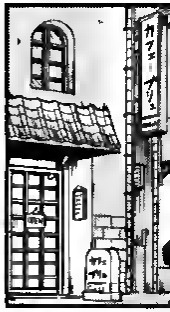
Zzzt zzt...
.....
Ecsta... sbzzzt....
Zzzt gshh...
PARTS 55 Erotic-Voiced Punk Band
HMM, I THOUGHT TATSUMI MIGHT BE ABLE TO DO IT...
BUT I GUESS I WON'T BE ABLE TO REPAIR THIS TAPE RECORDER...
THIS IS AS GOOD AS IT GETS...
Ecsta...
Zzt...

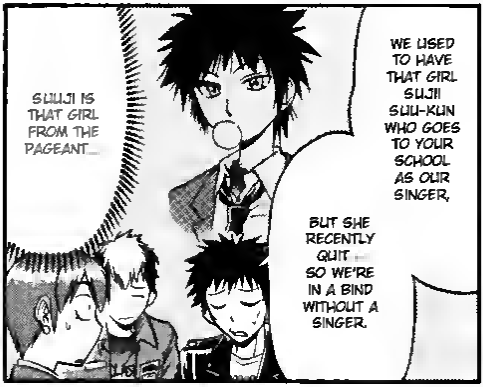
I WANT TO RECORD HER EROTIC VOICE...
BUT I'VE ALREADY MESSED UP TWICE...
NOBODY WOULD FALL FOR THE SAME THING THREE TIMES...
WHAT SHOULD I DO TO...
HEEEEY! PLEASE WAIT!

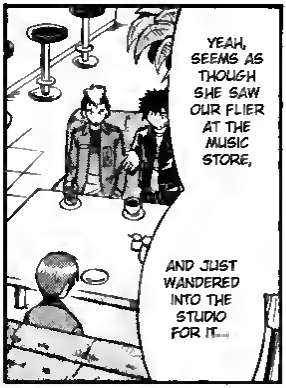
HOLD UP, KIRINO-CHAAAN!
YO, YO, PLEASE, KIRINO-CHAN!
WHA... WHAT'S THIS?
WE SERI-OUSLY NEED YOU IN OUR BAND!
THAT'S ENOUGH! YOU'RE SO PER-SIS-TENT!
WE OUGHT TO GO ALL-OUT IN THE NEXT PUNK BATTLE!
I TOLD YOU WE HAVE TOTALLY DIFFER-ENT STYLES!
GAWAH!
2
H... HEY WAIT, OOTORI
WHAT'S THIS ABOUT A BAND?
HMPH... IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
KI... KIRINO-CHAN..

PARTS 55
Erotic-Voiced Punk Band

Ootori came to your band-member tryouts?
WHAT ?!

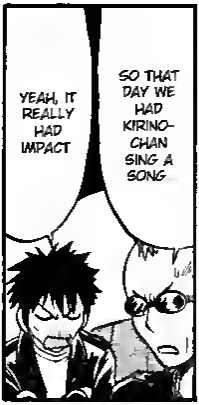



SUUJI IS THAT GIRL FROM THE PAGEANT...
WE USED TO HAVE THAT GIRL SUJI! SUU-KUN WHO GOES TO YOUR SCHOOL AS OUR SINGER,
BUT SHE RECENTLY QUIT... SO WE'RE IN A BIND WITHOUT A SINGER.

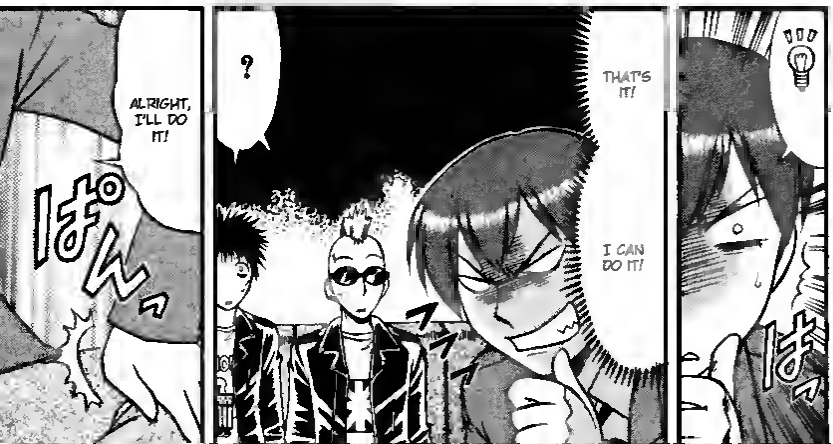

YEAH, SEEMS AS THOUGH SHE SAW OUR FLIER AT THE MUSIC STORE,
AND JUST WANDERED INTO THE STUDIO FOR IT...

4

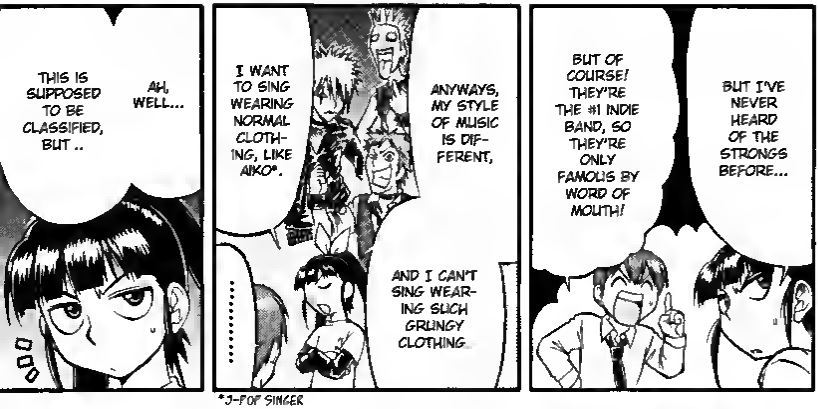
AND NOT ONLY IS HER VOICE EXCELLENT, IT SHAKES THE SOUL!
THAT KID'S VOICE WAS MUCH SWEETER THAN SUU-KUN'S!
IT WAS A HUSKY BASS WITH A SUGARY COATING!
!!


YEAH, IT REALLY HAD IMPACT
SO THAT DAY WE HAD KIRINO-CHAN SING A SONG

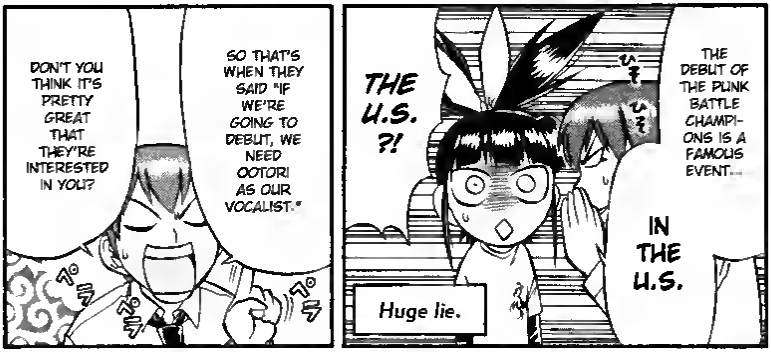
IT'S THAT UN-NATURAL BLOOD-LUST!
AND THAT FEROCITY!
AND THAT STARE, AS IF SHE'S HOLDING BACK HER RAGE!
YOU GUYS GET IT TOO!
I LOVE THAT BEAUTIFUL VOICE FROM THE BOTTOM OF MY SOUL TOO!
AND IT'S NOT JUST HER VOICE!
WE REALLY WANT TO INVITE HER INTO THE BAND...
BUT SHE SEEMS TO HAVE NO INTEREST IN PUNK ROCK
Ootori...
in a band...
THAT GIRL WAS BORN A PUNK ROCKER!
THAT IS ROCK!
I DON'T GET WHAT THEY'RE SAYING, BUT I SORT OF UNDER-STAND...

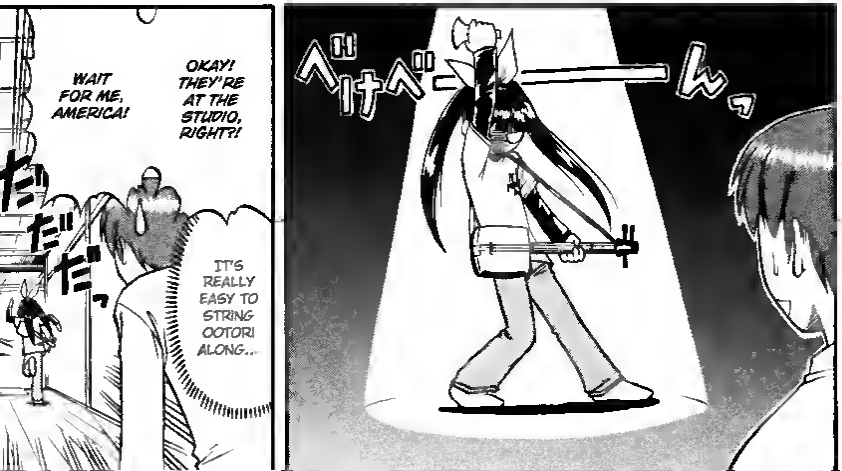

ALRIGHT, I'LL DO IT!
ばぉんッ
?
THAT'S IT!
I CAN DO IT!
ばッ

I'LL DEFINITELY GET OOTORI KIRINO TO JOIN YOUR BAND!
!!
R... REALLY, MAN?!
YEAH! LEAVE IT TO ME!
BUT...
THAT'S ONLY UNDER ONE CONDITION!
W... WHAT?!
THEY'RE THAT FAMOUS OF A BAND?!
YEAH, THEY'RE ALREADY PRETTY MUCH A LEGEND IN THE PUNK SCENE
PUNKS WHO DON'T KNOW *THE STRONGS* ARE WORTHLESS.

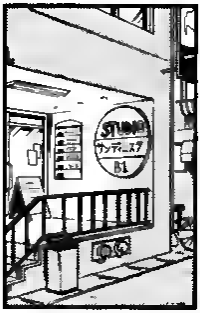

THIS IS SUPPOSED TO BE CLASSIFIED, BUT ..
AH, WELL...
I WANT TO SING WEARING NORMAL CLOTHING, LIKE AIKO*.
ANYWAYS, MY STYLE OF MUSIC IS DIFFERENT,
AND I CAN'T SING WEARING SUCH GRUNGY CLOTHING.
BUT OF COURSE! THEY'RE THE #1 INDIE BAND, SO THEY'RE ONLY FAMOUS BY WORD OF MOUTH!
BUT I'VE NEVER HEARD OF THE STRONGS BEFORE...

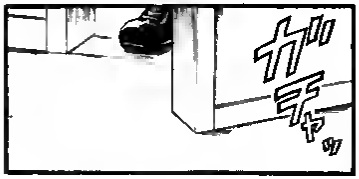
*J-POP SINGER


DON'T YOU THINK IT'S PRETTY GREAT THAT THEY'RE INTERESTED IN YOU?
SO THAT'S WHEN THEY SAID "IF WE'RE GOING TO DEBUT, WE NEED OOTORI AS OUR VOCALIST."
THE U.S. ?!
THE DEBUT OF THE PUNK BATTLE CHAMPIONS IS A FAMOUS EVENT...
IN THE U.S.
Huge lie.

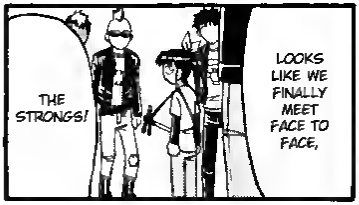

WAIT FOR ME, AMERICA!
OKAY! THEY'RE AT THE STUDIO, RIGHT?!
だだだっ
IT'S REALLY EASY TO STRING OOTORI ALONG...
ヘロヘロ〜ん

KIRINO-CHAN CAME!
OH YEAH! SHE'S HERE!

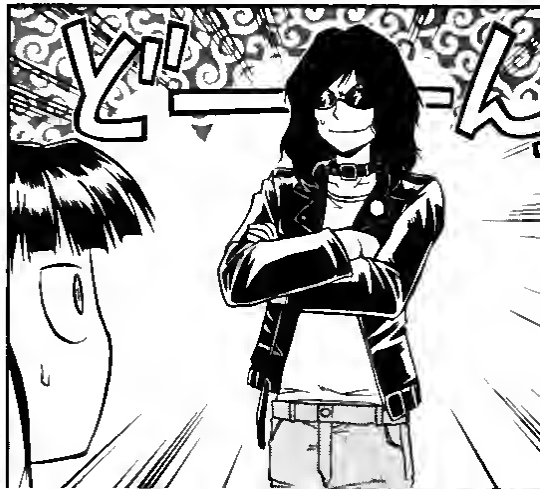


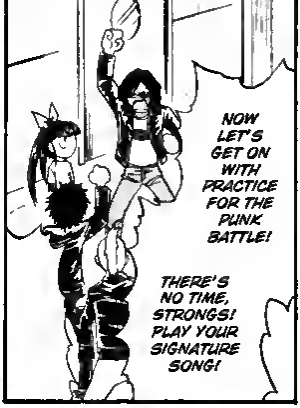


THE U.S.?
ENOUGH TALK! ON WITH THE REHEARSAL!
ALL THE WAY TO THE U.S.!


THE STRONGS!
LOOKS LIKE WE FINALLY MEET FACE TO FACE,

THANKS TO YOU, KIRINO-CHAN HAS... KIRINO-CHAN HAS...
THANK YOU, MAEDA-KUN!
IDIOTS! YOU GUYS CAN'T SAY MY NAME!





Machine Gun Rock
Lyrics: Takayama Strong
Composer: Mitamura Strong
Wearing a weathered face in front of the mirror
Just like that every day
Doing it like that every night
They sneer at you
Won't go away with your ears plugged
Raise your fist to the skies!
One shot one kill
Machine gun rock
Blow off that rotten path
One shot props
Machine gun rock
Knock down the ridiculers
Unload them all 100 shots, 100 kills
Red headband demonic sign
Rock, rock, Machine gun
Rock, rock, Machine gun
Oh, with machine gun rock
Destroy!
ドドド

ROCK IS MORE DANGEROUS!
"SAFE" SONGS AREN'T ROCK!
S..SAFE?!
I FELT NOTHING! I DIDN'T FEEL ANYTHING IN MY SOUL FROM THAT!
IS THIS YOUR ROCK? HUHHH?!
ORA ORA ORA ORA!
THEN, WITH THAT FEELING, I'LL WRITE NEW LYRICS!
WE'RE BUMPING LIFE-LESSONS!
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?! WHAT DOES AN AMATEUR LIKE YOU KNOW?!

Machine Gun Fuck

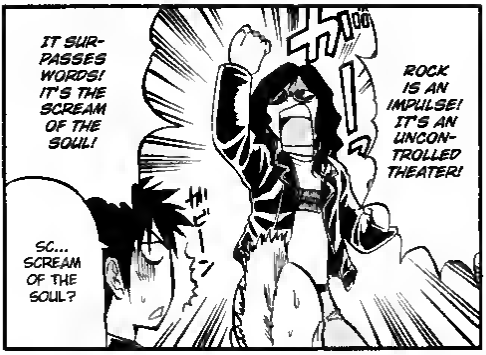
Lyrics: Joy Strong

Wearing an erotic face in front of the mirror
Just like ecstacy
Just like that, put it in
They raised you with that sexuality

Ear-plugged Mistress
Push up with your hot body
One hit dick suck
Machine gun fuck
Eat down that path and lick it up!

Enjoy, congretulations
Machine gun fuck
Climax with the ridiculers
Unload them all: 100 shots 100 inside
Red headband demonic creampie

Fuck, fuck, Machine gun (Oh, yes!)
Fuck, fuck, Machine gun (Oh, yes!)
Oh, with a machine gun fuck
Destroy!


IT SURPASSES WORDS! IT'S THE SCREAM OF THE SOUL!
ROCK IS AN IMPULSE! IT'S AN UNCONTROLLED THEATER!
SC... SCREAM OF THE SOUL?

I DON'T REALLY GET THE LYRICS.
MA... MACHINE GUN FUCK?
THEY HAVE NO MEANING!

OOTORI HASN'T SAID "NO"!
YES, YES!

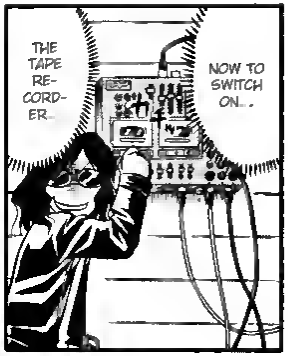
DOESN'T IT? THAT'S EXACTLY IT, OOTORI-KUN!
I DON'T QUITE UNDERSTAND THE MEANING,
BUT IT DOES RING THE SOUL WITH DESTRUCTIVE FORCE.

11

OKAY, EVERYONE, LET'S GET STARTED WITH PRACTICE!
Y... YEAH

THE OOTORI VOICE PLAN PART III IS A GREAT SUCCESS!
INFILTRATE THE BAND UNDER THE GUISE OF THE BAND LEADER, REWRITE THE LYRICS TO BE EROTIC,
THEN HAVE OOTORI SING IT SO I CAN RECORD IT!

ジャカジャカジャカジャカ

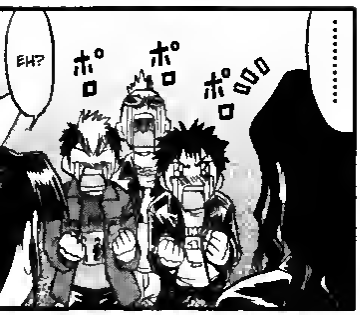

THE TAPE RE-CORD-ER...
NOW TO SWITCH ON...

YOU'RE NOT SINGING IT AS ROCK!
TERRIBLE, TERRIBLE, ABSO-LUTELY TERRIBLE!

Wearing an erotic face in front of the mirror,
Just like ecstasy ...
STOP, STOP, STOPPP!

12

Ecstaaa


EH?
ポロ
ポロ
ポロ
……

IT SORT OF FEELS LIKE I'VE SEEN SOMETHING LIKE THAT BEFORE…
WHOA!
Do it!!
LIKE THAT! THAT IS ROCK!
NOW YOU TRY DOING IT, KIRINO STRONG!

WE LOST SIGHT OF WHAT PUNK ROCK REALLY IS!
ALL I WANTED WAS TO BREAK AWAY FROM THAT "6-TATAMI APARTMENT, CHEWING ON A CABBAGE STUMP" LIFE-STYLE…
WE WROTE SUCH A WEAK SONG…

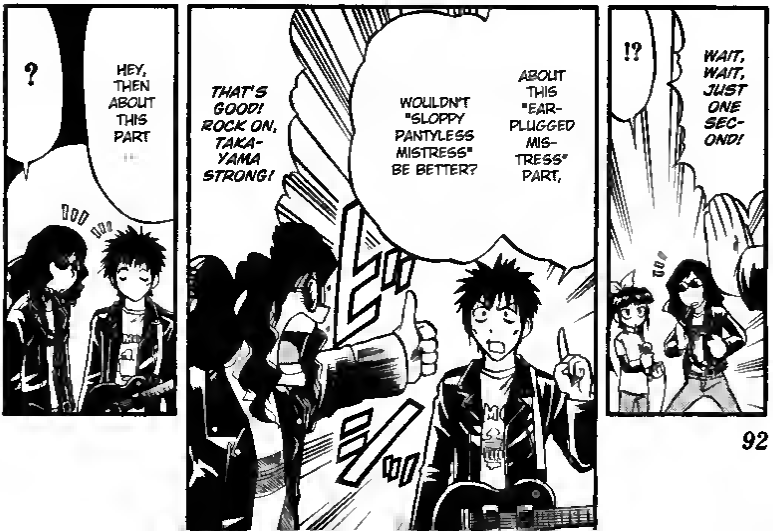
THAT'S RIGHT! THAT'S IT!
THIS IS WHAT ROCK IS ABOUT!
IT FEELS LIKE I'VE GOT IT!
THAT STUFF ABOUT GOING BEYOND THE WORDS, CRYING FROM THE SOUL,

ROCK AND ROLL!
NOW LET'S DO THIS, STRONGS!
LET OUR ROCK SOULS BURN!

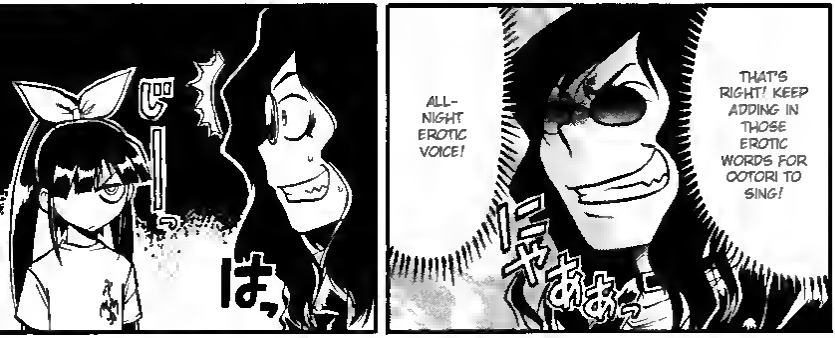
IF FEELS LIKE WE'VE REGAINED SOME-THING IMPOR-TANT THANKS TO YOU!
THANK YOU, JOY STRONG!
RE… REALLY?

Ecstasssyyyyy
ECSTA-C!
Wearing an erotic pose in front of the mirror.
Just like ...
Ear-plugged mistress ...
They raised you with that sexuality ...
Just like that, put it in♥
PUT IT IN!

14


HEY, THEN ABOUT THIS PART
?
THAT'S GOOD! ROCK ON, TAKAYAMA STRONG!
WOULDN'T "SLOPPY PANTYLESS MISTRESS" BE BETTER?
ABOUT THIS "EAR-PLUGGED MISTRESS" PART,
WAIT, WAIT, JUST ONE SECOND!
!?

THE GOD OF ROCK HAS DESCENDED UPON US!
IT'S HERE, GUYS, IT'S HERE!
GO, STRONGS GO!
ROCK ON!
INSTEAD OF "WEARING AN EROTIC FACE IN FRONT OF THE MIRROR",
HOW ABOUT EROTIC-FACED 32-YEAR OLD SCHOOL TEACHER MRS. SACHIKO?


ALL-NIGHT EROTIC VOICE!
THAT'S RIGHT! KEEP ADDING IN THOSE EROTIC WORDS FOR OOTORI TO SING!

Oh no! I was so happy, my face suddenly...
IT'S A FACE I'VE SEEN SOMEWHERE BEFORE...
YOUR CREEPY GRINNING FACE...
HUH?
HUH... YOU'VE BEEN GRINNING FOR A WHILE...

HEYYY, STRONG GUYS,
YOUR TIME'S UP, SO PLEASE GET OUT.
YES, I UNDER-STAND!
TIME TO GET THE TAPE AND GET THE HELL OUT OF HERE!

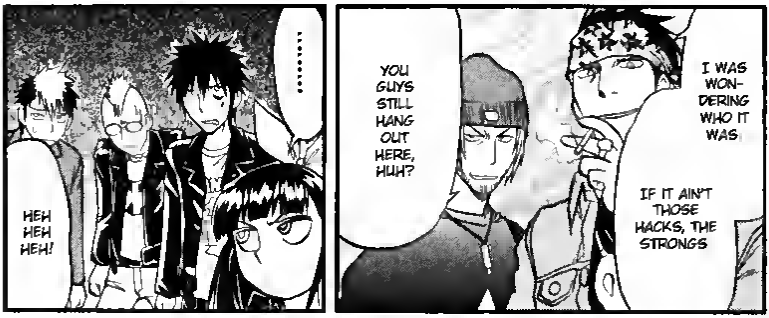
16

G.B.H
CB

UWAH!

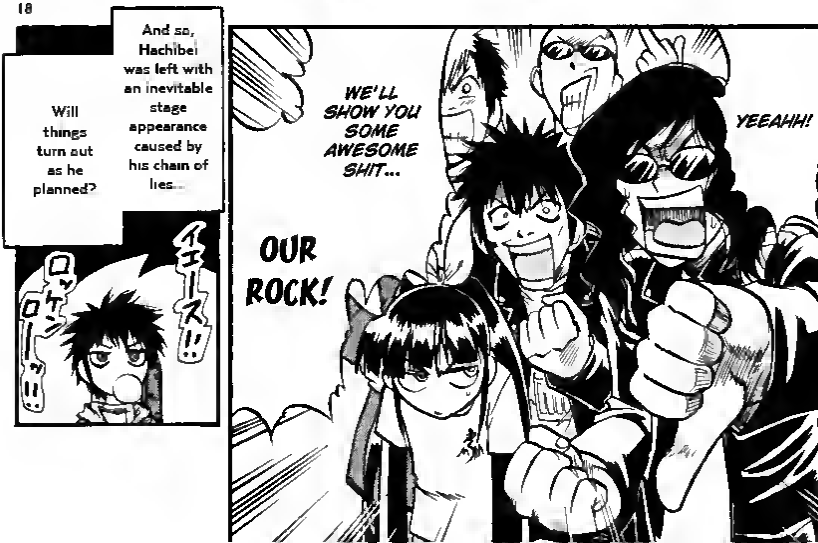
DAMMIT, THAT HURT! WHO ARE YOU?

SU...
SUJII SUU?!
くっちゃ
くっちゃ


I WAS WONDERING WHO IT WAS
IF IT AIN'T THOSE HACKS, THE STRONGS
YOU GUYS STILL HANG OUT HERE, HUH?
.....
HEH HEH HEH!

DON'T TELL ME YOU PLAN ON BEING IN THE PUNK BATTLE!
YOU SHOULD JUST BREAK UP ALREADY.
A SHITTY BAND WHOSE SINGER GAVE UP AND LEFT AIN'T A BAND ANYMORE.
HAH HAH HAH!
HMPH!
LAUGH IT UP ALL YOU WANT NOW, THE HONORS.
TH-- THAT'S RIGHT!
WE'VE JUST BEEN COMPLETELY REBORN!
ごくゅ

ドド
TRUE ROCKER JOY STRONG
AND THE SINGING PRINCESS KIRINO STRONG HAVE JOINED US!
WE WELCOME THIS BATTLE!
EH?
ゴゴゴ
N... NO, WAIT A MINUTE,
I'M CONTENT WITH OOTORI'S EROTIC VOICE, I DON'T REALLY WANT TO ENTER A COMPETITION...
PLEASE, JOY!
ゴボン
ビク
……


And so, Hachibei was left with an inevitable stage appearance caused by his chain of lies...
Will things turn out as he planned?
イエース!!
ロックン ロー!!
WE'LL SHOW YOU SOME AWESOME SHIT...
YEEAHH!
OUR ROCK!

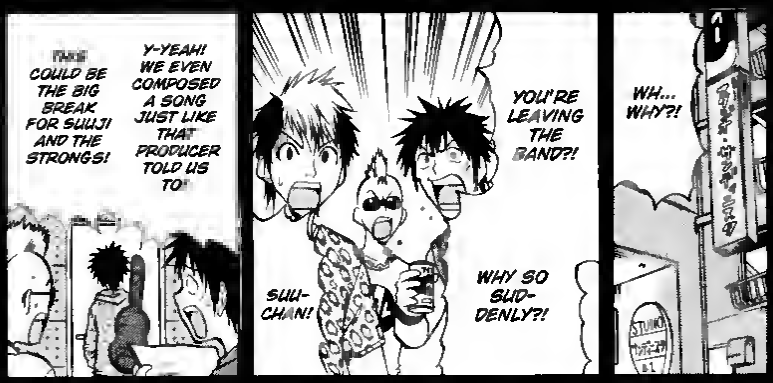
MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 56

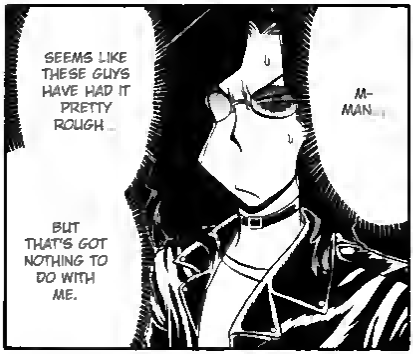
TRANSLATION: I AM BOSS
EDITING: UNNES, NEMURI_NO_MORI
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG


WH... WHY?!
YOU'RE LEAVING THE BAND?!
SUU-CHAN!
WHY SO SUD-DENLY?!
Y-YEAH! WE EVEN COMPOSED A SONG JUST LIKE THAT PRODUCER TOLD US TO!
COULD BE THE BIG BREAK FOR SUUJI AND THE STRONGS!

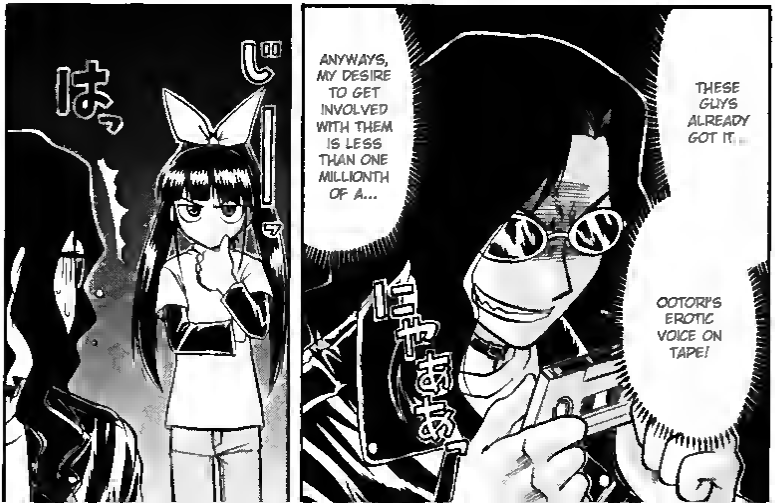
PARTS 56
Punk Battle With Dalalalalah!

I KNOW THE STORY'S PRETTY WEAK...
AND THAT'S HOW SUU-CHAN LEFT THE BAND.
THAT'S WHAT HAPPENED WHEN WE GOT CARRIED AWAY TALKING ABOUT A BIG DEBUT.


SEEMS LIKE THESE GUYS HAVE HAD IT PRETTY ROUGH...
M-MAN...
BUT THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME.

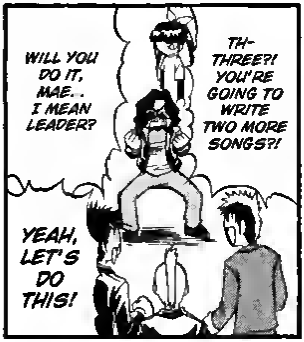
WHAT'S MORE, SHE WENT TO THAT BAND OF HOOD-LUMS..
DAMN THAT SUU!

2


はっ
ANYWAYS, MY DESIRE TO GET INVOLVED WITH THEM IS LESS THAN ONE MILLIONTH OF A...
THESE GUYS ALREADY GOT IT...
OOTORI'S EROTIC VOICE ON TAPE!

I NEED TO GET OUT OF HERE, BEFORE SHE DISCOVERS AND KILLS ME!
S-SHIT! OOTORI'S STARTING TO PIECE IT TOGETHER!
ALRIGHT, GUYS!

IT'S YOUR IMAGINATION! I ASSURE YOU, IT'S YOUR IMAGINATION!
THE CREEPY SMIRK OF A PERSON WHO'S FALLEN INTO CORRUPTION...
I'M THE ONE AND ONLY JOEY STRONG!
IT'S A SMIRK I'VE SEEN BEFORE, BUT..

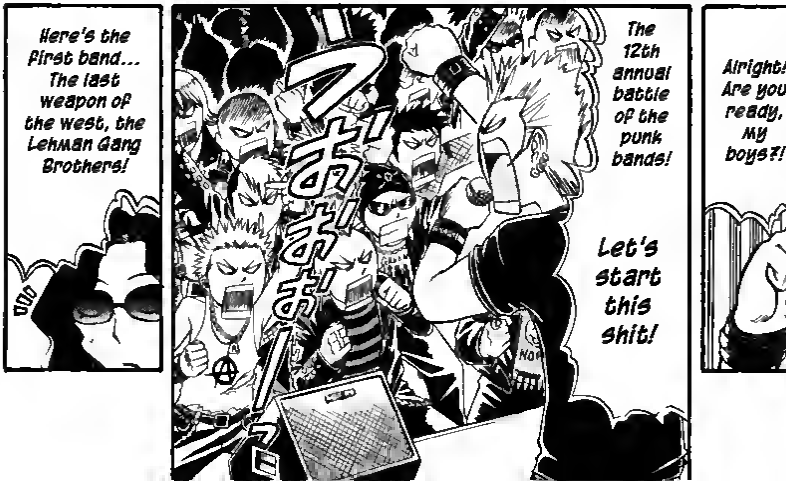

WILL YOU DO IT, MAE.. I MEAN LEADER?
TH-THREE?! YOU'RE GOING TO WRITE TWO MORE SONGS?!
YEAH, LET'S DO THIS!

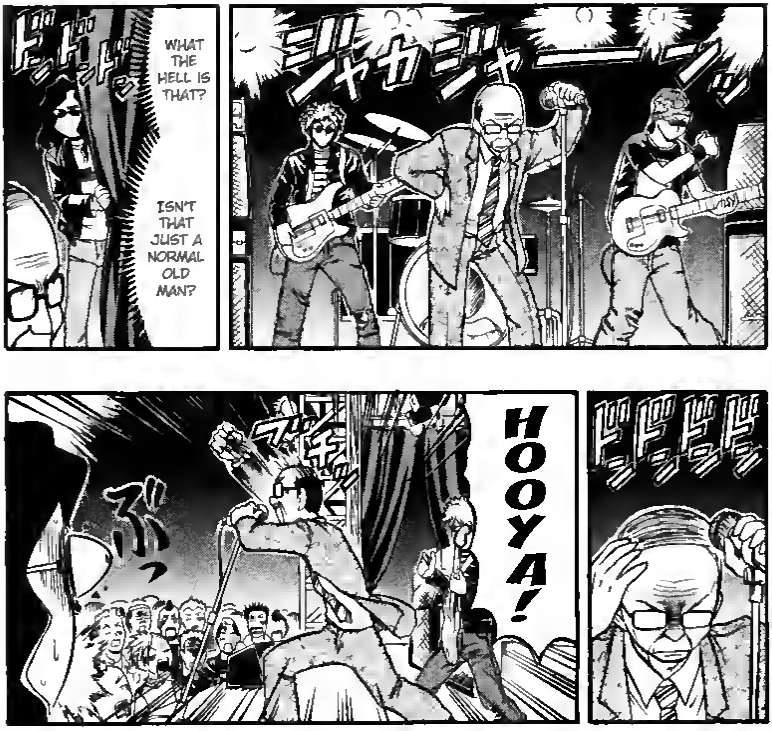
WH... WHAT ?!
LET'S COMPOSE MORE SONGS WITH THIS FEELING!
WE NEED TO DO AT LEAST THREE SONGS IN THE PUNK BATTLE!

Y-YEAH! AMERICA!
AND AMERICA TOO, RIGHT?
AME-RICA?
And so, their days of practice continued.

YES! ROCK AND ROLL!
DIVE INTO THAT MAGMA WAVE OF HOT ROCK!

CVGV
OMFUG
A few days later...
YEAH, IT'S ALL SET.
BY THE WAY, IS THE TAPE RECORDER SET UP?
THAT'S THE ONLY THING I'M AFTER.
THIS IS AN EVENT FOR PUNK ROCKERS FROM ALL OVER JAPAN, AFTER ALL.
WHOA--- A LOT OF PEOPLE I DON'T WANT TO KNOW.

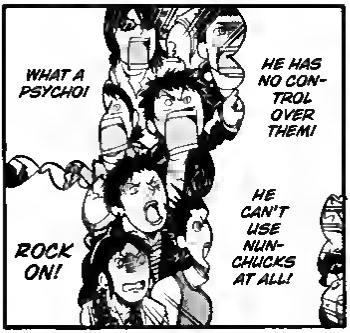

Here's the first band... The last weapon of the west, the Lehman Gang Brothers!
The 12th annual battle of the punk bands!
Let's start this shit!
Alright! Are you ready, My boyz?!


ドンドンドン
WHAT THE HELL IS THAT?
ISN'T THAT JUST A NORMAL OLD MAN?
ジャカジャーーン!!
ドドドド
HOOYA!
ぶっ
マッチョ!!

うおおお

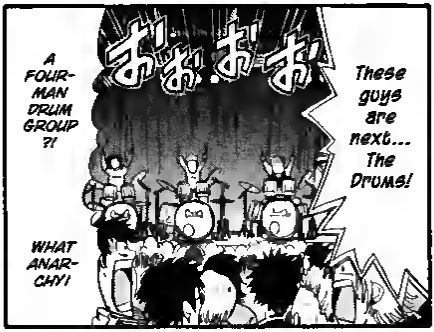
BUT IT DOESN'T REALLY MATTER IF THEY'RE GOOD OR NOT...
YEAH, THERE ARE THOSE TYPES OF BANDS, TOO,
THE MUSIC?
ISN'T THIS THE TYPE OF BATTLE WHERE MUSIC IS USED TO FIGHT?
H-HEY, STRONGS
HEH, THOSE LEHMAN GANG BROTHERS...
THERE'S NO END TO WHAT THEY'LL DO.
Now, these guys are up next!
R-ROCK?
THAT'S WHAT TYPE OF BATTLE THIS IS!
IT'S ABOUT WHICH BAND HAS THE HOTTEST ROCK!

IT'S SO FAST I CAN'T EVEN SEE HIS HANDS!
WHOA! THAT'S SOME QUICK NUN-CHUCK ACTION!
HM?
CHOOWA!
Martial arts school punks... the Kung-Fu Boys!


WHAT A PSYCHO!
HE HAS NO CONTROL OVER THEM!
HE CAN'T USE NUNCHUCKS AT ALL!
ROCK ON!

HOOWAH!
!?

A DOG?! THE VOCALIST IS A DOG?!
The Siberian Dogs!
MOREOVER, A MINIATURE BREED?!


おおおお
A FOUR-MAN DRUM GROUP?!
These guys are next... The Drums!
WHAT ANARCHY!

7

ISN'T THIS THING.. JUST A BUNCH OF MOCK BANDS FACING OFF?
MAN, A LOT OF THE BIG NAMES CAME THIS YEAR.
Now, the next band is...

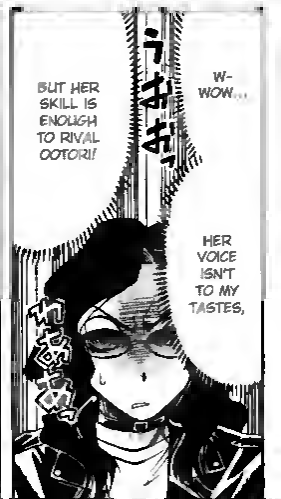
ALL AIR INSTRUMENTS?!
The Airs Rock!
AND WITH SUCH A ROCKABILLY FEEL!

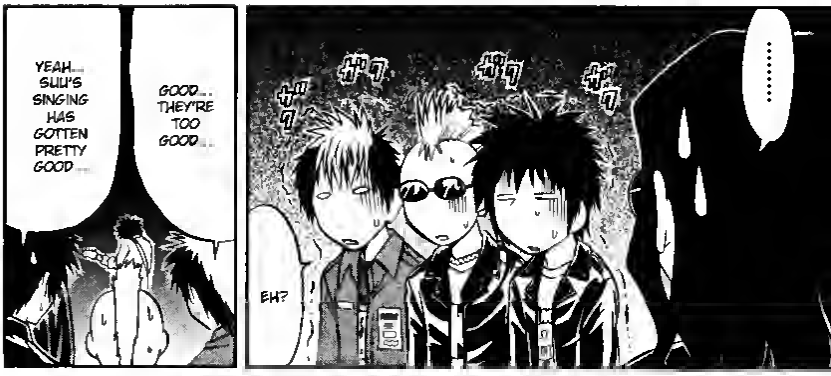
Suuji and the Hon-ors!
HMM?
THE ATMO-SPHERE OF THIS PLACE CHANGED SO QUICKLY ...

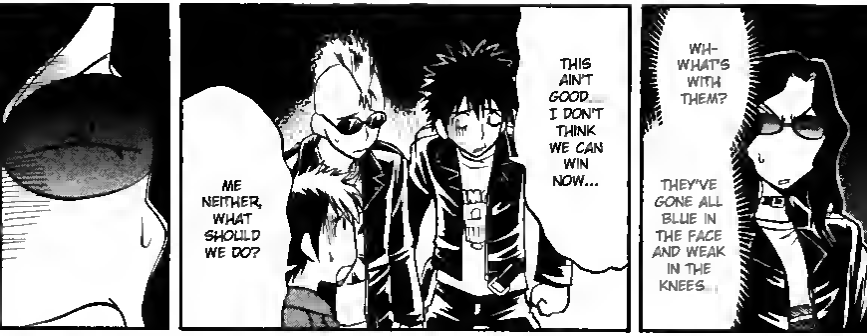
わあああああっ

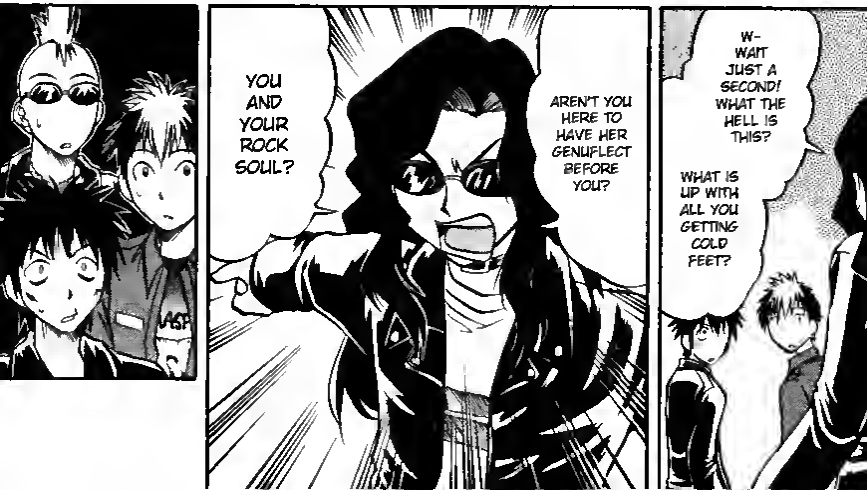
MMHM, NOT BAD AT ALL
がくがくがく

THE CHEERING AIN'T HALF-ASSED EITHER!
うおおんっ
WHAT'S MORE, WITH SUUJI'S GUITAR AND SONG,
THE AUDIENCE THAT ALL THE MOCK BANDS FACED OFF IN FRONT OF INSTANTLY CHANGED!


W-WOW...
うおおっ
BUT HER SKILL IS ENOUGH TO RIVAL OOTORI!
HER VOICE ISN'T TO MY TASTES,
ぐぬぬぬ


YEAH... SULI'S SINGING HAS GOTTEN PRETTY GOOD...
GOOD... THEY'RE TOO GOOD...
EH?
.....


ME NEITHER, WHAT SHOULD WE DO?
THIS AIN'T GOOD... I DON'T THINK WE CAN WIN NOW...
WH-WHAT'S WITH THEM?
THEY'VE GONE ALL BLUE IN THE FACE AND WEAK IN THE KNEES...

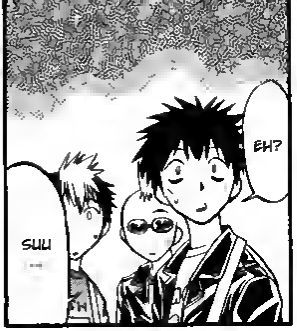

YOU AND YOUR ROCK SOUL?
AREN'T YOU HERE TO HAVE HER GENUFLECT BEFORE YOU?
W-WAIT JUST A SECOND! WHAT THE HELL IS THIS?
WHAT IS UP WITH ALL YOU GETTING COLD FEET?

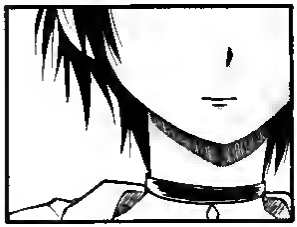
WHAT OTHERS SAY, WHAT OTHERS WANT... THAT DOESN'T MEAN A THING!
FE-FERVOR ...
BECAUSE YOU LOST THE CONFI-DENCE AND FERVOR YOU ONCE HAD?
WASN'T THE REASON SHE LEFT THIS BAND...
It's just that this band has lost its heat...
That's all...
IF YOU DON'T WANT THAT, LET'S DO THIS!
SHOW THEM OUR ROCK!
IF YOU LOSE PASSION FOR THE THINGS YOU LOVE, THEN YOU'LL BE LEFT WITH NOTHING!

AMERICA?
YES! THEN ON TO AME-RICA!
YEAH! LET'S DO THIS!
おおお
ALRIGHT! WHY NOT DO THIS?!
WE'LL SLAM OUR ROCK DOWN THEIR THROATS!
THAT'S RIGHT...
WE WERE ABOUT TO MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN...

NO MATTER WHAT HAPPENS, I'LL GET THESE THREE SONGS...
BUT OF COURSE, THERE'S NO WAY IN HELL I'M GOING HOME WITHOUT A LIVE RECORDING OF OOTORI'S EROTIC VOICE!
Ecstaaa

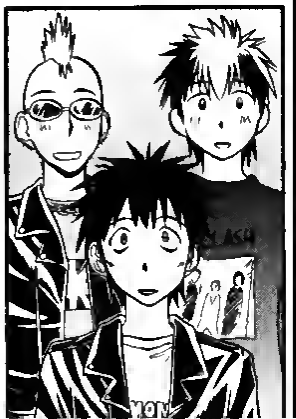
ROCK AND ROLL!
DAAH!
DA RAH RAH RAH RAH!
ORA ORA ORA ORA ORA!
UH, UM... GUYS?
AREN'T YOU A BIT TOO HIGH STRUNG?
WHAT STYLE! THIS ENTIRE BAND IS ROCK-ING!
THE STRONGS ARE THE SHIT!
TCH, DAMN FLABBY BAND RAISING THE TENSION HIGHER THAN US.
I'M JUST GONNA PULL THE PLUG AND GO HOME


EH?
SUU

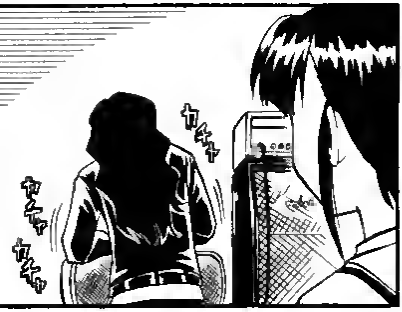


GLAD YOU'RE BACK,
THE STRONGS!

ニコ…



YEAH!
WE'RE BACK, SUU-CHAN!


カタカタ
カタカタ

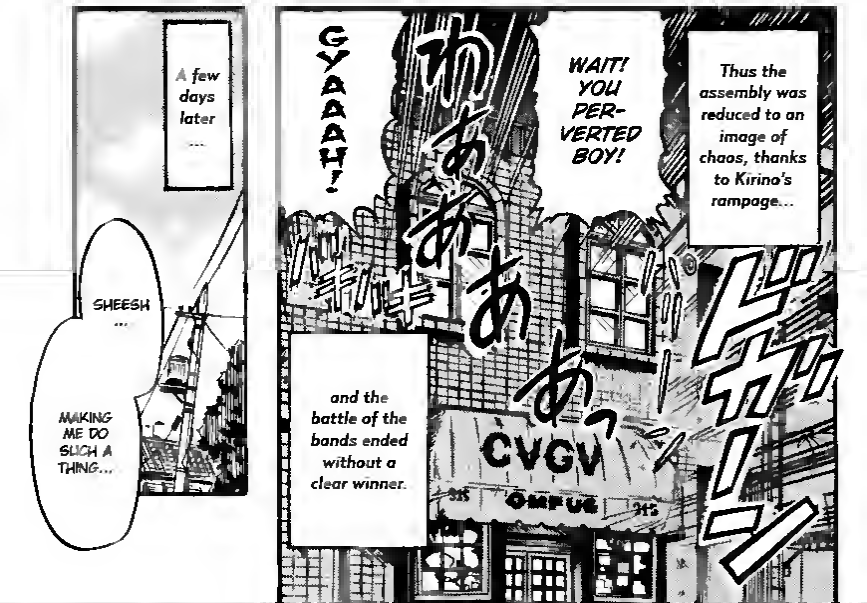
ISN'T THAT NICE, LEADER?
IT SEEMS THAT SUJII SUU HAS RETURNED TO THE BAND..

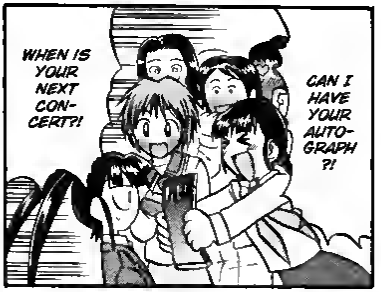
GIKU!
WHAT ARE YOU DOING, LEADER?

I NEED TO HAVE HER HOLD THE MIC, AND DO THE FIRST SONG AGAIN...
IT'S NO GOOD, IN ALL OF THIS NOISE, THE RECORDER

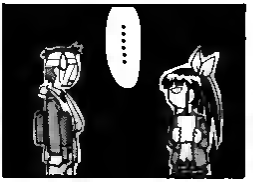
A casette player with a microphone?
A tape recorder?
Tape recorder
Song with lecherous lyrics
Boy who wants it
Shadow copy.
AH

AGAIN, THIS IS ALL YOUR DOING!
I'LL KILL YOU THIS TIME FOR SURE!
WAAH!
Shuusuiryuu secret ninja art: Lightning Annihilation
PIGYAAA!
DON'T GIVE ME THAT "AH"!


A few days later ...
SHEESH ...
MAKING ME DO SUCH A THING...
GYAAAH!
WAIT! YOU PERVERTED BOY!
Thus the assembly was reduced to an image of chaos, thanks to Kirino's rampage...
and the battle of the bands ended without a clear winner.
あああああ
ドドド



After a single live performance, Kirina became known as a legend in the punk rock world.



MUSASHI QUALITY PRESENTS:

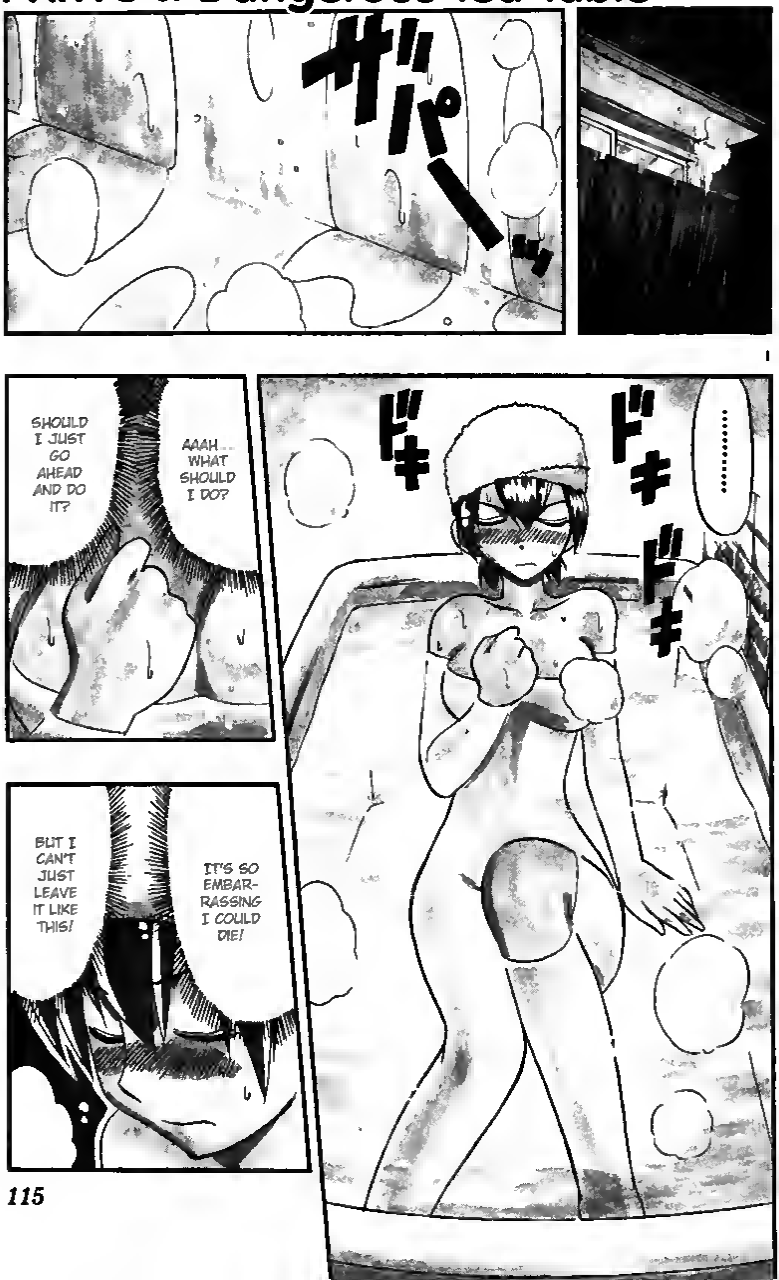
AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 57

TRANSLATION: TAIL FEEL SO GOOD
EDITING: UNNES, NEMURI_NO_MORI
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

PARTS 57 Dangerous Tea Table

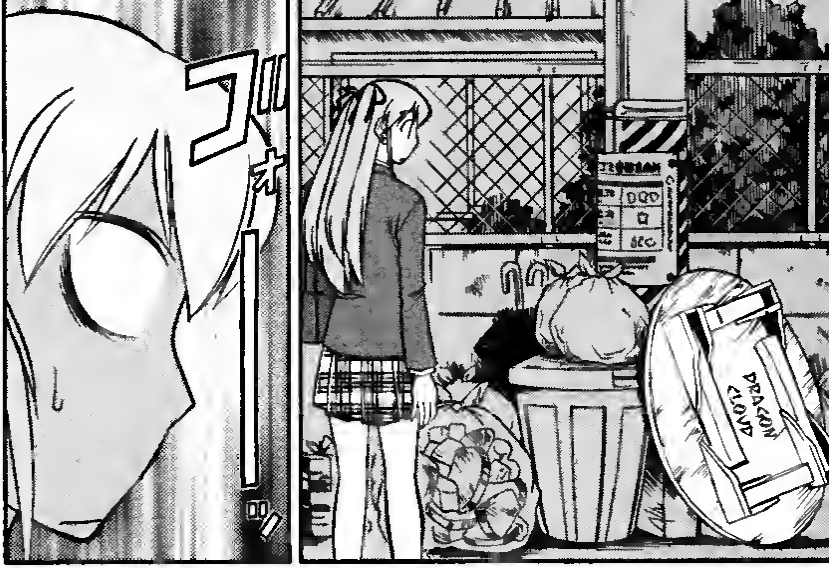


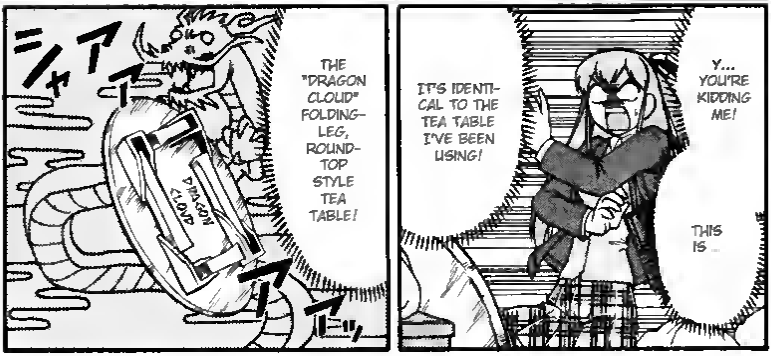
PARTS 57
Dangerous Tea Table

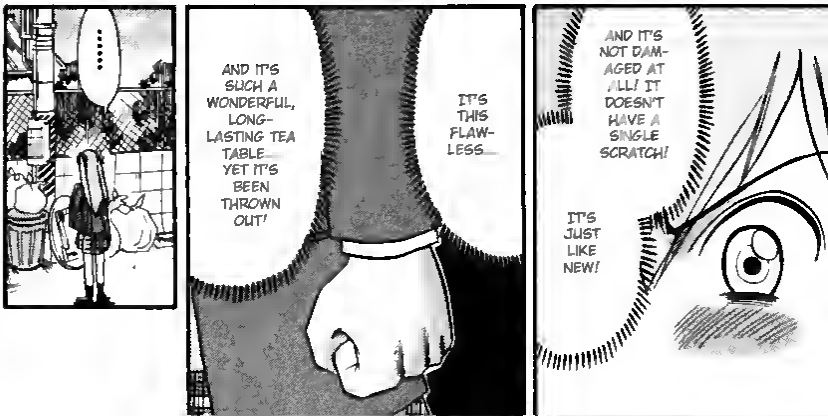
It all started that morning...
OKAY
AFTER BREAKING IT UP THIS MUCH,
IT SHOULD BE ALRIGHT AS BURNABLE GARBAGE
.....
I'M SORRY I LET YOU GET SO BEATEN UP, MY TEA TABLE...
I'VE USED YOU SINCE MY GRANDMA'S TIME, AND I TRIED TO MAINTAIN YOU AS BEST AS I COULD..
BUT THIS SEEMS TO BE THE END OF THE ROAD FOR YOU...

3

NOW, IT'S ABOUT TIME TO GO TO SCHOOL ...
?
THANK YOU FOR EVERY-THING UNTIL NOW...
PLEASE PASS ON WITHOUT WORRY...


DRAGON CLOUD

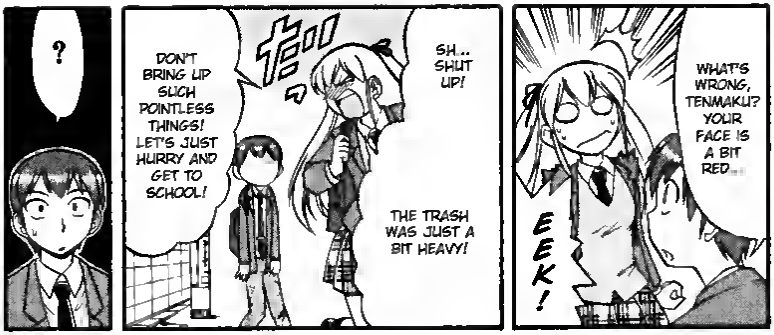

THE "DRAGON CLOUD" FOLDING-LEG, ROUND-TOP STYLE TEA TABLE!
DRAGON CLOUD
IT'S IDENTICAL TO THE TEA TABLE I'VE BEEN USING!
Y... YOU'RE KIDDING ME!
THIS IS...

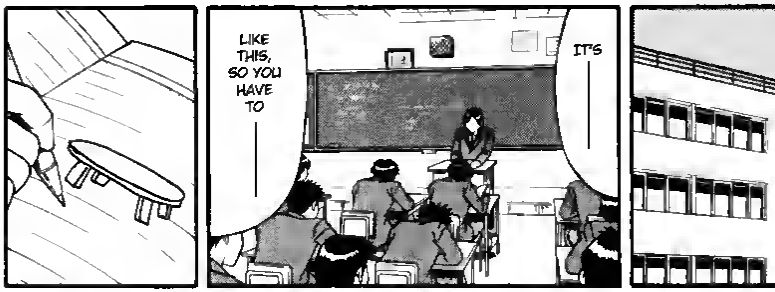

.....
AND IT'S SUCH A WONDERFUL, LONG-LASTING TEA TABLE... YET IT'S BEEN THROWN OUT!
IT'S THIS FLAW-LESS...
AND IT'S NOT DAM-AGED AT ALL! IT DOESN'T HAVE A SINGLE SCRATCH!
IT'S JUST LIKE NEW!

IF I PICK THINGS OUT OF THE GARBAGE PILE AND TAKE THEM HOME, MY PRIDE WILL...
.....
N NO! NO NO!
I CAN'T DO SUCH A THING!
I should take it home...
I...
トン
トン

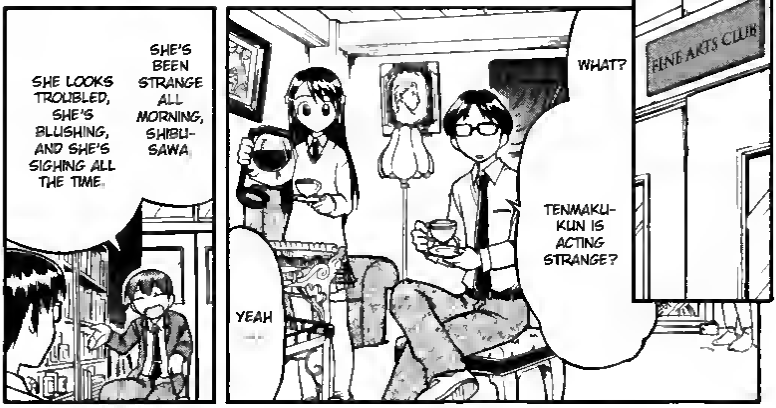
PYOH!
OH, HEY! MORNIN', TENMAKU!
But from here, I can dash back to the dorm without anyone seeing me...
But...
Without anyone...

HUH? AH, YEAH, TH... THAT'S IT! THERE WAS QUITE A BIT BACK AT THE DORM, SO...
AHAHAHA...
THEY SAID YOU LEFT ALREADY, SO I WAS WONDERING WHAT WAS UP...
I SEE, SO YOU WERE JUST TOSSING OUT THE TRASH?
HA... HACHI... HACHIIE!


?
DON'T BRING UP SUCH POINTLESS THINGS! LET'S JUST HURRY AND GET TO SCHOOL!
SH... SHUT UP!
THE TRASH WAS JUST A BIT HEAVY!
WHAT'S WRONG, TENMAKU? YOUR FACE IS A BIT RED...
EEK!


LIKE THIS, SO YOU HAVE TO
IT'S

はぁ～っ
OR HAS SOMEONE ELSE ALREADY ...
SIGH... THAT TEA TABLE...
HAS IT ALREADY BEEN PICKED UP?
.....


SHE'S BEEN STRANGE ALL MORNING, SHIBU-SAWA.
SHE LOOKS TROUBLED, SHE'S BLUSHING, AND SHE'S SIGHING ALL THE TIME.
FINE ARTS CLUB
WHAT?
TENMAKU-KUN IS ACTING STRANGE?
YEAH...

MAYBE SHE FOUND SOME-THING REALLY NICE ON SALE AT THE SUPER-MARKET...
AH!
I'VE NEVER SEEN TENMAKU LIKE THIS BEFORE.
AND HER EYES ARE EVEN MORE GLITTERY AND RADIANT THAN USUAL.
HMM, MORE RADIANT, YOU SAY?

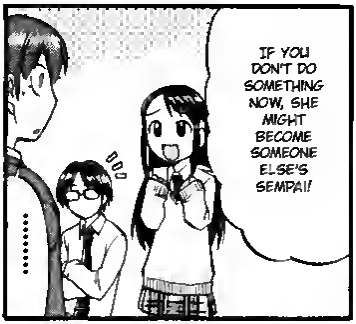
CONFESSED TO SOME-ONE THIS MORNING?
MAYBE THIS TENMAKU PERSON...

.....

IF SO, WOULDN'T THAT EXPLAIN HOW SHE'S FEELING RIGHT NOW?
SHE CONFESSED, AND NOW SHE'S WORRIED ABOUT HOW HE'LL RESPOND
MAYBE SHE HASN'T GOTTEN AN ANSWER YET...

W-WELL.. IT'S JUST HYPOTHETICAL ...
CONFESSED ?

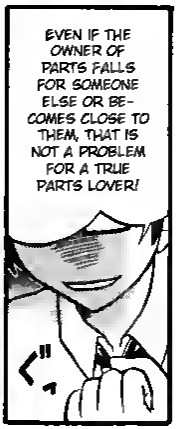
THIS IS WHY I SAY YOU LACK TRAINING, UMEKAKUN.
HMPH ...
HUH ?

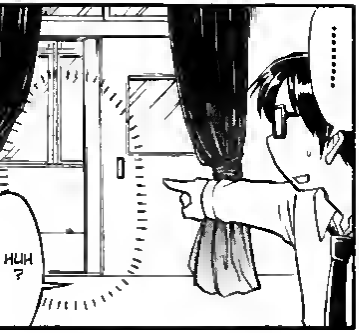

IF YOU DON'T DO SOMETHING NOW, SHE MIGHT BECOME SOMEONE ELSE'S SEMPAI!
.....

TAKING INTO ACCOUNT MAEDAKUN'S OBSERVATIONS, THAT MAY BE THE CASE.
I SEE, A CONFESSION

8

THE LOVE OF PARTS IS ETERNAL, INDESTRUCTABLE LOVE!
THAT IS WHERE IDEAL LOVE IS LOCATED, FOR THOSE OF US WHO LOVE PARTS!
ど〃
ど〃


EVEN IF THE OWNER OF PARTS FALLS FOR SOMEONE ELSE OR BECOMES CLOSE TO THEM, THAT IS NOT A PROBLEM FOR A TRUE PARTS LOVER!
ど〃


……
HUH?

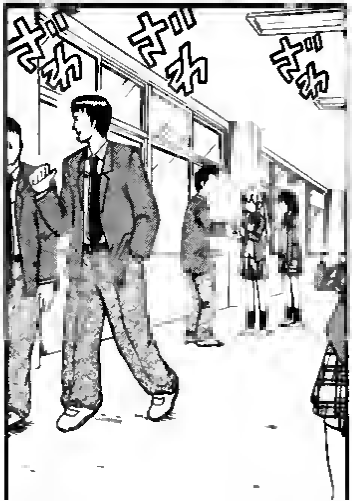
RIGHT, MY COMRADE, MAEDA…?

うおお
THAT'S RIGHT! CAPTAIN, THAT'S WONDERFUL!
WE DON'T WISH TO BE LOVED! WE ONLY CARE ABOUT LOVING!
おおっ

I WON'T ALLOW IT!
UNFORGIVABLE! TO HELL WITH THAT!
MY WONDERFUL PARTS BEING OWNED BY ANOTHER MAN?

だだだだだだ

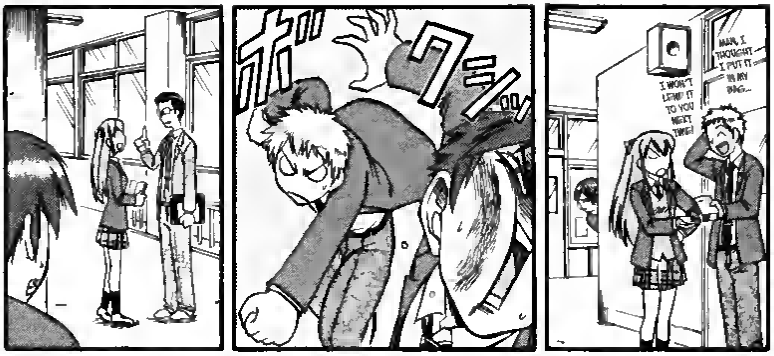
9


だだだだだだ

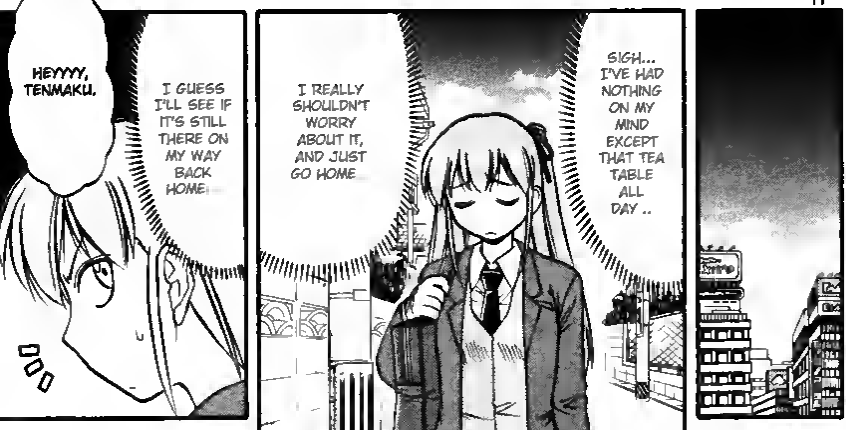
うおおお

WAAARGH!
?
Love letter
CO COULD IT BE A LOVE LETTER?!
WHAT THE HELL ARE THEY TALKING ABOUT?
TH... THAT'S THE BASTARD? WHEN I WASN'T WATCH-ING...
GOD-DAMNIT! I WON'T LET YOU HAVE HER! I WON'T ALLOW IT!
おおおおお
I WON'T LET SOME-ONE LIKE YOU HAVE TENMAKU!!
BUU-HUAAAH!

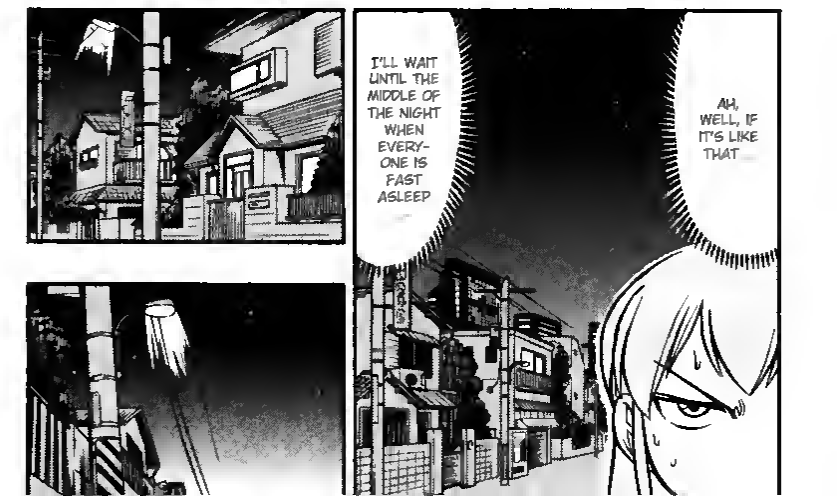
I'LL PROTECT TENMAKU'S BLUE, CAT-LIKE EYES!
NO MATTER WHAT HAPPENS, TENMAKU
SH SHIT! I WON'T LOSE...
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE MISTAKEN ABOUT,
BUT THAT WAS A FLYER INVITING HER TO THE KARATE CLUB, YOU MORON


ボワン
AWW, I THOUGHT I PUT IT IN MY BAG...
I WON'T LEND IT TO YOU NEXT TIME!

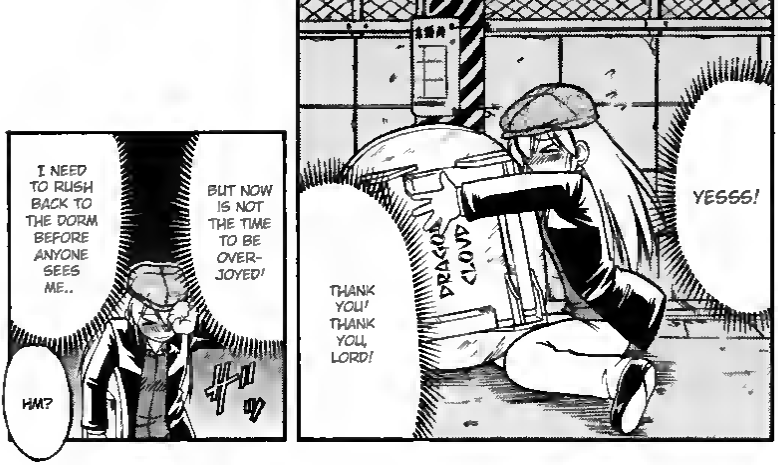
I ALREADY HAVE A GIRL-FRIEND!
DON'T FALSELY ACCUSE ME OF THAT!
HUH?! WHAT THE HELL DID I DO?!
ドカ
ドカ
ドカ
ドカ
ドガ
HURGH!
WHAT THE HELL ARE YOU SUS-PECTING YOUR TEACHER OF, YOU BAS-TARD?

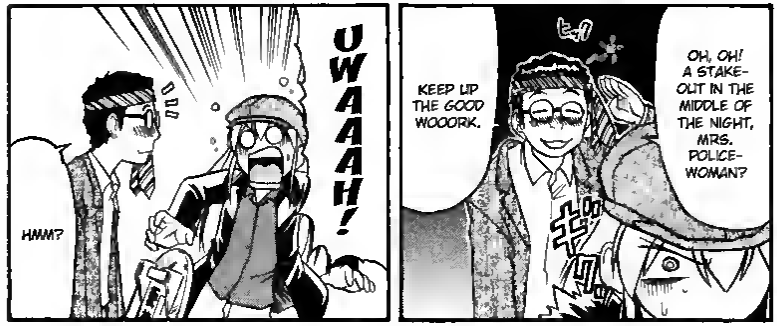

HEYYYY, TENMAKU.
I GUESS I'LL SEE IF IT'S STILL THERE ON MY WAY BACK HOME...
I REALLY SHOULDN'T WORRY ABOUT IT, AND JUST GO HOME...
SIGH... I'VE HAD NOTHING ON MY MIND EXCEPT THAT TEA TABLE ALL DAY..

ホロリ
WH... WHAT'S WITH THOSE INJU-RIES?
HUH?
OH... WELL, I FELL DOWN THE STAIRS ...
WELL, NEVER MIND THAT. LET'S GO HOME, TENMAKU!
I'M MAKING DINNER TONIGHT, AFTER ALL, HAHAHA!
はは
はは
.....
AAAH... NOW I CAN'T GO THE OTHER WAY AND SEE IF IT'S THERE!
THAT HACHIBEI, GETTING IN MY WAY NOT JUST ONCE, BUT TWICE...


AH, WELL, IF IT'S LIKE THAT...
I'LL WAIT UNTIL THE MIDDLE OF THE NIGHT WHEN EVERY-ONE IS FAST ASLEEP...

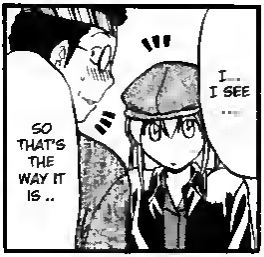
キョロ
……
キョロ
ACHOO!
13
I'M FEELING A BIT COLD... I SHOULDN'T HAVE LEFT RIGHT AFTER MY BATH..
ブル
ブル
NOT GOOD! NOT GOOD!
NEVER MIND THAT THE TEA TABLE! THE TEA TABLE!
さっ
ささっ
MUST CHECK IF IT'S STILL THERE OR NOT..
ハッ
!!
DRAGON CLOVA
AAAAAHHH!
AH……


YESSS!
THANK YOU! THANK YOU, LORD!
PRAISE THE LORD!
BUT NOW IS NOT THE TIME TO BE OVER-JOYED!
I NEED TO RUSH BACK TO THE DORM BEFORE ANYONE SEES ME..
HM?

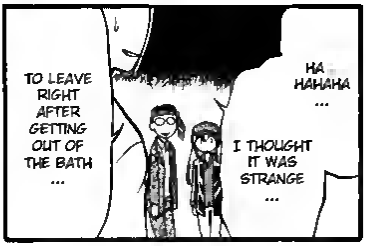

UWAAAH!
HMM?
KEEP UP THE GOOD WOOORK.
OH, OH! A STAKE-OUT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT, MRS. POLICE-WOMAN?

HE'S SO DRUNK
IF YOU DON'T MIND, HOW ABOUT A ROUND? I KNOW A GOOD PLACE...
OH——
IT'S A REALLY CUTE OFFICER, TOO!
HUH?
N-NO, I'LL HAVE TO PASS..
IT'S FINE! THIS OLD MAN WILL TREAT YOU!

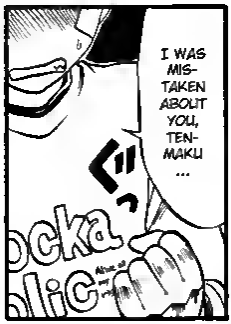
!!
HA... HACHI-BE!?!


I... I SEE ...
SO THAT'S THE WAY IT IS ..

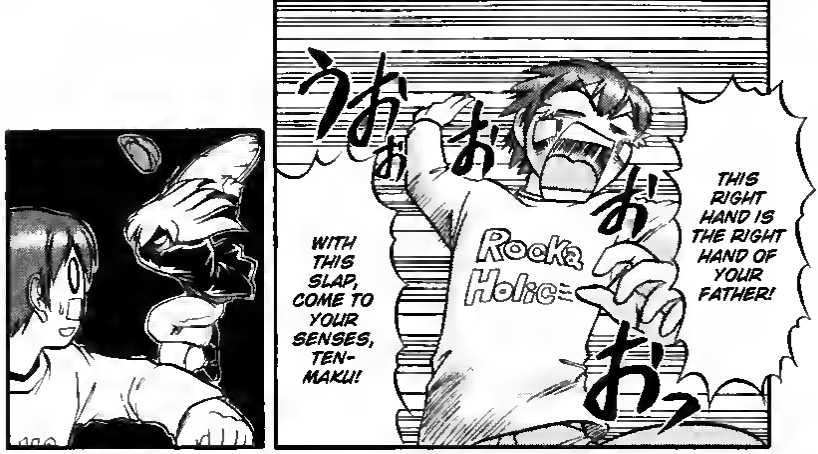
I NEVER BELIEVED YOU WOULD DO SUCH A THING...
BUT... I CAN'T BELIEVE YOU'D GO SO FAR...


TO LEAVE RIGHT AFTER GETTING OUT OF THE BATH ...
HA... HAHAHA ...
I THOUGHT IT WAS STRANGE ...

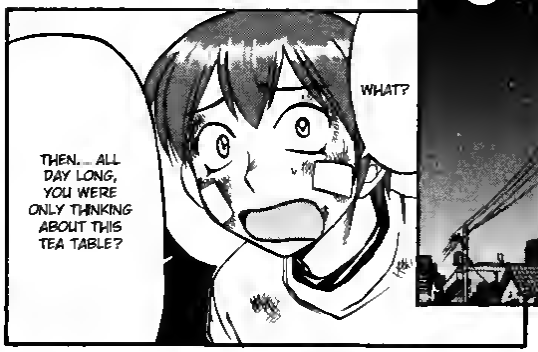
EVEN IF THE HEAVENS FORGIVE YOU, I NEVER WILL!
YOU'VE SUNK SO LOW AS TO BECOME A HIGH SCHOOL CALL GIRL!
Rocka Holic
Alive at my own risk


I WAS MIS-TAKEN ABOUT YOU, TEN-MAKU ...

HUH?
OF ALL THINGS, WITH THIS OLD MAN?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


うおおお

COULDN'T YOU HAVE ASKED ME TO GO GET IT FOR YOU?
SO THAT'S ALL IT WAS... I WISH YOU COULD HAVE TOLD ME THAT...
.....


WHAT?
THEN... ALL DAY LONG, YOU WERE ONLY THINKING ABOUT THIS TEA TABLE?

IT'S TOO EMBAR-RASSING
かあ〜
BE-CAUSE...

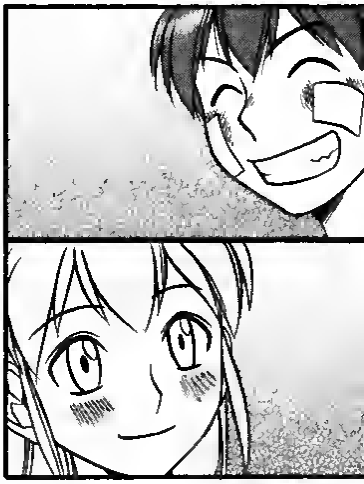
I...
THERE'S NO WAY I COULD HAVE SAID THAT!

AH, DON'T LAUGH AT ME!
PUH!
HA HA HA!
NO, SORRY, SORRY.

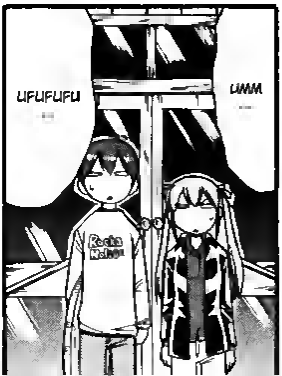
.....

MEEEH!
THAT WAS MY BAD!
!!
かおおっ
I JUST THOUGHT THAT...
YOU CAN SAY SOME REALLY ADORABLE THINGS AT TIMES...

WHAT'S WITH SAYING IT THAT WAY? I DON'T BELIEVE YOU AT ALL!
YEAH, YEAH, GOT IT.
AH, THAT'S RIGHT. THIS IS OUR SECRET, OKAY?
And so, each with their own heavy thoughts, Sakurako was able to get her tea table...



But she was a bit jealous of the drunkard who was able to pick up stuff without hesitation.
うはは
はは
I CAN'T DRINK NO MORE, HEAD-MASTER ...


UFUFUFU...
UMM...

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

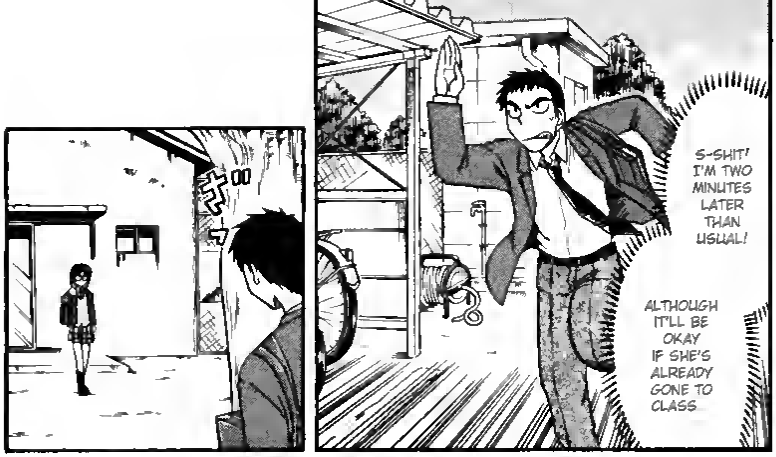
Parts 58

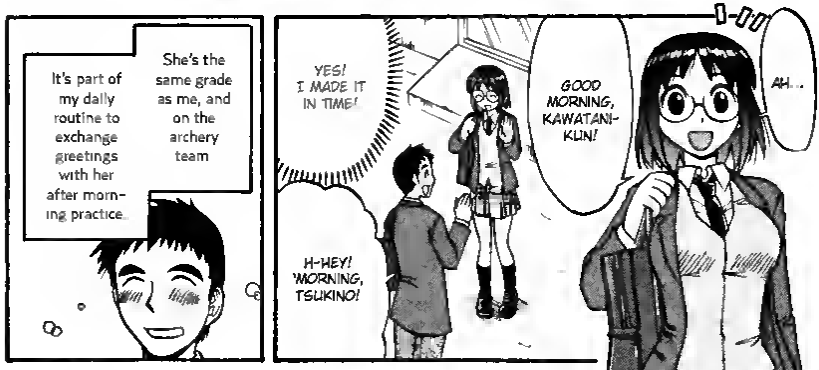
TRANSLATION: SPEED RACER CHANTY
EDITING: UNNES
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

PARTS 58 Yukari Love

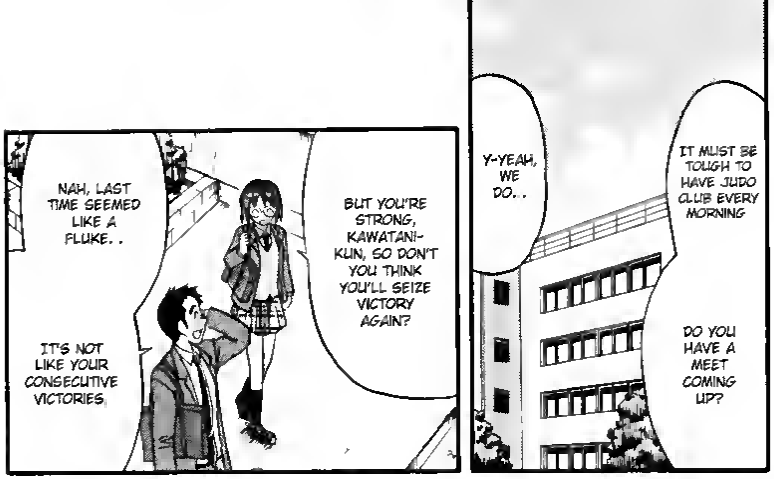
HUAH!
ONE STRIKE! THAT'S ENOUGH!
KAWATANI IS PRETTY GOOD...
HE CAN WITHSTAND A STRIKE FROM MASHITA-SAN FROM THE ADVANCED CLASS.
WELL, HE IS CALLED THE "STAR OF HOPE" FOR SAGASHI-TAMON'S JUDO TEAM, AFTER ALL
ふっ
THAT'S IT FOR THIS MORNING'S PRACTICE!
THANK YOU, SIR!

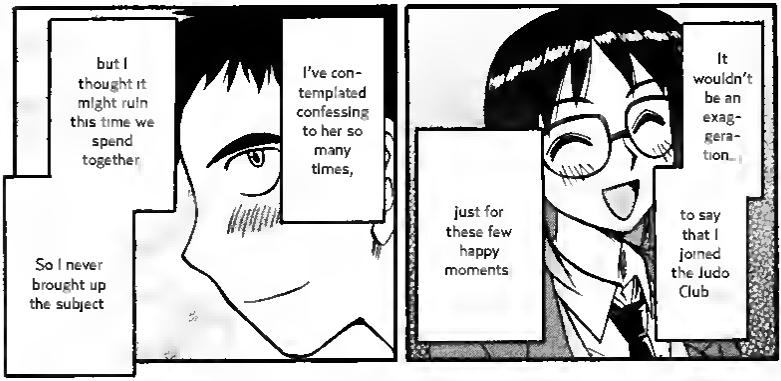

S-SHIT! I'M TWO MINUTES LATER THAN USUAL!
ALTHOUGH IT'LL BE OKAY IF SHE'S ALREADY GONE TO CLASS.


It's part of my daily routine to exchange greetings with her after morning practice.
She's the same grade as me, and on the archery team
YES! I MADE IT IN TIME!
GOOD MORNING, KAWATANI-KUN!
AH...
H-HEY! 'MORNING, TSUKINO!

She's Tsukino Yukari,
the girl I'm secretly in love with.

PARTS 58
Yukari Love


IT MUST BE TOUGH TO HAVE JUDO CLUB EVERY MORNING
Y-YEAH, WE DO. .
DO YOU HAVE A MEET COMING UP?
BUT YOU'RE STRONG, KAWATANI-KUN, SO DON'T YOU THINK YOU'LL SEIZE VICTORY AGAIN?
NAH, LAST TIME SEEMED LIKE A FLUKE. .
IT'S NOT LIKE YOUR CONSECUTIVE VICTORIES


It wouldn't be an exaggeration...
to say that I joined the Judo Club
just for these few happy moments
I've contemplated confessing to her so many times,
but I thought it might ruin this time we spend together
So I never brought up the subject

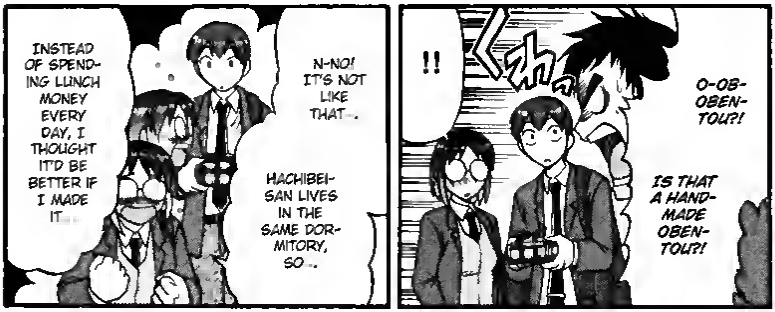
SO NOW THE ONLY THING THAT ACHES ARE MY FEELINGS
DAMN! I'M SUCH A WUSS!
は!?
WHAT'S WRONG? YOU'RE SIGHING
HUH?
N-NAH! IT'S NOTHING AT ALL!
AH! YUKARI-CHAN!
?

HEY, HEY! GOOD MORNING!
IT MUST BE TOUGH HAVING PRACTICE EVERY MORNING!
GOOD MORNING, HACHIBEI-SAN!
!!
Who is this exceedingly easy-going guy?
……?
?

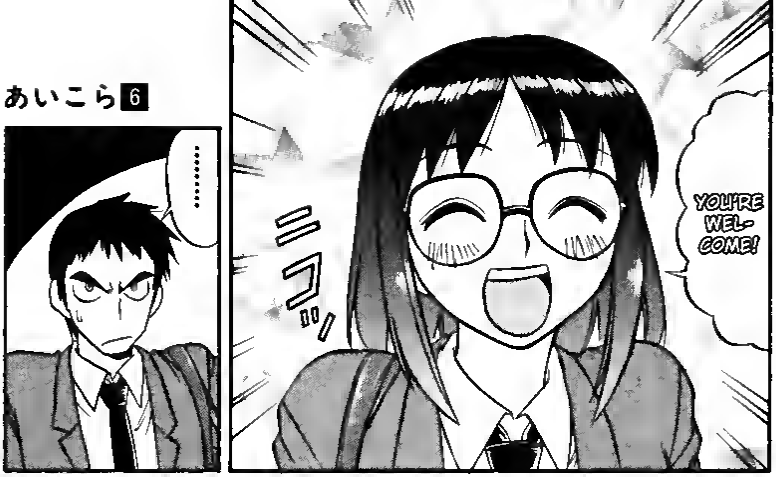
HE'S A MEMBER OF THE JUDO CLUB IN MY GRADE, YUUZOU KAWATANI-KUN
THE STAR OF HOPE FOR SAGASHI-TAMON'S JUDO CLUB
HUH? W-WHO IS THIS GUY?

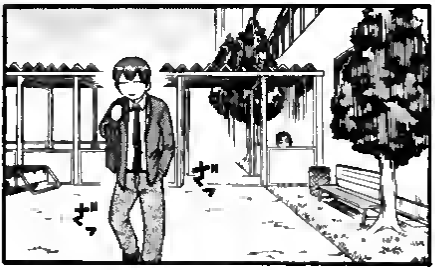
……
ゴォオオオ

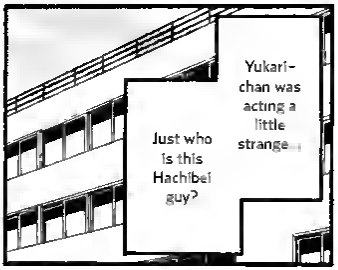
OOH! SORRY FOR MAKING YOU DO THIS!
HERE'S TODAY'S OBEN-TOU!
ガーン
!!
Th... This guy...
AH, THAT'S RIGHT!
What kind of relationship does he have with Yukari-chan?!


INSTEAD OF SPENDING LUNCH MONEY EVERY DAY, I THOUGHT IT'D BE BETTER IF I MADE IT...
N-NO! IT'S NOT LIKE THAT...
HACHIBEI-SAN LIVES IN THE SAME DORMITORY, SO...
!!
O-OB-OBEN-TOU?!
IS THAT A HAND-MADE OBEN-TOU?!

ooo
THANKS, YUKARI-CHAN!
NO, IT'S TRUE. YUKARI-CHAN IS A REALLY BIG HELP EVERY DAY.


……
ニコッ
YOU'RE WELCOME!


ざっ
ざっ


Yukari-chan was acting a little strange...
Just who is this Hachibei guy?

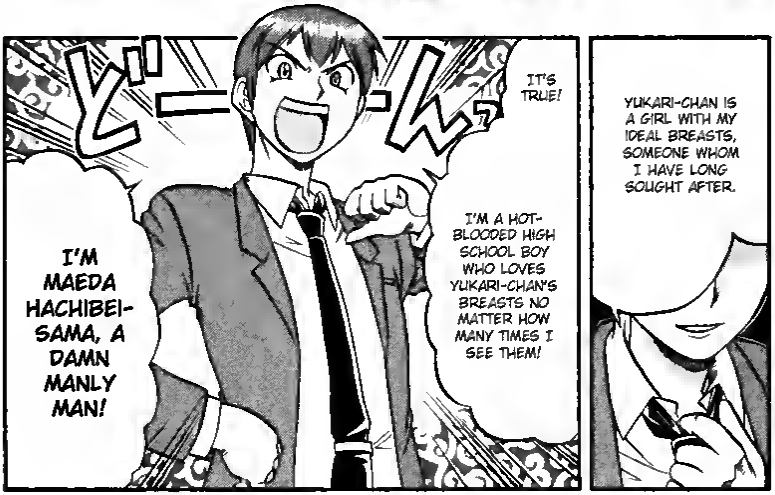
WH WHAT?! ALL OF A SUDDEN
INSTEAD OF GOING TO THE SCHOOL BUILDING, HE'S HEADING OFF IN ANOTHER DIRECTION

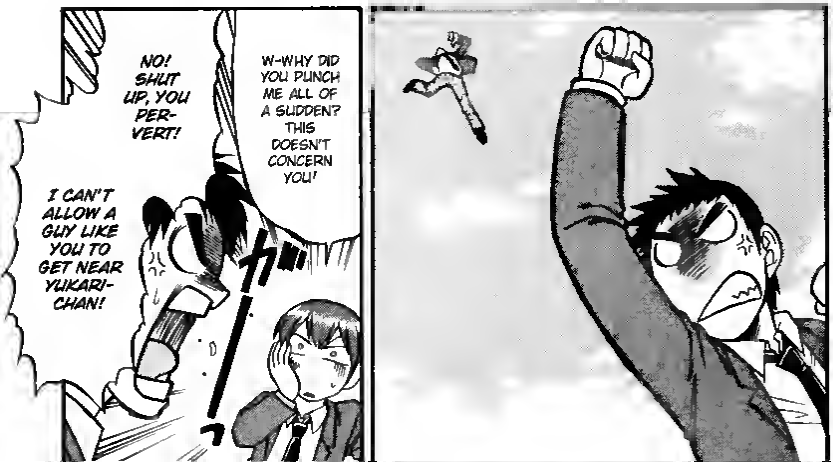
キョロ
キョロ
だっ

I DON'T QUITE UNDERSTAND IT, BUT I DON'T LIKE HIS LAID-BACK ATTITUDE
I NEED TO CHECK UP ON HIM!

IT'S FINALLY TIME TO GET MY DAILY BULLET-TRAIN BREASTS PICTURE!
I MISSED THEM DURING MORNING PRACTICE, BUT HER BREASTS ARE PERFECT TODAY, TOO!
フフフ
カシャッ
ニヤ
OWAH!
DON'T JUST SAY "OWAH"! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!
ゴゴゴゴゴ
ピッ

TCH
LOOKS LIKE I WAS CAUGHT, SO I CAN'T HELP IT..
!?
WHAT THE HELL ARE YOU...
W-WHAT THE HELL IS THIS?!
THERE ARE SO MANY SHOTS OF YUKARI-CHAN'S BREASTS!

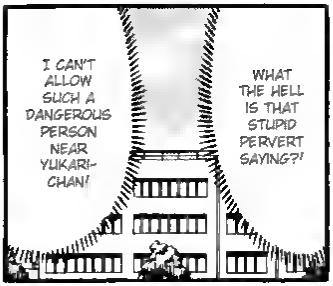

どーーーん
I'M MAEDA HACHIBEI-SAMA, A DAMN MANLY MAN!
IT'S TRUE!
I'M A HOT-BLOODED HIGH SCHOOL BOY WHO LOVES YUKARI-CHAN'S BREASTS NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE THEM!
YUKARI-CHAN IS A GIRL WITH MY IDEAL BREASTS, SOMEONE WHOM I HAVE LONG SOUGHT AFTER.


NO! SHUT UP, YOU PER-VERT!
I CAN'T ALLOW A GUY LIKE YOU TO GET NEAR YUKARI-CHAN!
W-WHY DID YOU PUNCH ME ALL OF A SUDDEN? THIS DOESN'T CONCERN YOU!

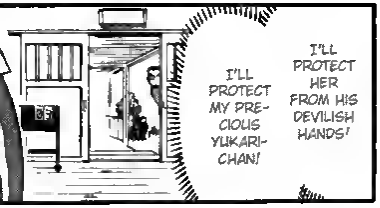
AH...
COULD THAT MEAN...
THAT YOU HAVE FEELINGS FOR YUKARI-CHAN?
かぁぁぁ

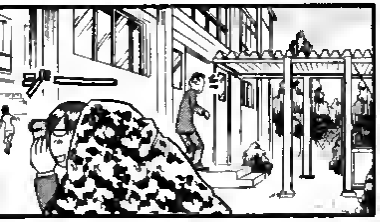
H-HMPH! SO WHAT IF I DO?!
HAH
I DON'T KNOW HOW MUCH YOU LOVE YUKARI-CHAH,
BUT I TRULY LOVE HER BREASTS!
IF IT'S TO PROTECT YUKARI-CHAN, WHO HAS THOSE BREASTS,
I'M WILLING TO THROW MY LIFE AWAY AT ANY TIME.

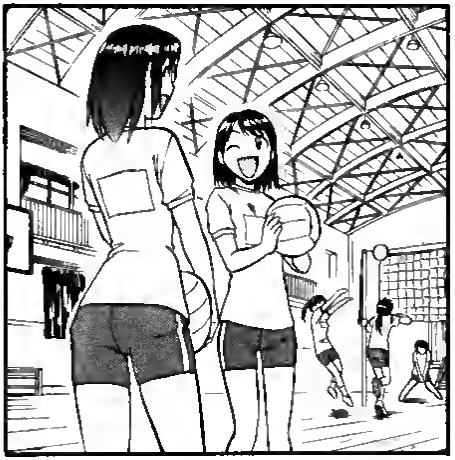
ARE YOU WILL-ING...
TO GO THAT FAR,
KAWA-TANI-KUN?


I CAN'T ALLOW SUCH A DANGEROUS PERSON NEAR YUKARI-CHAN!
WHAT THE HELL IS THAT STUPID PERVERT SAYING?!

SHUT UP!
PAH!

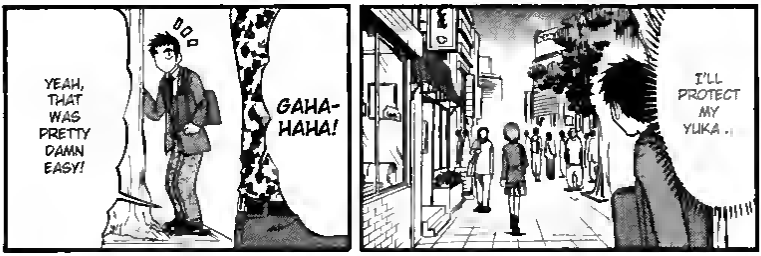

I'LL PROTECT MY PRE-CIOUS YUKARI-CHAN!
I'LL PROTECT HER FROM HIS DEVILISH HANDS!





PROTECT YUKARI-CHAN!
PROTECT YUKARI-CHAN!
PROTECT YUKARI-CHAN!

SINCE I DON'T KNOW WHERE HE'LL BE COMING FROM,
I'LL DEFINITELY SHOW THAT I CAN PROTECT HER TO THE VERY END!
B-BUT I WON'T LOSE, EITHER!
I FENDED HIM OFF TWELVE TIMES TODAY, BUT HE JUST KEEPS COMING AND COMING .
B-BUT THAT GUY
HE'S PRETTY TOUGH


YEAH, THAT WAS PRETTY DAMN EASY!
GAHA-HAHA!
I'LL PROTECT MY YUKA . .

WH-WHY IS HE IN A PLACE LIKE THIS?!
ANDRE SILVER, THE PRO FROM THE MIXED HAND-TO-HAND MARTIAL ARTS SCHOOL?!

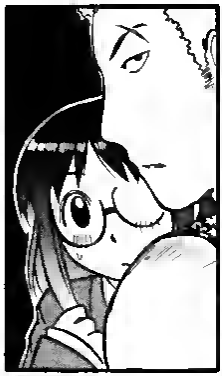
HEY, PRETTY GIRL!
HE'S ALREADY HITTING ON HER!

THAT SILVER GUY IS NOTORIOUS FOR BEING A DRUNK AND A WOMANIZER.
HE COULDN'T BE GOING AFTER YUKARI-CHAN

!!

KYAAH!
I LIKE YOU!
LET'S GO GET SOME SUKIYAKI!

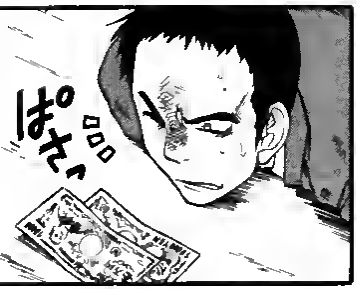
HA HA HA!
BUT THERE'S NO WAY I CAN TAKE ON A PRO HAND-TO-HAND.
THE POLICE! I'LL CALL THE POLICE!



WA... WAIT!

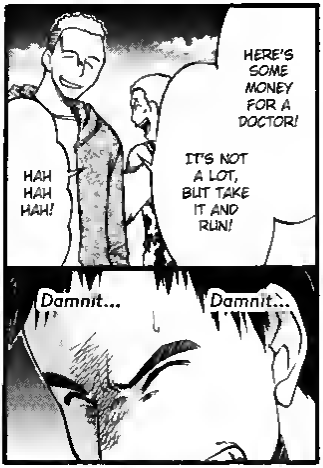
EVEN IF HE'S A PRO, HE'S GOT BOTH HANDS FULL
SO IF SOMEONE LIKE ME USES JUDO
LET GO OF THAT GIRL,
ANDRE SIL-VER!

?
KA...
KAWA-TANI-KUN!


ぱさっ

HEY, CHARLIE!
YEAH, ANDRE?
OH, SORRY!
THAT WAS YOUR FRIEND, WASN'T IT?

NOW, LET'S GET GOING,
NICE BODIED PRETTY GIRL!
AAAH!


HERE'S SOME MONEY FOR A DOCTOR!
IT'S NOT A LOT, BUT TAKE IT AND RUN!
HAH HAH HAH!
Damnit...
Damnit...

I DUNNO
WHAT THE HELL IS THAT?
?

GEHOU!
OORAH!

MAEDA HACHI-BEI?!
MA.
DON'T THINK I'LL LET YOU GO BACK TO YOUR COUNTRY ALIVE, DAMNIT!
WHO THE HELL ARE YOU THOUGHT-LESSLY TOUCHING, YOU SHITTY FOR-EIGNER?!

GUWAH!
SHUT UP!
I'LL FUCK-ING KILL YOU!
UGAAH! WHAT THE HELL ARE YOU DOING, YOU SON OF A BITCH?

!!
IF IT'S TO PROTECT YUKARI-CHAN, WHO HAS THOSE BREASTS,
I'M WILLING TO THROW MY LIFE AWAY AT ANY TIME
WHAT IS THIS POWER?!
I... INSANE!
EVEN THOUGH HE'S JUST A LITTLE RUNT

But... Even I... When it comes to Yukari-chan, even I...
A-ARE YOU ALRIGHT, KAWA-TANI-KUN?
Compared to me
A coward like me who can't even confess
THIS GUY IS SERI-OUS-LY...
HE WAS SERI-OUS

AH
YUKARI-CHAAAN!
I LOVE...
PAUU!
YOU'RE IN THE WAY!
So, thanks to his rampaging fetishistic love,
Hachibei was able to safely protect Yukari-chan
HOLD ON, ARE YOU ALRIGHT, KAWATANI-KUN?!

He began training deep in the mountains, aiming to bring Hachibei's life to a halt.
KILL! I'LL KILL HACHI-BEI!
WAIT FOR ME, YUKARI-CHAN!
But, after that, Kawatani-kun...
URYAA!

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

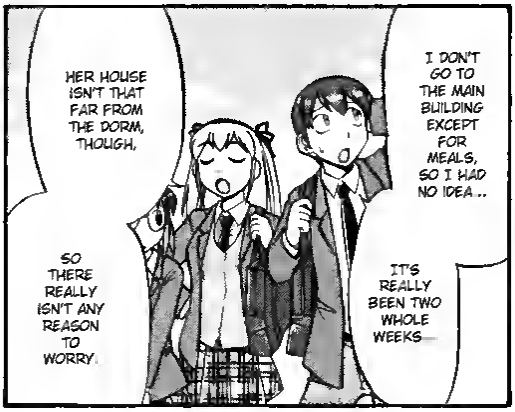
AI KORA - LOVE & COLLAGE

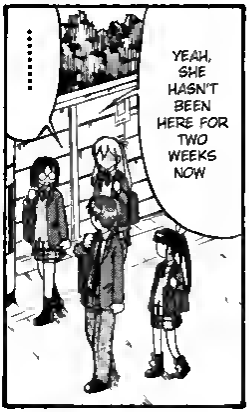
Parts 59

TRANSLATION: MAPLE COLORS
EDITING: UNNES, NEMURI NO MORI
PROOFREADING/QC: QUOTE

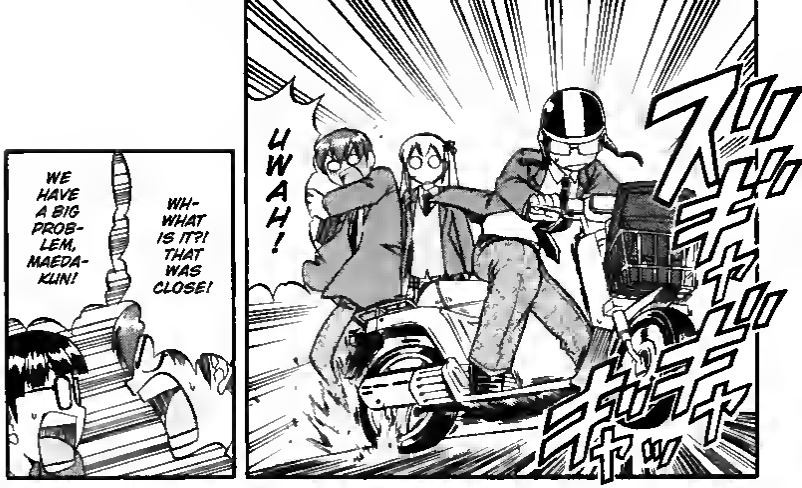
#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

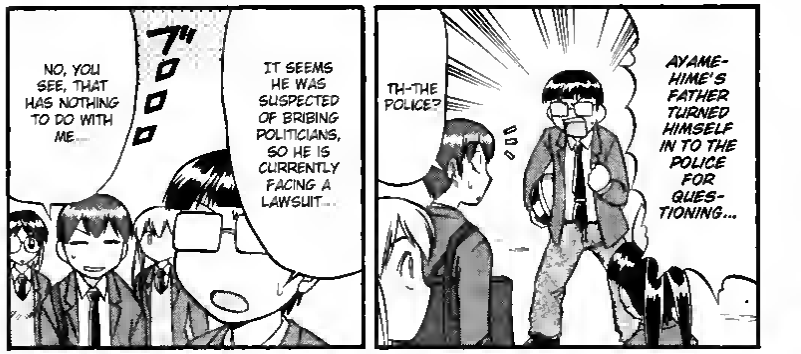
PARTS 59
Regaining the Waist


I DON'T GO TO THE MAIN BUILDING EXCEPT FOR MEALS, SO I HAD NO IDEA..
IT'S REALLY BEEN TWO WHOLE WEEKS...
HER HOUSE ISN'T THAT FAR FROM THE DORM, THOUGH,
SO THERE REALLY ISN'T ANY REASON TO WORRY.



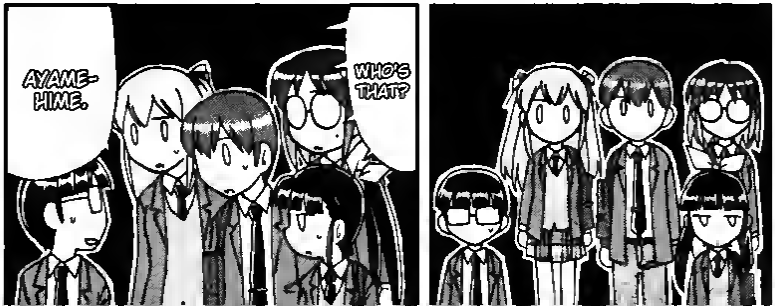
THRILL, SHOCK, SUSPENSE!
BREAK, BREAK!
UHHH.. I FINALLY BOUGHT THAT IMPORTED EXERCISE BALL,
I THOUGHT I COULD ENJOY SOME "YATSU-HASHI BALL PLAY"..


WE HAVE A BIG PROB-LEM, MAEDA-KUN!
WH-WHAT IS IT?! THAT WAS CLOSE!
UWAH!
ズロロロロ
ドゥッ

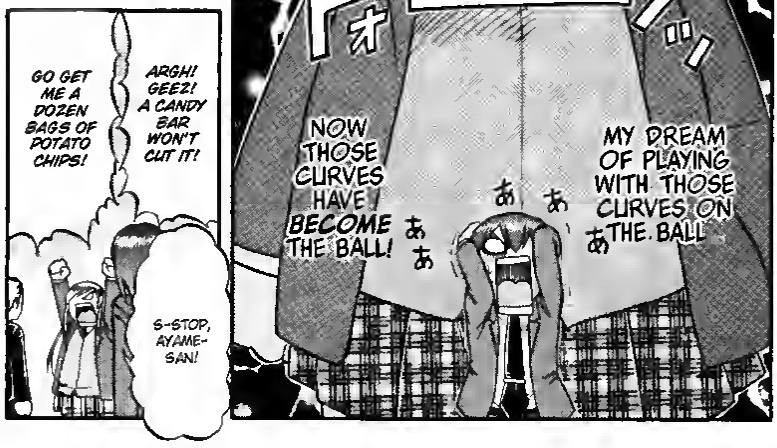

NO, YOU SEE, THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME...
ズロロロ
IT SEEMS HE WAS SUSPECTED OF BRIBING POLITICIANS, SO HE IS CURRENTLY FACING A LAWSUIT...
TH-THE POLICE?
AYAME-HIME'S FATHER TURNED HIMSELF IN TO THE POLICE FOR QUES-TIONING...

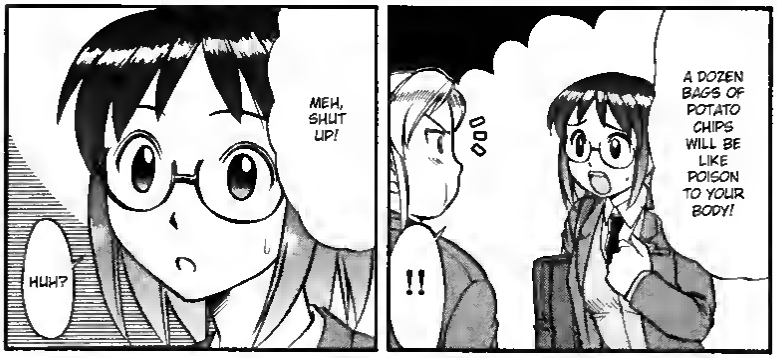
HEYYYY! LONG TIME, NO SEE, YATSUHA...
AH, THAT'S AYAME-SAN'S FAMILY CAR, ISN'T IT?
ドゥッ
?
オッ
ギャ

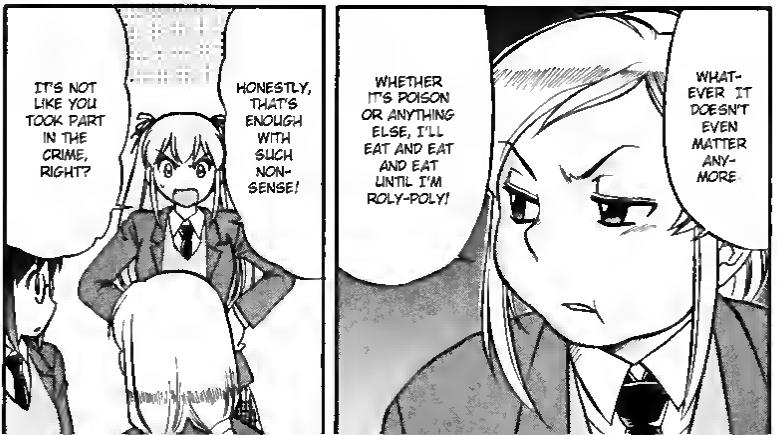
ムシャ
ムシャ
PARTS 59
Regaining the Waist


AYAME-HIME.
WHO'S THAT?

EHHHH?!
THAT'S YATSUHASHI?!
ポリ
ポリポリ
YES
AS A RESULT OF THIS SCANDAL, THE PRICE OF THE COMPANY'S STOCKS HAS DROPPED SHARPLY.
THE YATSUHASHI HOUSE HAS FALLEN FROM THEIR PLACE AT THE TOP OF THE WORLD...
DOC!
I'M OUT OF POTATO CHIPS!
P... PLEASE, THAT'S ENOUGH, AYAME-SAMA...
GO AND BRING ME MORE!
IF YOU CONTINUE TO EAT YOUR WORRIES AWAY,
I WILL BE MORTIFIED.
HMPH! I DON'T CARE!
SO, THIS IS A RESULT OF HER DESPERATION...
TO PUT IT BLUNTLY, YES
IF THE YATSUHASHI ARE NO LONGER NUMBER ONE,
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ME ANYMORE.
ポリポリ
Those curves have...
My curves have...

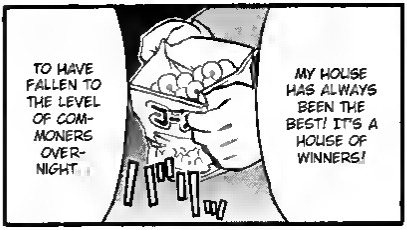

GO GET ME A DOZEN BAGS OF POTATO CHIPS!
ARGH! GEEZ! A CANDY BAR WON'T CUT IT!
S-STOP, AYAME-SAN!
ドォーン
NOW THOSE CURVES HAVE BECOME THE BALL!
MY DREAM OF PLAYING WITH THOSE CURVES ON THE BALL
あぁ
あぁ
あ

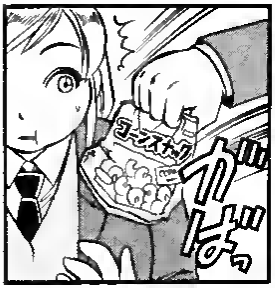

HUH?
MEH, SHUT UP!
!!
A DOZEN BAGS OF POTATO CHIPS WILL BE LIKE POISON TO YOUR BODY!


IT'S NOT LIKE YOU TOOK PART IN THE CRIME, RIGHT?
HONESTLY, THAT'S ENOUGH WITH SUCH NON-SENSE!
WHETHER IT'S POISON OR ANYTHING ELSE, I'LL EAT AND EAT AND EAT UNTIL I'M ROLY-POLY!
WHAT-EVER IT DOESN'T EVEN MATTER ANY-MORE

……
I KNOW THAT ALREADY!
MEH, WHAT'S YOUR POINT?

……
IT'S NOT LIKE YOU TO LET YOURSELF GO TO WASTE OVER SUCH A THING!
PULL YOURSELF TOGETHER!


TO HAVE FALLEN TO THE LEVEL OF COMMONERS OVERNIGHT…
MY HOUSE HAS ALWAYS BEEN THE BEST! IT'S A HOUSE OF WINNERS!


カぱっ

ボリボリ ボリ
I HAVE NOTHING LEFT BUT TO EAT AND EAT AND EAT THEN DIE!
THERE'S NO WAY I CAN ACCEPT SUCH A CHANGE!

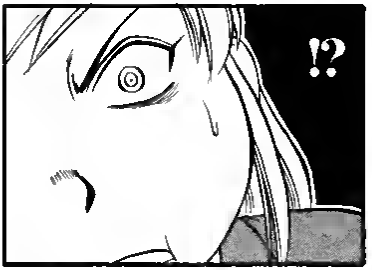
WHA?
もぐ
もぐもぐ
もぐ
……

そ そ そ そ そ そ

START-
ING THIS
SECOND,
I WILL
EAT
EVERY
BITE OF
YOUR
FOOD!

HEH!
STOP
SPOUTING
BULLSHIT!

I WON'T
LET YOU
EAT
ANOTHER
MOUTH-
FUL
YOU
WON'T
EVEN BE
ABLE TO
GET A
SINGLE
GRAIN OF
RICE IN

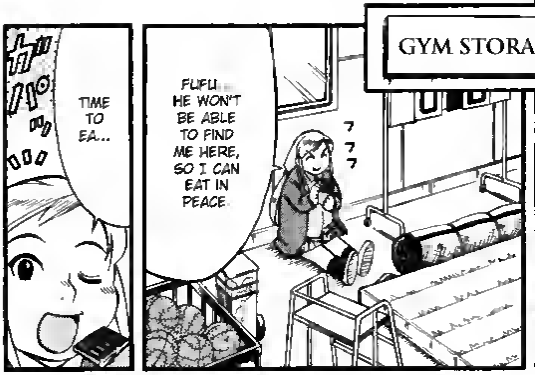

!?

7

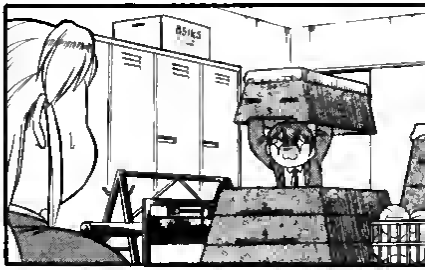
You...!
ガジガジ
ガジ

AH!

H-HMPH!
WHAT
ARE YOU
BLAB-
BERING
ON
ABOUT?
AS IF IT
WOULD
BE SO
SIMPLE
TO TAKE
ALL MY
FOOD...


GYM STORAGE
TIME TO EA...
FUFU... HE WON'T BE ABLE TO FIND ME HERE, SO I CAN EAT IN PEACE.

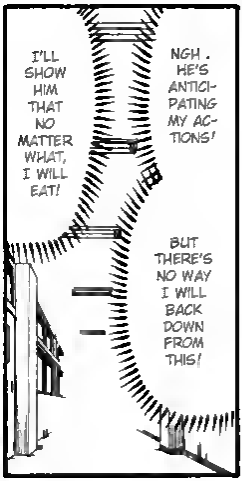
GIVE IT BACK, THIEF!
GI- GIVE IT BACK!

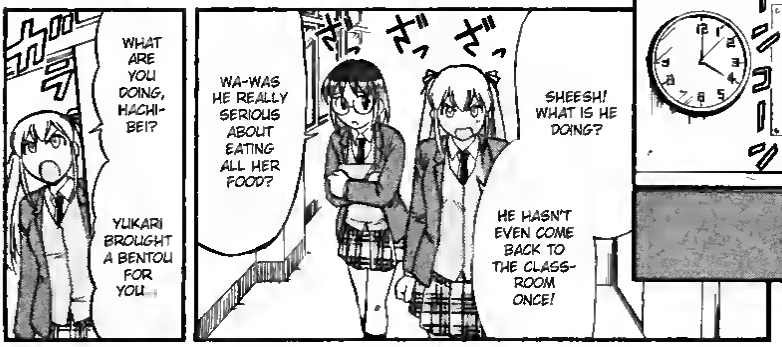


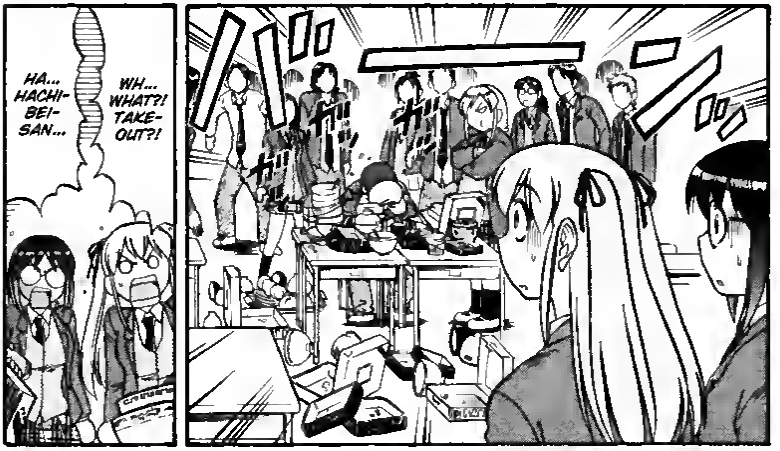
8

NO MATTER WHAT!

NO MATTER WHAT...

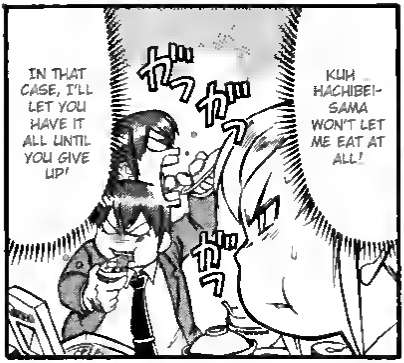

I'LL SHOW HIM THAT NO MATTER WHAT, I WILL EAT!
NGH. HE'S ANTICIPATING MY ACTIONS!
BUT THERE'S NO WAY I WILL BACK DOWN FROM THIS!


キーンコーン
SHEESH! WHAT IS HE DOING?
HE HASN'T EVEN COME BACK TO THE CLASS-ROOM ONCE!
WA-WAS HE REALLY SERIOUS ABOUT EATING ALL HER FOOD?
WHAT ARE YOU DOING, HACHI-BE!?
YUKARI BROUGHT A BENTOU FOR YOU


HA... HACHI-BE!-SAN...
WH... WHAT?! TAKE-OUT?!

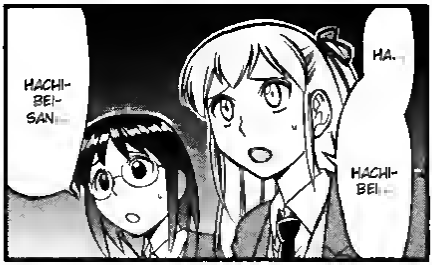
9

He got fatter...
He...
ばくばくばく

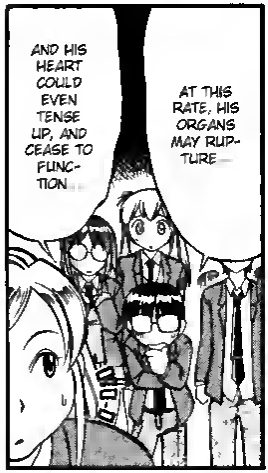

IN THAT CASE, I'LL LET YOU HAVE IT ALL UNTIL YOU GIVE UP!
KUH... HACHIBEI-SAMA WON'T LET ME EAT AT ALL!

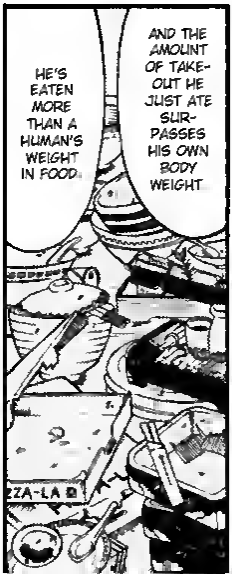
WHAT ARE YOU DOING?! HURRY UP AND BRING ME MY FIVE ITALIAN PIZZAS!

HUH?
TH-THIS IS NOT GOOD!
YOU'VE GONE TOO FAR THIS TIME, HIME...


HACHI-BEI-SAN...
HA.
HACHI-BEI...

10

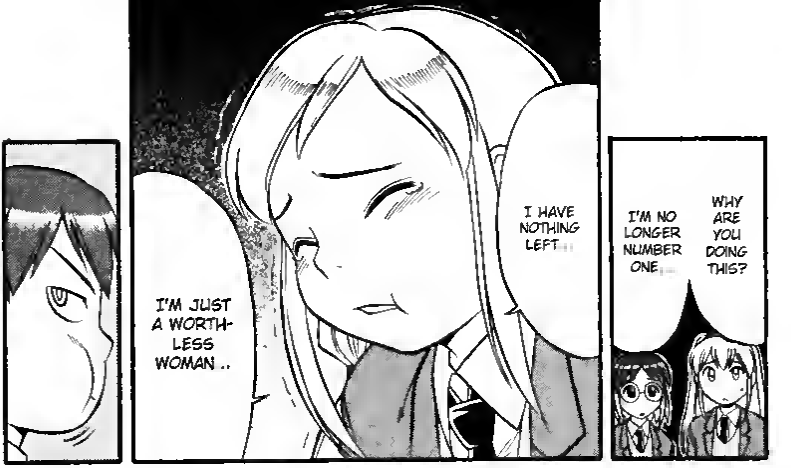

AND HIS HEART COULD EVEN TENSE UP, AND CEASE TO FUNC-TION...
AT THIS RATE, HIS ORGANS MAY RUP-TURE...

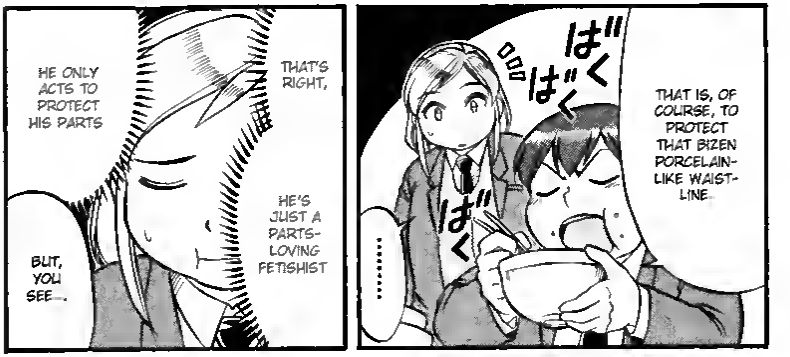

HE'S EATEN MORE THAN A HUMAN'S WEIGHT IN FOOD.
AND THE AMOUNT OF TAKE-OUT HE JUST ATE SUR-PASSES HIS OWN BODY WEIGHT.

I'VE BEEN WATCH-ING HIM FROM THE SHAD-OWS,
AND I'VE SEEN HIM EAT NON-STOP SINCE THIS MORNING

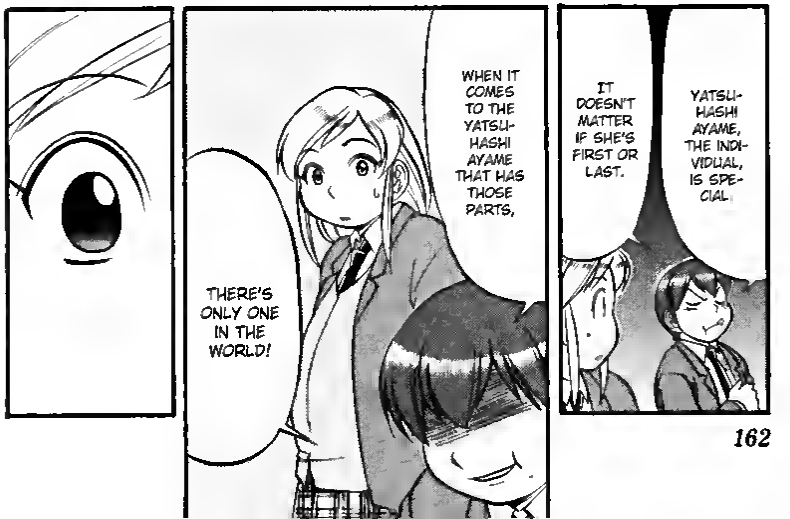
……
もぐもぐ
ガッ
ガッガッ
ガッ
S-STOP IT, HACHI-BEI-SAN!
STOP THIS FOOL-ISH-NESS, HACHI-BE!!!!!!
はぐ
はぐ
HELLO, HERE ARE YOUR FIVE RAMEN SETS!
HERE IS YOUR FIVE-PERSON SERVING OF FANCY SUSHI!

UGAAAHH!
BRING IT ON!
はぐはぐ
もぐもぐ
……
ガッガッガッ
WHY
MPPH

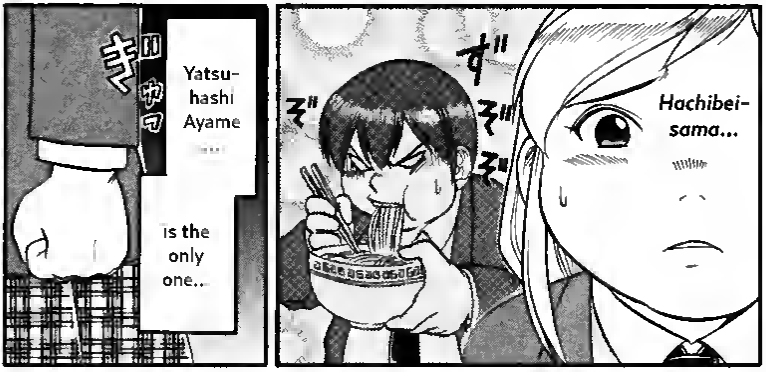

I'M JUST A WORTH-LESS WOMAN..
I HAVE NOTHING LEFT...
I'M NO LONGER NUMBER ONE...
WHY ARE YOU DOING THIS?


HE ONLY ACTS TO PROTECT HIS PARTS
BUT, YOU SEE...
THAT'S RIGHT,
HE'S JUST A PARTS-LOVING FETISHIST
ばく
ばく
ばく
.....
THAT IS, OF COURSE, TO PROTECT THAT BIZEN PORCELAIN-LIKE WAIST-LINE.

12


THERE'S ONLY ONE IN THE WORLD!
WHEN IT COMES TO THE YATSU-HASHI AYAME THAT HAS THOSE PARTS,
IT DOESN'T MATTER IF SHE'S FIRST OR LAST.
YATSU-HASHI AYAME, THE INDI-VIDUAL, IS SPE-CIAL.

そこ
THAT'S WHY I'LL PROTECT YOU!
そこ
そこ
NO MATTER WHAT HAPPENS, I'LL PROTECT YOU!
I WON'T ALLOW YOU TO EAT YOURSELF TO DEATH!
I'LL EAT ALL OF YOUR FOOD INSTEAD!
カガッ
カガッ


そこ
カッ
Yatsu-hashi Ayame ...
is the only one..
ズ
ズ
ズ
Hachibei-sama...

バッ?
バタ バタ バタ

HACHI-BEI-SAMA...
しーん
カッ

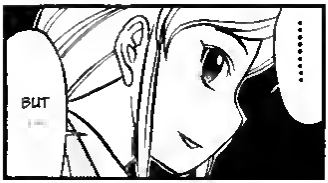
AYAME!
WAHAHA!
WH... WHAT?!
FA... FATHER!

I'LL LOWER THE LADDER, SO GRAB HOLD, AYAME!
.....
WE'RE HOLDING A MOST GRAND RETURN PARTY AT OUR VILLA IN SINGA-PORE!
DID YOU SEE THE NEWS? MY NAME HAS BEEN CLEARED! UHAHAHA!

UFU-FUFU-FUFU
FU.
SO THAT MEANS THE YATSU-HASHI FAMILY IS BACK TO BEING ..
HIS NAME'S BEEN CLEARED ?

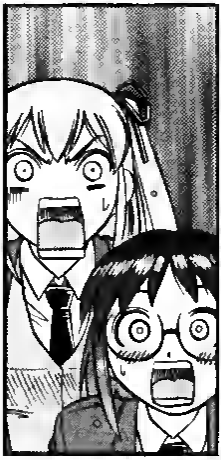
おほほほほほ
TOTAL RESTORATION!

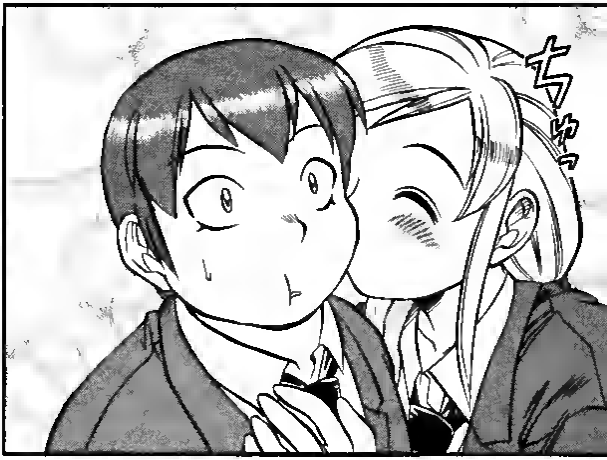
OHOHO-HOHOHO-HOHO!
IM... IMPOS-SIBLE!
IN JUST ONE SECOND, HER BODY HAS...
NO, THE SAME GOES FOR YOU TOO...
OWAH!

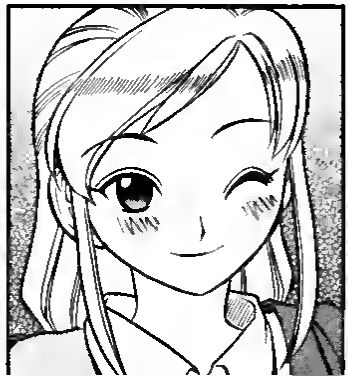

BUT...
.....

!?

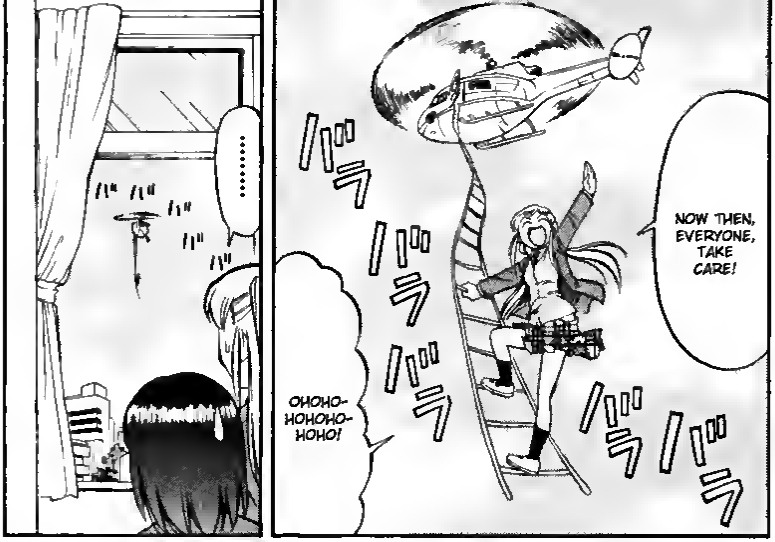
おほほほ
SO HER SUDDEN WEIGHT GAIN WAS PURELY A RESULT OF THE HUGE AMOUNT OF STRESS...
THAT'S JUST UNREAL...
IT SEEMS AS THOUGH THE INVINCIBLE YATSUHASHI HOUSEHOLD CANNOT BE DEFEATED, AFTER ALL!

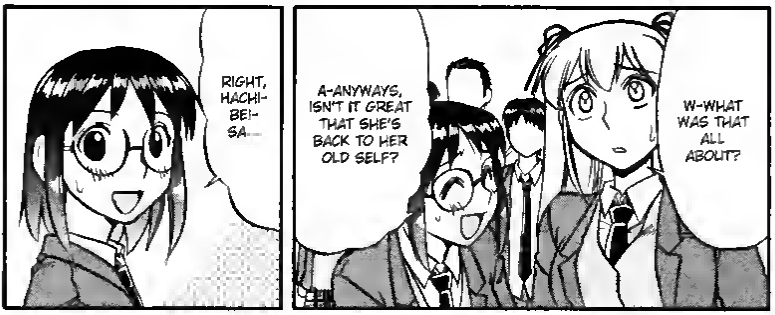



ちゅっ



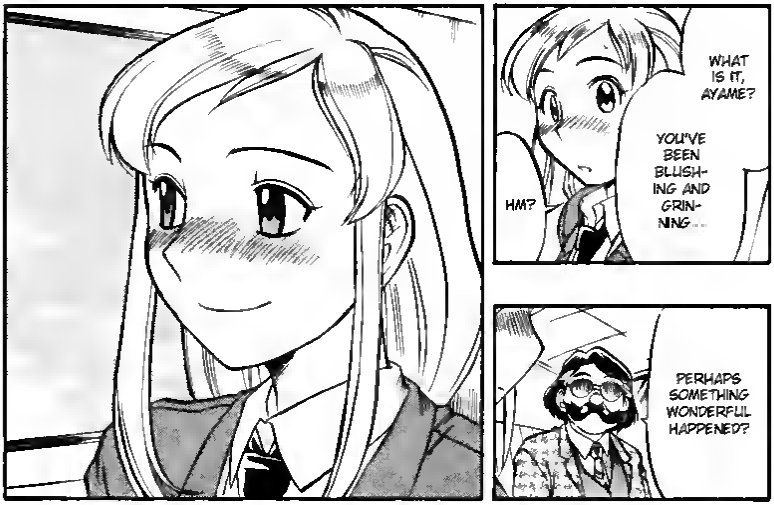
.....
HUH?

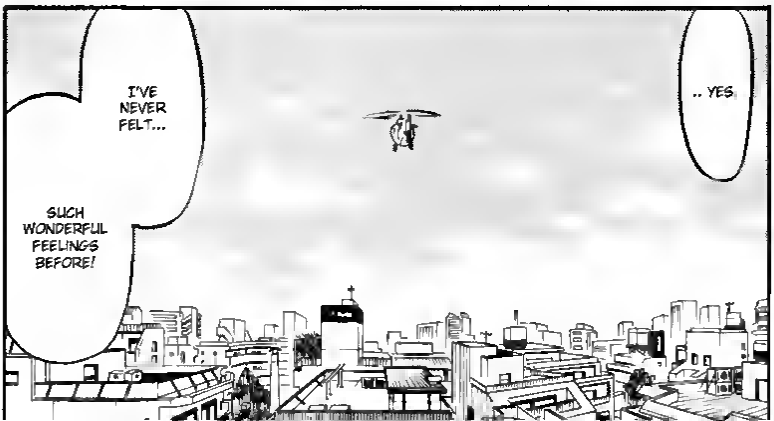

.....
NOW THEN, EVERYONE, TAKE CARE!
OHOHO-HOHOHO-HOHO!


RIGHT, HACHI-BE!-SA—
A-ANYWAYS, ISN'T IT GREAT THAT SHE'S BACK TO HER OLD SELF?
W-WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

GYAA-AAH!
HUUURK!
Purging

?
HEHE... FUFU- FUFU...
BUT IT LOOKS LIKE I WILL CONTINUE TO DOMINATE, SO KEEP YOUR EYES OPEN, AYAME!
AT THE TIME, I WASN'T SURE HOW IT WOULD TURN OUT.
REALLY...


HM?
WHAT IS IT, AYAME?
YOU'VE BEEN BLUSHING AND GRINNING...
PERHAPS SOMETHING WONDERFUL HAPPENED?


I'VE NEVER FELT...
SUCH WONDERFUL FEELINGS BEFORE!
.. YES.

MUSASHI QUALITY PRESENTS:

AI KORA - LOVE & COLLAGE

Parts 60

TRANSLATION: TRANTEZ
EDITING: UNNES
PROOFREADING/QC: QUOTE

#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG

PARTS 60 Queen of Queens

1

THE WAY YOU THINK?
MAEDA-KUN HAS GOOD REASON TO BE ANGRY.
THE WAY WE THINK IS COMPLETELY DIFFERENT FROM THE WAY STALKERS THINK
.....
I WAS SIMPLY KEEPING AN EYE ON THE GIRLS WHO HAVE MY DELICIOUS PARTS...
MISTAKING MY PURE LOVE FOR STALKING IS SIMPLY UNFORGIVABLE!
ギリギリ

WE LOVE PARTS AND THEIR INNATE BEAUTY, AND ONLY WANT TO PROTECT THEM
WE'D NEVER HURT THOSE WHO POSSESS THEM
THAT IS WHAT WE CALL "PARTS LOVE".
THOSE THAT ARE KNOWN AS "STALKERS" DO THE EXACT OPPOSITE OF US.
THE OPPOSITE?
TRAILING BEHIND PEOPLE, LEAVING GRAFFITI ON THEIR DOORS, MAKING PRANK PHONE CALLS,
EVEN GOING SO FAR AS TO INFLICT HARM ON THEM. .
THEY WANT THEIR LOVE ACCEPTED SO BADLY THAT THEY'RE WILLING TO GO TO EXTREMES IN ORDER TO GET THE SLIGHTEST GLANCE.
.....
LIKE HELL WE'D BE GROUPED IN WITH THOSE GUYS, RIGHT, SHIBUSAWA?!
TOTALLY! RIGHT ON, MAEDA-KUN!
I... I DIDN'T KNOW

2

?
U-UM...
THERE'S SOMEONE I'D LIKE YOU TO MEET BEFORE YOU GO HOME. IS THAT ALRIGHT?
THAT STALKERS WERE SUCH DANGEROUS PEOPLE
?

PARTS 60
Queen of Queens

THIS IS SHIMA YACHIE-SAN
SHE'S MY NEXT-DOOR NEIGHBOR
H-HELLO, PLEASED TO MEET YOU...
FOOD DRINK
RESTAURANT
jonthan's
MENU

HER EYES ARE SHAPED QUITE NICELY, AREN'T THEY?
IF HER BREASTS WERE 2CM LARGER, THEY'D BE A PERFECT BULLET TRAIN SHAPE...
N-NO, UM, THAT'S NOT WHY...
ゴゴゴゴゴ

IT'S BEEN GOING ON EVER SINCE MIDDLE SCHOOL
YES
YOU'RE BEING STALKED ?!
WHAT ?!

HON-
ESTLY...
IT'S GOTTEN TO THE POINT WHERE I'M AFRAID TO LEAVE MY HOUSE...
I HAVE ABSO-
LUTELY NO IDEA WHO THEY ARE,
BUT THEY STILL FOLLOW ME DESPITE TELLING THEM TO STOP...
CAPTAIN! HACHIBEI-SAN!
WILL YOU PLEASE HELP OUT YACHIE ONEE-CHAN?!
WELL...
I WOULD LIKE TO HELP HER,
BUT YOU SEE, I HAVE NO CONFIDENCE IN MY PHYSICAL ABILITIES...
HMPH
LEAVE IT TO ME, YACHIE-SAN!
I'LL TAKE ON THOSE COWARDLY STALKER BASTARDS!
HUH?
THEN I'LL TURN THEM IN TO THE COP THAT SUSPECTED ME OF STALKING!
JUST YOU WATCH, YOU JERK!
SO THAT'S WHY... HE'S STILL ANGRY!

.....
WILL YACHIE ONEE-CHAN BE OKAY?
ISN'T THIS A BIT RISKY?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? DON'T WORRY, UMEKA-CHAN
SO THAT PIECE OF SHIT HAS ALREADY SHOWN HIMSELF!
I'M GONNA DRAG YOU DOWNTOWN TO THE POLICE!
HMM?
THOSE STALKERS WILL BE INTRODUCED TO MY FISTS OF RAGE!

HMM?
N-NO! WAIT A SECOND!
LOOK AT THAT!

I-IT WOULD APPEAR THAT THEY ALL ARE...
THERE'S NO WAY THEY'RE ALL STALK-ERS, RIGHT?
WASN'T THERE ONLY ONE?

7

!!
KYAAH!

TO HELL WITH THE REASON!
THERE MUST BE SOME SPECIAL REASON BEHIND THIS...
STALK-ERS BELONG IN JAIL!

.....
BUT WHY?!
WHY WOULD SUCH A LARGE NUMBER OF PEOPLE STALK THIS NORMAL YOUNG GIRL?

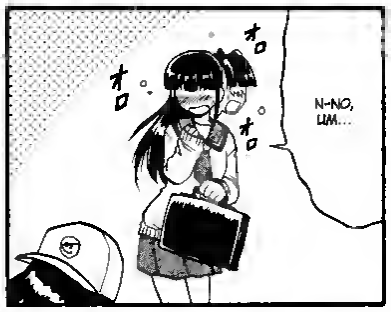
YA-CHIE-SAN!
SHIT! THE MO-MENT WE LOO-KED AWAY!
P... PLEASE! IF YOU'D JUST...
J-JUST STOP IT ALREADY!
I'VE ALREADY TOLD YOU TO STOP FOLLOWING ME!
Genuflecting?
Ge...

I TOLD YOU TO QUIT IT,
YOU PASTY WHITE PIG!
PLEASE
LISTEN TO WHAT EVERYONE WANTS!

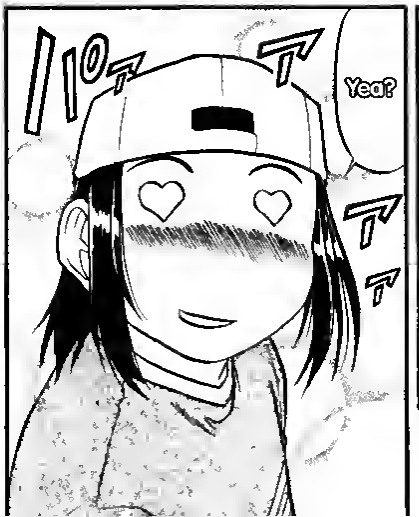
AAH!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU BEFORE YOU GET IT THROU..

Pasty white pig?!

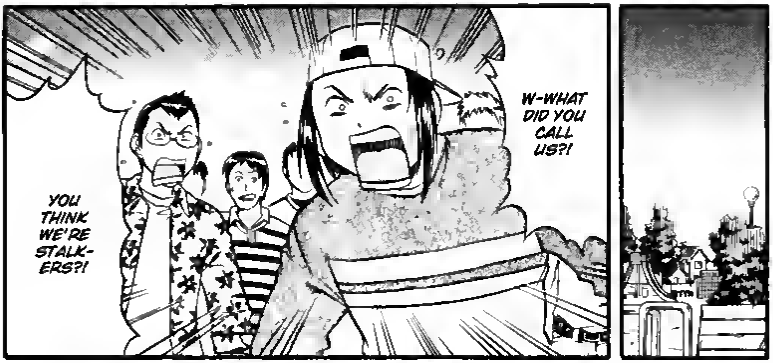
I'M SORRY I SAID SUCH A TER-RIBLE THING!


N-NO, UM...

"YEA?"
WHAT IS WITH THAT LOOK OF BLISS?


Yea?

HEY, YOU! I NEED A WORD WITH—
SHE SEEMED LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON FOR A SECOND


W-WHAT DID YOU CALL US?!
YOU THINK WE'RE STALK-ERS?!

はぁぁぁぁ
HUH?
UN UNBE-LIEV-ABLE..
SO THAT'S WHAT SHE SEES US AS?

THAT'S WHAT SHE SAID YOU ARE!
COME ON, BRING IT FROM ANY DIRECTION!
.....

10

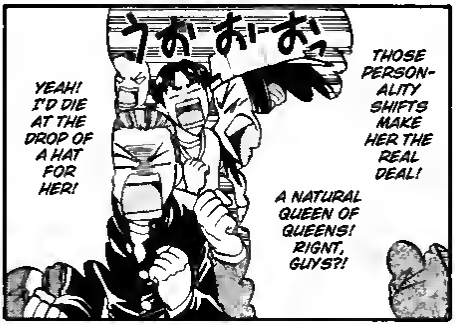
WHA?!
イエーース!!!
WE ARE SIMPLY ENTRANCED BY HER NATURAL TALENTS AS A DOMINA-TRIX!

YEAH! YEAH!
WE'RE NOT STALK-ERS!

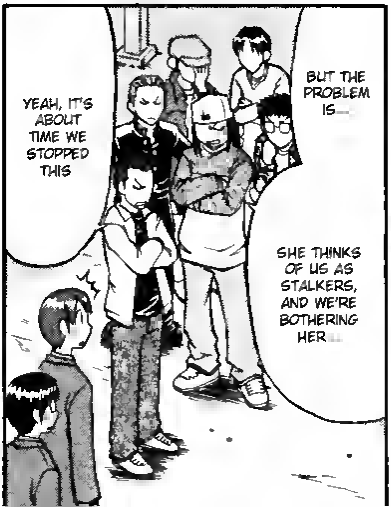
BUT SOMETIMES WE GET TO SEE THAT ICY STARE OF HERS!

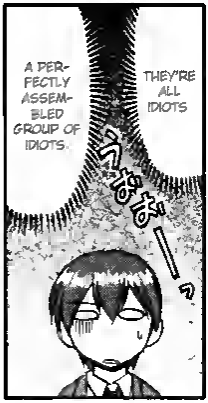
SHE'S NORMALLY A QUIET, GRACEFUL GIRL

I WANT HER TO GRACE ME WITH HER SCREW PUNCH!
I WANT HER TO TREAT ME LIKE DIRT, EVEN IF IT'S ONLY ONCE!

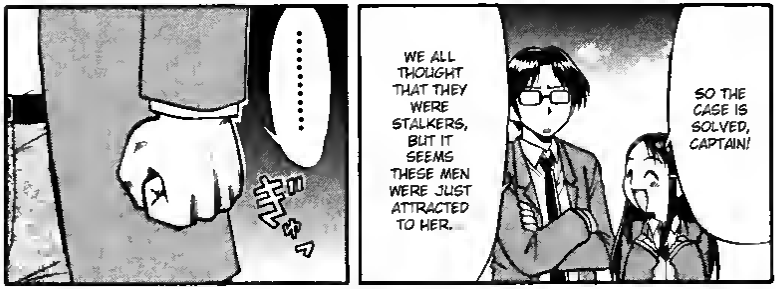

うおおおお
YEAH! I'D DIE AT THE DROP OF A HAT FOR HER!
THOSE PERSONALITY SHIFTS MAKE HER THE REAL DEAL!
A NATURAL QUEEN OF QUEENS! RIGHT, GUYS?!

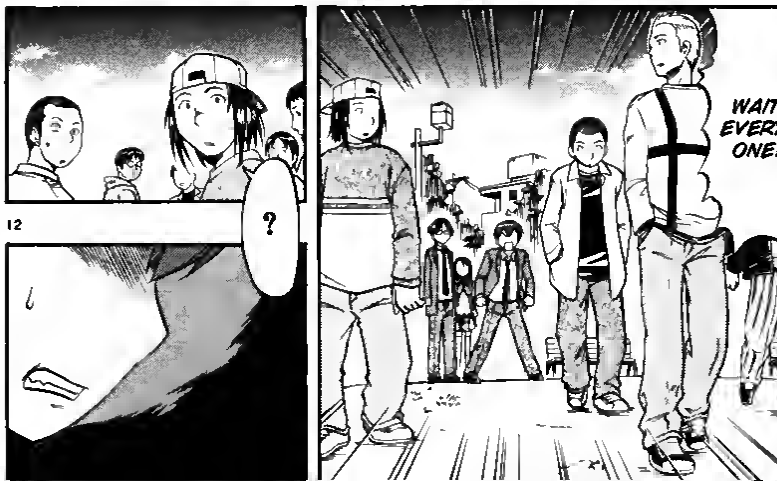
HUH?
WE NEVER INTENDED TO CAUSE HER TROUBLE, SO...


YEAH, IT'S ABOUT TIME WE STOPPED THIS
BUT THE PROBLEM IS...
SHE THINKS OF US AS STALKERS, AND WE'RE BOTHERING HER...


A PERFECTLY ASSEMBLED GROUP OF IDIOTS.
THEY'RE ALL IDIOTS
うおおお!?

SORRY, BUT COULD YOU TELL HER?
WE NEVER MEANT TO CAUSE HER PROBLEMS.
.....

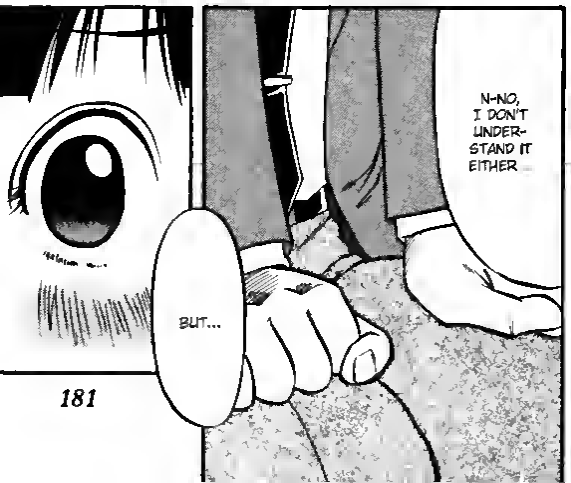

SO THE CASE IS SOLVED, CAPTAIN!
WE ALL THOUGHT THAT THEY WERE STALKERS, BUT IT SEEMS THESE MEN WERE JUST ATTRACTED TO HER.
.....
ぎゅっ


WAIT, EVERY-ONE!
?

JUST WAIT RIGHT HERE FOR FIVE MINUTES!
OKAY?!

PLEASE DO IT!
YOU ONLY HAVE TO HIT THEM ONCE!
I SAID NO!

A... ABSOLUTELY NOT!
WHY SHOULD I HAVE TO DO SUCH A THING?!


BUT...
N-NO, I DON'T UNDERSTAND IT EITHER...

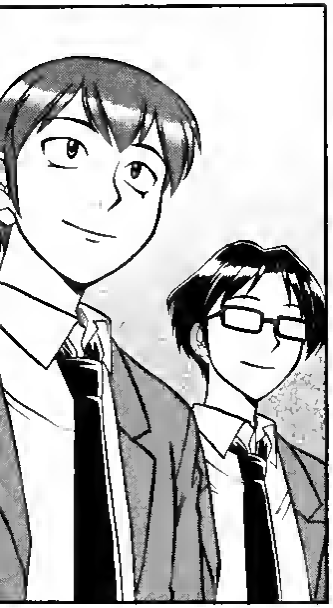
I DON'T UNDERSTAND AT ALL!
ANYWAYS, WHY DO I HAVE TO HIT A BUNCH OF PEOPLE I DON'T EVEN KNOW?

BUT WHAT I DO UNDER-STAND...
IS THAT THEIR FEELINGS FOR YOU ARE THE REAL THING!
.....

14

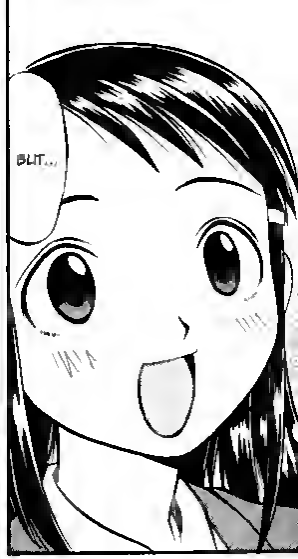
Ya...
Yachie-chan?!
HEYYY!
SORRY I KEPT YOU WAITING, GUYS!
?

わっしょい!
わっしょい!
わっしょい!
WHOAA! YACHIE-CHAAN!
OUR QUEEN!
SHE CAME ON THE ASSU-RANCE THAT IT WOULD ONLY HAPPEN THIS ONCE.
DON'T PUT HER GOOD WILL TO WASTE!
Y... YEAH!
ビリッ
I-IS THIS REALLY OKAY?
YES! DO AS YOU PLEASE!
CAN I REALLY HIT YOU WITH THIS?
HIYAH!
FUOOH!
UH
UM
押忍!!
YACHIE-CHAN, IF YOU DON'T MIND!
OVER HERE, AS WELL!
WATCH-ING IT HAPPEN BEFORE YOUR VERY EYES IS, WELL,
PER-VERT-ED.
IT'S PER-VERTED, ALL RIGHT.



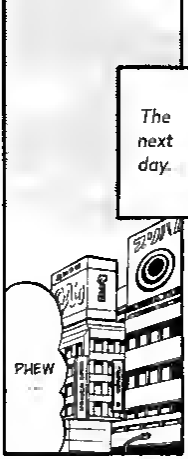
YEAH,
IT DOES.
キャー
キャー
バシ!
バシ!

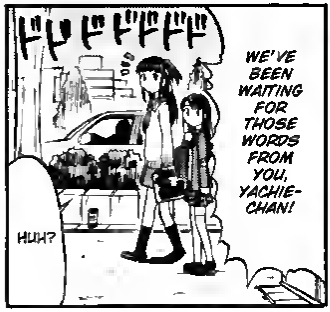
SHE'S HAVING A LOT OF FUN.


BUT...

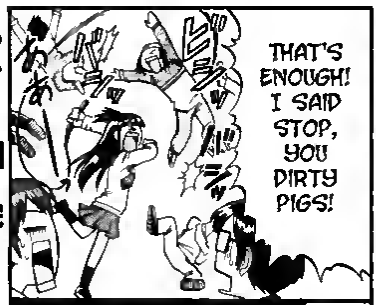
わいわい
わいわい
IT DOES KIND OF SEEM LIKE...

NO, IT'S ALRIGHT.
AS A RESULT, THOSE PEOPLE SAID THEY WON'T FOLLOW ME AROUND ANYMORE
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY, YACHIE-SAN
I MADE YOU DO ALL THOSE WEIRD THINGS ..


The next day.
PHEW


ドドドドドド
WE'VE BEEN WAITING FOR THOSE WORDS FROM YOU, YACHIE-CHAN!
HUH?

ALSO, I HAD A BIT OF FUN.
JUST KIDDING!


THAT'S ENOUGH! I SAID STOP, YOU DIRTY PIGS!

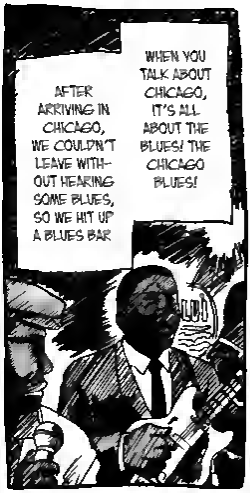
ドドドドドド
JUST AS WE PROMISED, WE DIDN'T FOLLOW BEHIND YOU! WE CAME FROM THE SIDE THIS TIME!

Judging from her reaction, the two of them realized Umeka might became something quite interesting.
THAT LOOKS LIKE A LOT OF FUN!

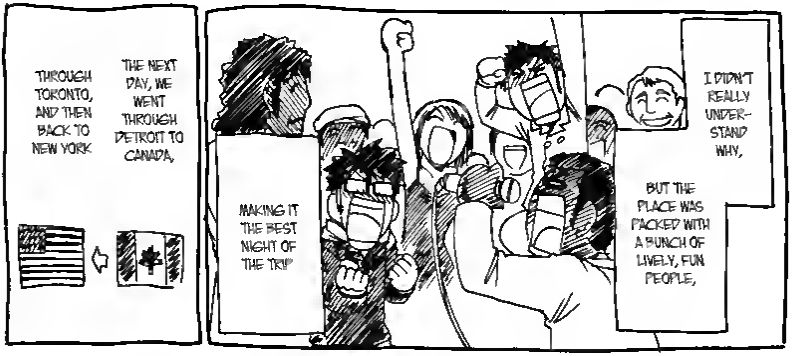
THE DAYS BEFORE AI KORA

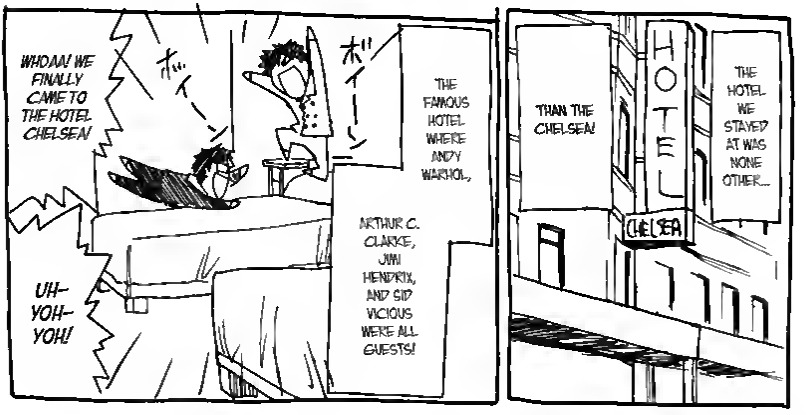
THE FOURTH CHAPTER

WE DROVE AROUND THE PLACE THREE TIMES BEFORE FINALLY FINDING A BLUES BAR IN THE OUTSKIRTS OF THE CITY.
THE PARKING LOT WAS FULL AND THE BAR WAS PACKED WITH PEOPLE. IT WAS MORE LIKE A CONCERT VENUE THAN A BAR. THE ENERGY MADE IT THE BEST SHOW WE'VE SEEN.


AFTER ARRIVING IN CHICAGO, WE COULDN'T LEAVE WITHOUT HEARING SOME BLUES, SO WE HIT UP A BLUES BAR
WHEN YOU TALK ABOUT CHICAGO, IT'S ALL ABOUT THE BLUES! THE CHICAGO BLUES!

It's on me! ♡
AND THE SINGER THAT SUDDENLY TREATED US TO A BUCKET OF BEERS
TO THE BUSINESSMAN TYPES WANTING HANDSHAKE AFTER HANDSHAKE,
FROM THE SHORT-HAIRED DANCERS,


THROUGH TORONTO, AND THEN BACK TO NEW YORK
THE NEXT DAY, WE WENT THROUGH DETROIT TO CANADA,
MAKING IT THE BEST NIGHT OF THE TRIP
I DIDN'T REALLY UNDER-STAND WHY,
BUT THE PLACE WAS PACKED WITH A BUNCH OF LIVELY, FUN PEOPLE,


WHOAA! WE FINALLY CAME TO THE HOTEL CHELSEA!
UH-YOH-YOH!
ボイーン
ボイーン
THE FAMOUS HOTEL WHERE ANDY WARHOL, ARTHUR C. CLARKE, JIMI HENDRIX, AND SID VICIOUS WERE ALL GUESTS!
THAN THE CHELSEA!
HOTEL
CHELSEA
THE HOTEL WE STAYED AT WAS NONE OTHER...

YEAH.
BACK THEN,
I WOULD NEVER HAVE THOUGHT THAT WE WOULD BE HERE TODAY
THIS PLACE GOT A LOT OF ATTENTION BECAUSE OF ALL THE SCANDALS THAT TOOK PLACE HERE
BUT HEY, YOU KNOW,
WE'RE STAYING IN THE SAME PLACE WHERE MUSICIANS AND ARTISTS WE ROCKED OUT TO IN HIGH SCHOOL STAYED AT
AH!
SPEAKING OF WHICH, WASN'T THERE THAT ONE TIME WHERE WE BOTH DITCHED ON THE SAME DAY?
YEAH, EVERY DAY WAS BORING BECAUSE OF THAT.
WE HAD TO FIGHT THE BOREDOM BY DOING STUPID THINGS.
ROCKING TOO MUCH TO WORK OR STUDY,
JUST SKIPPING SCHOOL ALL THE TIME,
WHILE LAUGHING ABOUT THAT, I REALIZED...
THAT WAS SUCH AN IDIOTIC TEST OF COURAGE.
IT WAS A CONTEST TO SEE HOW FAR WE COULD BOTH GO ON A MOPED WITHOUT WEARING A HELMET, RIGHT?
YEAH, WE WENT OUT TO AKAMA WATER PARK!
AND YOU SAID "HOP ON, WE'LL BOTH RIDE MY MOPED!"

* It's around 4-5km from Sano to the water park (or something like that)

STUPIDLY PUSHING OUR LUCK ON SOME LONG TRIP...
THIS 14-DAY TRIP TO AMERICA...
FELT NO DIFFERENT FROM THOSE SILLY HIGH SCHOOL DAYS.
YEAH, ALWAYS STUPIDLY PUSHING OUR LUCK...
ALWAYS DOING SOMETHING CRAZY WITH ALL OUR HEART, AND LIVING IT UP...
TONIGHT'S GONNA BE HOT!
うおー!
WE JUST HAVE TO GO THERE!
OHHH! THAT'S THE BIRTHPLACE OF THE RAMONES!
OKAY! WANT TO GO TO CBGB?!
CBGB
ズンズン
ズンズン
WHAT THE HELL IS THIS?
IT WAS A T-SHIRT DESIGN FASHION SHOW.
DAMN BORING
IT'S CBGB!
CBGB
WHAT KIND OF HOT, LIVE PUNK WILL THEY BE PLAYING?!
THINKING ABOUT ALL THE FUN WE HAD,
AND REMEMBERING THAT TRIP WAS PROBABLY HOW AIKORA GOT STARTED.

あいこら⑥

少年サンデーコミックス

2007年3月15日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　井上和郎
©Kazurou Inoue 2007

発行者　笹原博

印刷所　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2006年第34号～第36・37合併号、
第39号～第44号、第46号掲載作品
連載担当／飯塚洋介／宮坂保志
単行本編集責任／赤岡進
単行本編集／宮坂保志／立川久美子（アイプロダクション）

発行所（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5853
株式会社 **小学館**

●造本には十分注意しておりますが、落丁（乱丁）（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局（TEL　0120 336 082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〈日本複写権センター委託出版物〉
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL　03-3401 2382）にご連絡ください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係
●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。
http://www.info.ahogakukan.co.jp にアクセスしていただき、
このコミックスのキーコード S120824 を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード（1000円）をさしあげます。
●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

ISBN978—4—09—120824—8